

**UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE  
APURÍMAC**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS SOCIALES**

**ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN**

**ESPECIALIDAD: EDUCACIÓN FÍSICA Y DANZAS**



**“LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO COMO  
EXPRESIÓN ARTÍSTICA Y  
CULTURAL URBANA DE LA CIUDAD DE ABANCAY 2011”**

**Tesis Para Optar el Título de Licenciado**  
**Especialidad Educación Física Y Danzas**

**PRESENTADO POR:**  
**Bach. LUCÍA HUAMANÍ CAYLLAHUA**

*Abancay, Noviembre del 2011*  
*Perú*



UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURIMAC	
CÓDIGO	MFN
<b>T</b> <b>ZFD</b> <b>H</b> <b>2011</b>	BIBLIOTECA CENTRAL
FECHA DE INGRESO:	<b>28 MAR 2012</b>
Nº DE INGRESO:	<b>00157</b>



**“LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO COMO  
EXPRESIÓN ARTÍSTICA Y  
CULTURAL URBANA DE LA CIUDAD DE  
ABANCAY 2011”**



## **DEDICATORIA**

El tiempo y las posibilidades económicas son indispensables para iniciar y culminar con una tesis, dedico a mis padres por el apoyo incondicional, y a mi asesor Lic. Ruzbel por ayudarme a cumplir con mis objetivos. y a una persona especial que llegó a mi vida, mi querido hijo Hendrihd, que es el motor de superación, la vida es una sola sueña y logra. Y a todas aquellas personas que intervinieron directa o indirectamente en mi investigación.

**Lucía H.C.**

## AGREDECIMIENTO

A los que me acercaron al mundo de la danza...

A mis padres, hermanos, hijo y amigos que están ahí, con reflexión y apoyo, solo  
por hoy...

Todos los que compartieron sus conocimientos para este proyecto...

Maestros, guías que me corrigieron, y no dejaron que desistiera en el camino...

Y a los que siguen bailando conmigo la vida...

Los amo.

## AUTORIDADES UNIVERSITARIAS

### **Presidente Comisión de Gobierno**

**Orden y Gestión** : Mag. Jorge Segundo Cumpa Reyes

**Vice- Presidente Académico** : Dra. Ela Leila Estrada Ore

**Vice- Presidente Administrativo** : Dr. Manuel Israel Hernández García

### **Decana de la Facultad**

**De Educación** : Lic. Nivia Marisol Pilares Estrada

### **Director de la Escuela**

**Académica de Educación** : Lic. Willie Alvarez Chávez



Abancay, 01 de Diciembre del 2011

**Señor:**

**Lic. Ed. Willie Álvarez Chávez**

**Director de la Escuela Académico Profesional de Educación**

**Asunto: Visto bueno del Informe Final de Tesis**

Es particularmente grato dirigirme a Ud. para saludarlo cordialmente y al mismo tiempo comunicarle que en calidad de Asesor doy el visto bueno al informe final de Tesis titulado: “LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO COMO EXPRESIÓN ARTÍSTICA CULTURAL URBANA ABANCAY, AÑO 2010”, presentado por el BACH. LUCÍA HUAMANÍ CAYLLAHUA, para optar el Título profesional de Licenciado en Educación Especialidad Educación Física y Danzas

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para expresarle mis consideraciones y estima personal.

Atentamente.

.....

Lic. Ruzbel G. Lope Huanca

Docente Asesor

iv



## JURADOS

**Presidente** : Eco. Alipio Orco Díaz

**Primer miembro** : Lic. Oswaldo Quispe Quispe

**Segundo miembro** : Lic. P. Óscar Arbieto Mamani

v



## ÍNDICE

Dedicatoria.....	i
Agradecimientos.....	ii
Autoridades Universitarias .....	iii
Visto bueno del Asesor .....	iv
Jurados .....	v
Indice .....	vi
Indice de cuadros y gráficos .....	ix
Resumen .....	xi
Abstract.....	xiii
Introducción .....	xv

## CAPÍTULO I

1.1.- PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA .....	1
1.1.1 Formulación Del Problema .....	4
1.2. Justificación de la Investigación.....	4
1.3.-Limitaciones.....	5
1.3.1.-Delimitación de la Investigación.....	8
1.4.- Objetivo de la Investigación .....	10



## CAPÍTULO II

### MARCO TEÓRICO

2.1.- ANTECEDENTES .....	11
2.2.- BASES TEÓRICAS .....	15
2.2.1 Raíces Culturales de la Danza del Carnaval Abanquino .....	15
2.3.- Carnaval Abanquino.....	18
2.3.1 Vestimenta del Carnaval Abanquino .....	21
2.3.2 Instrumentos del Carnaval Abanquino .....	22
2.3.3 Carnaval Abanquino y la Coreografía. ....	24
2.4 La Danza .....	25
2.4.1. Clasificación de la Danza.....	30
2.4.2. Funcionalidad de la Danza .....	34
2.4.3. Características de la Danza .....	34
2.4.4 Estructura de la Danza .....	36
2.4.4 Género Musical del Carnaval Abanquino .....	41
2.5. Coreografía.....	37
2.5.1. Estructura coreográfica .....	40
2.6. El Baile.....	43
2.7. El Huayno (Huayño).....	46
2.7.1.El Huayño Pandillero.....	48
2.8. Música.....	50
2.8.1. Género Musical .....	52
2.8.2. Música del Carnaval Abanquino .....	53
2.9. Cultura.....	53



2.10. Cultura Urbana .....	55
2.11. Aculturación .....	58
2.12. Transculturación .....	60
2.13. Alienación .....	62
2.14. El Arte.....	64
2.15. Expresión Artística .....	66
2.1. MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL .....	69
2.1.2 La Danza .....	69
2.1.3. Elementos.....	69
2.1.4 Pandillas y/o Comparsas .....	70
2.1.5. Carnaval .....	71
2.1.6. Ritmo.....	72
2.1.7. Forma .....	73
2.1.8. Movimiento .....	73
2.1.9. Costumbre .....	73
2.1.10. tradición.....	74
2.1.11. Indumentaria.....	74
2.1.12. Vestuario.....	74

### **CAPÍTULO III**

#### **HIPOTESIS Y METODOLOGIA**

3.1. Hipótesis y variables.....	75
a). Hipótesis general .....	75
b). Hipótesis específico.....	75
3.1.1. Definición de las variables .....	76



3.2. Metodología de investigación .....	77
3.2.1. Tipo y nivel de investigación .....	77
3.3.1. Diseño de investigación .....	77
3.3 Nivel de análisis .....	77
3.4. Población y Muestra .....	79
3.4.1. Población.....	79
3.4.2. Muestra.....	79
3.5. Técnicas de Investigación .....	81
3.5.1. Recolección de Información.....	81
3.5.2. Procesamiento y Análisis de Datos.....	81
3.6. Caracterización del area de la Investigación.....	82
3.6.1. Abancay.....	82
3.6.2. Atractivos Turísticos de la Ciudad .....	83
3.6.3. Folklore .....	86
3.6.4. Artesanía .....	86
3.6.5. Gastronomía .....	86
3.6.6. Festividades.....	86
3.6.7. Otros Atractivos Turísticos del Departamento .....	86



## CAPÍTULO IV

### EXPOSICIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

1. Análisis de los resultados.....	89
2. TablaN° 01 La representación carnaval Abanquino y la expresión. ....	90
3. Tabla N° 02 El carnaval abanquino y la coreografía.....	92
4. TablaN° 03 El carnaval abanquino y el significado sociocultural.....	94
5. Descripción de la coreografía.....	97
6. Descripción general de la estructura coreográfica .....	99

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones .....	103
Recomendaciones .....	105
Bibliografías.....	107
Anexos .....	110



## RESUMEN

El presente trabajo de investigación facilitara profundizar y conocer sobre la danza del carnaval Abanquino, nos permite aproximarnos a la danza del carnaval Abanquino, primero que todo como realidad y práctica social, surgida en contextos históricos definidos, para luego a partir de la identificación como un producto cultural (población identificado como los “mestizos”), realizar el análisis de la estructura coreográfica y el significado sociocultural de la danza que comprende la creación de figuras coreográficas, cada una de ellas con sus respectivas partes y repeticiones en su composición coreográfica. Siendo de este modo, la auténtica expresión artística (de nivel académico) germinado de la alegría, juventud y tradición del carnaval de la cultura urbana abanquina, de carácter romántico, rítmico, pícaro y dinámico, con los elementos distintivos que se subrayan en el motivo, movimiento rápido y rítmico, línea melódica, contrapunto, instrumentación típica, expresión artística, y mensaje. Cuyas secciones se distinguen por la interpretación rápida (en los zapateos) y de alegría que se expresa en la ejecución de la danza en la mayoría de las comparsas y agrupaciones quienes practican y llevan a cabo cada año en el mes de febrero y marzo los carnavales.

La danza del carnaval Abanquino, como soporte de las comparsas y agrupaciones folklóricas (danzarines) como: Corazón Abanquino, Pacae Verde, Bella Abanquina, Tusuy LLacta, La comparsa de la Unamba, y la Utea y recientemente un centenar de comparsas másque, constituye el patrimonio cultural de la Ciudad de Abancay, forjado entre las ironías del encuentro entre dos culturas, que con el



transcurrir de los años ha ido adquiriendo su particular forma inconfundible, que se escucha en los versos y melodías que interpretan los músicos del Carnaval Abanquino, con mayor rimbombancia en los carnavales.

En esa perspectiva, la danza del carnaval Abanquino es expresión artística del sentimiento humano, que ha permitido en el hombre Abanquino, perennizar sus hechos y exteriorizar sus pensamientos y sentimientos mediante la expresión, la expresión artística, el ritmo, los colores, el volumen y la expresión corporal. Como tal, es generadora de experiencias estéticas de la vida, es fuente de gratificación que nace de sentimientos, y es símbolo de identidad de la cultura urbana Abanquina. Su finalidad es el de satisfacer el alma y la emoción estética, expresado en la alegría y amor de la juventud. Por este motivo se escribe y se comenta sobre la danza del carnaval Abanquino, se critica, se analiza, se ejecuta, se interpreta, y en la mayor parte de las veces sirve de pretexto para hacer literatura. Pero, para escribir y componer coreografías y música del carnaval Abanquino, necesitamos convivir con ella y llevarlo dentro, y eso es menos corriente de lo que parece.

Bajo estas líneas, al margen de cualquier otra intención, el presente trabajo de investigación resulta ser modestamente útil, por cuanto aún existen muchas otras formas de hacer danza sin caer en el exceso absurdo, llevando más bien como expresión y/o espectáculo a los diferentes escenarios, obras escritas por compositores e ilustres personajes; pero que en esta ocasión ya escapan a los objetivos del presente trabajo. Sin embargo es menester precisar que todo trabajo es mejorable, los errores son humanos y las erratas inevitables y que nada hay más percedero que una buena iniciativa.

**Lucía H.C**

## ABSTRACT

This would facilitate further research and learn about Abanquino carnival dance, allows us to approach Abanquino carnival dance, first of all as a reality and social practice, which emerged in historical contexts defined, then from identification as a cultural product (population identified as "mestizos"), perform the analysis of the choreographic structure and sociocultural significance of the dance that involves the creation of choreographic figures, each with their respective parties and repetition of choreographic composition. Being thus, the true artistic expression (academic level) sprouts joy, youth and carnival tradition Abanquina urban culture, of a romantic, rhythmic, rogue and dynamic, with the distinctive elements that underline the reason, fast movement and rhythmic melody, counterpoint, instrumentation, typical, artistic expression, and message. Whose sections are distinguished by the rapid interpretation (on tap) and joy that is expressed in the execution of the dance in most of the groups and groups who practiced and carried out every year in February and March the Carnival. Abanquino carnival dance, in support of the groups and folkloric groups (dancers) as Abanquino Heart, Pacae Verde, Bella Abanquina, Tusuy LLacta, the Unamba The troupe, and recently Utea and chew a hundred extras, is the cultural heritage Abancay City, forged between the ironies of the encounter between two cultures, with the passing of the years has gained particular unmistakably his, heard in the verses and melodies that the musicians interpret Abanquino Carnival, more bombast at carnivals.

In this perspective, Abanquino carnival dance is artistic expression of human feeling, which has allowed the man Abanquino, perpetuate their deeds and externalize their thoughts and feelings through the expression, artistic expression, rhythm, color, volume and body language. As such, it is generating aesthetic experiences of life, is a source of gratification that comes from feelings and identity is a symbol of urban culture Abanquina. Its purpose is to satisfy the soul and the aesthetic emotion, expressed the joy and love of youth. For this reason it is written and discussed about Abanquino carnival dance, criticized, analyzed, executed, interpreted, and most of the time served as a pretext for literature. But to write and compose dances and carnival music Abanquino, we need to live with it and take it inside, and that is less common than it seems.

Below, apart from any other intention, this research proves to be modestly helpful, because there are still many other ways to dance without falling into absurd excess, being more like expression and / or show the different scenarios, works written by composers and illustrious characters, but on this occasion and beyond the objectives of this work. However, it is clear that all work must be improved; human errors are inevitable errata that nothing is more perishable than a good initiative.

**Lucía H.C**

## INTRODUCCIÓN

*El alma no está ahí para que a otros les guste,  
está ahí para expresar lo que tiene expresar*

*Anónimo.*

La presente tesis que lleva por título: “La Danza del Carnaval Abanquino como expresión artística y cultural urbana Abancay 2011”; se ha realizado con el propósito de conocer la trascendencia de la danza que acompaña a las agrupaciones de comparsas de la Ciudad de Abancay, determinando la estructura de la danza de las partes que la componen, así como los elementos que le permiten distinguirse en el marco de la expresión danzaria, e interpretación. Por consiguiente, se trata de contribuir al conocimiento de la cultura danzaria de Abancay, desde un enfoque técnico, académico, que permite analizar y comprender las huellas dejadas por los compositores y agrupaciones folclóricas, comparsas y/o estudiantinas.

Con este fin, se ha utilizado la técnica de la encuesta dirigida a los danzarines de las agrupaciones folclóricas y a las comparsas y/o estudiantinas de la Ciudad de Abancay, con el fin de acopiar información respecto a la trascendencia de la danza del carnaval abanquino. De otro lado, se ha apreciado la danza interpretada por las comparsas y/o estudiantinas durante el carnaval del año 2011, que posteriormente previo al trabajo de transcripción, se ha realizado el análisis estructural de la danza que acompaña al carnaval abanquino, con fines de determinar la forma de la estructura danzaria y los elementos que le permiten distinguirse de otros géneros danzarias.



Bajo esta perspectiva, la presente tesis de investigación desarrollada queda organizado por capítulos: En el capítulo “I”, se considera al planteamiento del problema que refleja la idea principal del trabajo de investigación, y objetivos de la investigación. En el capítulo “II”, está considerado el marco teórico conceptual, que viene a ser el soporte de sustento y fundamento teórico al problema planteado, motivo por el que se explica desde las raíces del carnaval abanquino, que engloba danza – baile, música, cultura, arte, y la expresión artística que se perenniza en el discurrir del tiempo. En el capítulo III, se considera hipótesis y metodología. En el capítulo “IV” la exposición y análisis de los resultados donde se presenta cuadro y gráficos de los resultados y finalmente la bibliografía, conclusiones y recomendaciones y los anexos pertinentes.

*Lucía Huamani Cayllahua*

# CAPÍTULO I

## 1. DESCRIPCIÓN Y FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

La danza del carnaval Abanquino a pesar de ser reconocido a nivel nacional como “Patrimonio cultural de la Nación”, es muy poco difundida por los medios de comunicación de nuestra localidad y casi nada a nivel de otras regiones. Sin embargo, la danza del carnaval Abanquino viene a ser emblema representativo de la sociedad abanquina, también es parte la base musical que acompaña a la danza, y adheridos entre ambos, exponen sus espléndidas expresiones artísticas ante el público, generalmente en la fiesta de carnaval y en actividades artístico culturales. Su interpretación trasciende desde lo empírico a lo académico, transmitida de generación en generación de manera costumbrista y tradicional.

Existen muy pocos estudios monográficos realizados al carnaval abanquino, pero desde un enfoque sociológico, antropológico y cultural se describe su trascendencia contextual geográfica y socioeconómica. Pero poco, se sabe de las descripciones y comentarios sobre los pasos de la danza, letras y versos que se practican en el carnaval Abanquino, y muy poco se sabe de los estudios técnico académicos realizados a la danza, y tal vez, ésta sea la razón de la escasa bibliografía, que definitivamente repercute en la desinformación de los intérpretes y compositores de la danza del carnaval abanquino.

La mayor parte de las comparsas y/o agrupaciones folklóricas que se presentan en concurso de danzas, estrenadas en los diez últimos años organizados por la municipalidad de Abancay, presentan danzas carnavalescas inéditas que en muchos casos rompen el esquema tradicional de la danza y en los géneros

musicales referidos, donde se aprecian ciertas similitudes a otros géneros, como en el caso del huayño carnavalesco o carnaval andino o campesino que es más lento y de movimiento y ritmo suave y el carnaval Abanquino es de género qashua que se caracteriza por ser alegre, pícaro, pintoresco, de movimiento y ritmo rápido. Estas nuevas presentaciones de la danza, para muchos críticos son propuestas innovadoras, y para otros resulta inaceptable por no estar acorde al gusto, e ideología, principalmente de la sociedad urbana Abanquina quien lo practica y los danzarines, que consideran impertinente para el paso, la coreografía y el movimiento característico de la danza. Motivo por el que prefieren mantener los pasos, movimientos y coreografía tradicionales de la danza del carnaval Abanquino de la Ciudad de Abancay.

Estas observaciones realizadas a las nuevas presentaciones parecen no importar a las agrupaciones folklóricas y músicos, que arrastrados por los efectos de la moda y su inquietud innovadora, continúan desvirtuando la danza. Estas mismas inquietudes de entusiasmo y gusto a la danza y música se aprecian en las actuales generaciones, aunque en un número reducido de niños, adolescentes y jóvenes. Su inclinación a la danza y música y a la participación en las agrupaciones muy alentador, aunque en cierta forma, difieren de la danza tradicional del carnaval Abanquino, probablemente por efectos de la alienación de la danza comercial (moda) y la limitada información bibliográfica sobre aspectos técnico académicos, estructura de la danza, música y estilo propios de la danza Abanquina. A que conlleva la desvirtuación de la danza perdida de cultura tradicional. De acuerdo a los fundamentos enunciados, es menester realizar precisiones respecto a las características de la danza del carnaval Abanquino. Es decir estableciendo su

estructura coreográfica: Entrada, desplazamiento, marcación de paso, zapateo, salida, como producto del trabajo de apreciación y análisis. Y precisar las carencias en cuanto a la coreografía teniendo en cuenta la estructura coreográfica no tiene parámetro establecido ya que no hay una sola coreografía empleada a la danza, la coreografía establece lineamientos los cuales precisan si se utiliza las figuras coreográficas como: línea diagonal, círculo, espiral, la recta, el cuadrado, el triángulo, una cruz o una línea vertical, consecuentemente resaltar la expresión artística cultural urbana Abanquina, que involucra directamente la participación de los danzarines, músicos que van desde la composición – estilo (melódica y texto – mensaje), interpretación de la danza, que viene a ser parte de la expresión colectiva y urbana, tradicionalmente interpretado por la comunidad y hoy por comparsas o agrupaciones folklóricas durante los días de fiesta de carnaval y en acontecimientos artístico culturales<sup>1</sup>.

En ese sentido, los argumentos esgrimidos en los párrafos anteriores, son razones suficientes que justifican el planteamiento y la ejecución del presente trabajo, que más adelante generará un impacto social significativo en nuestra región, por ostentar el milenario, frondoso y rico acervo dancístico Abanquino, que no refleja una casualidad, sino más bien revela la experiencia cotidiana fundamentalmente de la cultura urbana Abanquina, en relación a sus artistas y músicos. En virtud de lo manifestado, es mi deseo de enriquecer y contribuir a los acontecimientos de nuestra cultura y a favor de las personas que se interesen en ella.

---

<sup>1</sup>CASTRO TAMAYO, Lucio A (2006) “Apurímac cultura, turismo tradiciones”. Editorial imprenta Huguito. Abancay – Apurímac.



### 1.1.1. FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

#### a. Problema General

¿Cómo es la danza del carnaval abanquino y la estructura danzaria de las partes que la componen en el marco de la expresión artística cultural urbana Abanquina de la ciudad de Abancay- 2011?

#### b. Problema Específico

¿Cuál es la estructura coreográfica de la danza del carnaval abanquino en el marco de la composición, representación e interpretación Abancay-2011?

¿Cómo es la música del carnaval abanquino en relación a la expresión artística y cultural urbana de la ciudad de Abancay-2011?

¿Cuál es el significado sociocultural de la danza del carnaval abanquino y como se desvirtúa, en relación a la expresión artística y cultural urbana Abancay-2011?

### 1.2. JUSTIFICACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

La justificación de esta tesis viene dada por una serie de argumentos que explicamos a continuación.

- En primer lugar por afinidad personal, ya que me encuentro vinculado a la danza como intérprete, como coreógrafo y como espectador habitual de espectáculos de danza.
- En segundo lugar por interés profesional, ya que mi especialización posterior a la licenciatura y mi labor docente se centra en el campo de la danza y de la expresión corporal.

- En tercer lugar porque la danza entendida como disciplina académica, necesita de la reflexión y del pensamiento científico, necesita ser impulsada como objeto de estudio para ir conformando en torno a ella unas bases teóricas y científicas que alienten y mejoren la práctica.
- En el cuarto lugar pretendemos estudiar y analizar la danza para poder fundamentar su validez pedagógica en el marco de la educación actual.

### **1.2.1. Justificación Legal.-**

A través del Ministerio de cultura mediante Resoluciones Ministeriales o Decreto Supremo otorgando como patrimonio cultural y natural y/o reserva nacional a las diferentes tradiciones culturales que existen en el país. Por ejemplo el carnaval abanquino fue declarado “Patrimonio Cultural de la Nación”, el nevado del ampay declarado como “Reserva Nacional del Perú”, así en otras regiones dentro del territorio peruano. También el INC (Instituto Nacional de Cultura), DIRCETUR encargados de difundir y promover la cultura.

### **1.2.2. Justificación Pedagógica**

#### **Corriente Pedagógica del Constructivismo**

#### **Teoría del Aprendizaje Significativo de Ausubel:**

La perspectiva de Ausubel:

El principal aporte es su modelo de enseñanza por exposición, para promover el aprendizaje significativo en lugar del aprendizaje de memoria. Este modelo consiste en explicar o exponer hechos o ideas. Este enfoque es de los más apropiados para enseñar relaciones entre varios conceptos, pero antes los alumnos deben tener algún conocimiento de dichos conceptos. Otro aspecto en este modelo es la edad de los estudiantes, ya que ellos deben manipular ideas mentalmente,

aunque sean simples. Por esto, este modelo es más adecuado para los niveles mas altos de primaria en adelante.

Otro aporte al constructivismo son los organizadores anticipados, los cuales sirven de apoyo al alumno frente a la nueva información, funciona como un puente entre el nuevo material y el conocimiento actual del alumno. Estos organizadores pueden tener tres propósitos: dirigir su atención a lo que es importante del material; resaltar las relaciones entre las ideas que serán presentadas y recordarle la información relevante que ya posee.

De acuerdo al aprendizaje significativo, los nuevos conocimientos se incorporan en forma sustantiva en la estructura cognitiva del alumno. Esto se logra cuando el estudiante relaciona los nuevos conocimientos con los anteriormente adquiridos; pero también es necesario que el alumno se interese por aprender lo que se le está mostrando.

### **1.2.3. Justificación Teórica.-**

El objetivo de divulgar la danza en nuestra sociedad, haciendo especial hincapié en los beneficios que ésta proporciona en el ámbito escolar como actividad física para los alumnos y como recurso didáctico para los docentes a la hora de impartir distintos contenidos.

Porque creemos en la necesidad de que la danza vaya ocupando un lugar en el ámbito universitario, no sólo en su aspecto recreativo sino también como materia de estudio de pleno derecho para cubrir las cada vez mayores demandas desde el ámbito profesional, artístico y recreativo. Luego con los resultados podemos

proponer, difundir la identidad y nuevas formas de ver la danza del carnaval abanquino.

#### **1.2.4. Justificación Práctica**

Desde el comienzo de los tiempos, el hombre ha utilizado el lenguaje corporal como medio de expresión de sus sentimientos, emociones, etc. Por otro lado, además de los valores artísticos y culturales de la Danza existen numerosas referencias en la literatura científica (García, H ,1997; Viciano,V& Arteaga,M.,1997; Fructuoso, C&Gómez,C, 2001), que destacan sus valores motrices, cognitivos y afectivos. Sin embargo, actualmente y a pesar de la creciente demanda, existe una escasa programación de espectáculos de Danza orientados a los escolares.

La práctica de la danza desarrolla cualidades y capacidades citaremos por ejemplo: la mejora de las cualidades físicas básicas como son la fuerza, equilibrio, flexibilidad, coordinación, y otras cualidades de percepción temporal y espacial. Todo esto puede contribuir a la mejora de la autoestima, entrando así en el ámbito psicológico, donde también podremos mejorar el autocontrol y el autoconocimiento, proporcionando el camino para el equilibrio personal. Dentro del ámbito emocional podremos también conseguir una mejora en la expresividad lo que conlleva una mejor comunicación y, por lo tanto, un aumento del nivel de socialización de los alumnos. Tratando cuestiones de mayor actualidad en nuestra vida cotidiana también conseguimos disminuir el nivel de estrés. De esa manera la práctica de la danza mejora el desarrollo personal de manera global de niños jóvenes y adultos.



### 1.3.LIMITACIONES

El presente trabajo de investigación abarca a las agrupaciones folclóricas y comparsas y/o pandillas del carnaval abanquino de la ciudad de Abancay:

La aplicación de los instrumentos de investigación es a 07 comparsas 2 agrupaciones folclóricas, los resultados obtenidos dependerá en gran medida de la disponibilidad de información de las comparsas a su vez de las agrupaciones folclóricas, solo se analizara teniendo en cuenta a las agrupaciones de comparsas con más antigüedad.

- En cuanto a la recolección de datos solo se limita a cuando existan presentaciones artísticas de danzas, o época de carnaval en la provincia de Abancay, en ese sentido los investigadores tienen pequeños tiempos de recolección de datos en este caso del carnaval abanquino en su mayor apogeo se encuentra en las fiestas de carnavales en las fechas de febrero y marzo del año. Y en otras fechas se presenta en el día de Abancay que es el 3 de noviembre y en otras actividades culturales.

#### 1.3.1.DELIMITACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN

La delimitación de investigación está constituida por el espacio geográfico, social y costumbrista de la provincia de Abancay detalle siguiente:

##### a) Espacio geográfico.

La provincia de Abancay, donde se asienta la capital del departamento de Apurímac, se sitúa en la región sur oriental, tiene puntos de coordenadas



según latitud sur 13° 38' 33" y longitud oeste 72° 52' 54". Cuenta con una superficie de 3, 447.13 km<sup>2</sup> en un rango altitudinal que va desde los 1900 m.s.n.m valle del pachachaca y Abancay con 2,378 m.s.n.m hasta los 5220 m.s.n.m que es del glaciar Ampay, comprendiendo varias regiones naturales.

**b) Social y cultural.**

En esta dimensión es donde los procesos son más complejos y donde destacan un constante proceso de pérdida de identidad cultural y valores. Esto se suscita por el cosmopolitismo de una ciudad como Abancay, que siendo centro de servicios, capta población no oriunda que trae nuevas costumbres y hábitos de vida que se impregnan en la cotidianidad del poblador abanquino. Esto se ha venido alimentando con políticas y los mensajes de los medios de comunicación que plantean un falso modelo de modernidad, totalmente consumista, y que se superpone a la conservación de la tradición y sus valores.

Sin embargo, Abancay no está totalmente carente de una identidad, ya que en los sectores rurales se conservan tradiciones; pero a medida que el proceso de occidentalización cultural avanza, se van perdiendo valores que no solo tienen que ver con costumbres, sino también con valores como la solidaridad y el respeto al prójimo.



## 1.4.OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

### 1.4.1. Objetivos Generales

- ✦ Identificar la danza del carnaval abanquino y la estructura danzaria de las partes que la componen en el marco de la expresión artística cultural urbana de la ciudad de Abancay-2011.

### 1.4.2. Objetivos Específicos

- ✦ Conocer la estructura coreográfica de la danza del carnaval abanquino en el marco de la composición, representación e interpretación artística Abancay-2011.
- ✦ Describir la música y coreografía de la danza del carnaval abanquino en la expresión artística cultural urbana de la ciudad de Abancay-2011.
- ✦ Conocer el significado sociocultural de la danza del carnaval Abanquino en relación a la expresión artística cultural urbana de la ciudad de Abancay-2011.

## **CAPÍTULO II**

### **MARCO TEÓRICO**

#### **2.1. ANTECEDENTES DE LA INVESTIGACIÓN**

En su investigación o tesis relacionada al tema no existen estudios realizados. Y en otras instituciones de educación superior no muestran trabajos realizados sobre lo citado, es así que existe poca información bibliográfica. Ya que su estudio sobre la difusión y el valor cultural de nuestras raíces no es notorio en ninguna transcripción de textos por consiguiente pretendo ser uno de los pioneros en la difusión de la cultura Abanquina de sus costumbres y tradiciones que se practica cada año en el mes de febrero y marzo que le denominan carnavales.

Y en el caso de antecedentes nacionales e internacionales se cita de la siguiente manera:

#### **ANTECEDENTES LOCALES**

Se cita algunos trabajos de investigación referentes al tema del carnaval Abanquino y expresión cultural, presentamos a continuación.

Espinoza Borda R. (2010) “Las canciones del Carnaval Abanquino y la afirmación de la identidad cultural en los estudiantes de la I.E. Victoria Abancay, 2010” llegando a las siguientes conclusiones.

La práctica de las canciones del carnaval Abanquino se desarrolla de, manera regular. Las estudiantes conocen un considerable repertorio de las canciones



alusivas a la vida cotidiana y en menor medida, canciones del carnaval abanquino alusivas al patrimonio cultural de la provincia de Abancay.

### 2.1.1. ANTECEDENTES NACIONALES

Para citar trabajos de investigación

**Espinoza Suarez, Rubén** julio 2008 *profesor de la Escuela de Folklore de San Marcos* “*La danza en la Educación*”: hoy en día la educación por el movimiento está a la vanguardia en las ciencias de la educación, incluso hay centros educativos en las que se imparte esta modalidad, lo que nos lleva a pensar en la importancia de la danza en la educación. En la época del incario había una fiesta llamada el Huarachikuj, que consistía en el sometimiento de mozos de 9 a 14 años a diferentes pruebas, donde debían demostrar sus destrezas en diferentes acciones, ya sea trepando, lanzando, defendiéndose y sobre todo danzando, para ser considerados como miembros del ejército. La superación de estas pruebas constituía un ascenso en su escala social, evidentemente antes de dicha prueba, tenían que haber recibido una adecuada preparación dada por sus padres, entorno, amigos, etc. Habida cuenta que no existían centros de preparación, ni academias, pues los yachayhuasis solo eran para la nobleza. Colegimos entonces que la enseñanza por el movimiento y la danza eran importantes en la formación de los jóvenes de esa época, dado que era la única forma de educación que recibían, de allí su importancia en esa época.

## 2.1.2. ANTECEDENTES INTERNACIONALES

*Olmedo Camacho, Criselda*, Universidad de las Américas Puebla. Escuela de Artes y Humanidades Departamento de Música y Danza. *Tesis profesional presentada para optar título en Licenciatura en Danza* titulado “*Creación coreográfica de una danza llevada al escenario*” llegando a las conclusiones:

Tiene como objetivo de manera abstracta y general diferentes momentos de la vida, algunas de las situaciones que se intentan transmitir en la obra son de confusión, conflictos amorosos y personales, desesperación, violencia, manipulación, enojo, locura e intimidad. El objetivo principal no es lograr que el espectador perciba las mismas situaciones mencionadas anteriormente, si no que se busca el surgimiento de cierta reacción individual entre la danza y el público. Es muy importante resaltar que no se tiene como meta crear virtuosidad en el movimiento, debido a que no es el objetivo de este proyecto, ya que se pretende encontrar tal a partir de una fuente tan natural como es el estado de ánimo partiendo originando por experiencias personales para que dicha coreografía fluya conforme al ritmo de estos dos factores-estado de ánimo y experiencias.

**PÉREZ ÁLVAREZ, MARÍA ELENA**, Santiago de Chile, 2005 *Tesis para optar al Grado Científico de Doctor en Ciencias del Arte. Mención Danza. Titulado “Evolución de la Danza Profesional, Clásica y Contemporánea en Chile”*. Llegando a estas conclusiones:

En este trabajo ha quedado en evidencia cómo la danza profesional en Chile brotó y creció ligada a momentos que eran favorables al cultivo de las artes y al crecimiento del universo cultural general de la sociedad chilena, mediante la aplicación de políticas gubernamentales y estatales desarrollistas. De la misma

forma se aprecia el hecho de que, en la medida en que esas condiciones históricas cambiaron, dando paso a una sociedad en la cual el Estado delegaba sus responsabilidades en materia cultural, sometiendo a la obra artística a las contingencias del mercado, hubo una contracción de la actividad de la danza profesional, que si bien no significó su desaparición, sí implicó la disminución de su proyección interna y de su impacto en la sociedad.

El trauma general que han generado las políticas neoliberales en todas las esferas de la vida económica, social y cultural del país, ha afectado especialmente a la danza, porque por sus características intrínsecas de intangibilidad es poco compatible con la noción de mercancía y precisamente el gran desafío que tienen ante sí los profesionales chilenos es tratar de adecuar ambos conceptos.

La necesidad de concentrarse solamente en una de las facetas de la danza en Chile, en este caso la profesional y en los estilos clásico y moderno contemporáneo, hacía imposible abarcar todo el mosaico de la danza en el país, incluidas la folclórica y la popular. Pero hay un vasto campo de estudio e investigación asociado a esos tópicos, que podrían conducir en un futuro a una historia general de la danza en Chile.



## 2.2. MARCO TEÓRICO

### 2.2.1. Raíces Culturales de la Danza del Carnaval Abanquino.-

La ancestral historia de la región de Apurímac y la presencia de la cultura foránea nos ha traído consigo la aculturación forzada de la población, por cuanto se tenía una cultura formada y estructurada en sólidos cauces que tuvo que soportar el demoledor impacto idiomático, religioso, económico, político y guerrero de la cultura española. Sufriendo en carne propia la codicia, el desenfreno y la beligerancia, el fanatismo el orgullo y la soberbia de los invasores (que no eran precisamente superiores en el amplio sentido del término). A este respecto, José Carlos Mariátegui nos dice: “que lo español sentó bases en la costa, pero no alcanzó dominar en los andes”... quizás fue afectado en las mismas raíces del alma, pero lo español no pudo fusionar, destruir, ni absorber al nativo, pues su música y sus danzas en cinco siglos sobreviven y sigue luchando a brazo partido contra el arrollador empuje de un mundo adverso a su célula madre, a su civilización desde que nació América. Por estas razones se muestra triste, quejoso y acongojado en su música, y en su coreografía, hasta cuando se baila<sup>2</sup>.

En estas circunstancias, Apurímac ha sido escenario de acciones guerreras, de solemnes e imponentes festividades religiosas y de tradiciones paganas, por estar enmarcado dentro de la expansión del Tahuantinsuyo y posteriormente por la presencia de la cultura española, que enterados por diversos relatos de las riquezas y de los muchos bienes que poseían los curacas de la región,

---

<sup>2</sup>Alcalde Díaz, Alfonso “La identidad y la Herencia Cultural en el Mundo Andino” Edit. Hv. Insergraf – Lima Perú 2003, Pág. 37 - 40.

Según tradiciones recogidas por los cronistas e historiadores, la ciudad de Abancay fue fundada por el visitador Ruiz de Estrada en 1574, con el nombre de Santiago de Abancay y años más tarde el Dominico Domingo de Lartaun, que inician con la evangelización de la región<sup>3</sup> y producto de ello subsisten hasta hoy, templos en su honor que actualmente es la iglesia mayor de Abancay ubicada en el frontis de la plaza de armas y otros. Ylevanto un primer plano de la ciudad y la consagró la virgen del Rosario. Donde los sentimientos de sus pobladores han aflorado y afloran con mayor nitidez en la música, la danza y la devoción de sus santos patrones.

Esta presencia española no pudo evitarse, por la invasión despiadada y voraz, ocasionando la convivencia entre los invasores y pobladores de la región, que produjo un amestizamiento sui géneris, irregular. Además la historia nos refiere que los soldados españoles persiguieron a las mujeres nativas, no por ansias sentimentales, sino por impulsos libidinosos, y en su condición de raza vencida muchas mujeres fueron poseídas en forma antisocial a pesar de que defendieron su pudor hasta donde les fue posible. Los soldados desaparecieron dejando las huellas de sus sangres en las entrañas de las mujeres. En algunos casos se produjeron uniones matrimoniales (con las mujeres de la casta real del Cusco). De esta manera nacieron muchos niños (cholos) con caracteres de uno y otro grupo étnico que vienen a formar el nivel bajo en el mestizaje social. Esta clase social es la creadora del baile del carnaval, que ha logrado un desarrollo de considerables caracteres estéticos.

---

<sup>3</sup> VILADEGUT FERRUFINO, Guillermo (1997) Alma y Rostro de Abancay Impreso IRL. Abancay – Apurímac. Pág. 18.

Este nuevo grupo étnico, sin sentir vergüenza de su origen materno, han formado una clase social, que desde su sistema de trabajo, sus costumbres y hasta la forma como se visten, ofrecen manifestaciones propias. Las mujeres de la cholada visten polleras como sus madres nativas; pero de telas vistosas, y los hombres visten como los españoles; pero de telas menos lujosa y costosa. Estas mismas características de la indumentaria son llevadas al baile del carnaval, que refleja la inspiración de la juventud en sus momentos de alegría y romance (enamorados), y en su ritmo nativo se aprecia ciertas semejanzas a las figuras de la clásica cuadrilla española o francesa.

José Portugal Catacora precisa que el fenómeno histórico de la conquista significó la superposición de dos culturas: la nativa dominada y la española dominadora. Bajo esta perspectiva, la historia cultural de Abancay, se remonta a músicas y danzas que son de raíz aborigen y otras creadas durante la colonia. Los primeros tuvieron origen en épocas lejanas perdidas entre las brumas de la prehistoria. Los siguientes nacieron en la época del coloniaje; y consecuentemente más adelante se incorporan el qashua, huayño y entre otros géneros de música y danza; como el carnaval abanquino, etc.

La singularidad, brillantez y profusión de las fiestas, canciones, danzas, ferias, vestuario, costumbres y artesanías apurimeñas permiten la existencia de varias danzas y bailes típicos, que por su ubicación cultural pertenecen a la zona andina. Todo ello es, en buena cuenta, producto de la ancestral herencia cultural e histórica que hoy en día muchas de esas manifestaciones se mantienen a través de la vivencia social de nuestro pueblo. En esa dimensión, la música y la danza son manifestaciones artísticas culturales que constituyen

la principal expresión artística de la cultura Abanquina, que merecen ser destacados en la forja de nuestra identidad.

### 2.3.CARNAVAL ABANQUINO.-

El carnaval Abanquino es un baile de expresión artística (música y danza), eminentemente mestizo que se practica exclusivamente en la cultura urbana. No se puede precisar la fecha de su nacimiento, tampoco se conoce a ciencia cierta sobre sus creadores o promotores primigenios, sin embargo, la historia nos demuestra que nació como una expresión elocuente de la energía étnica mezclada con la fiesta de la PACHAMAMA, como consecuencia de la inspiración emocional aborigen, con influencias de lo español en la forma de organización y presentación<sup>4</sup>. De este modo la danza del Carnaval Abanquino, como su nombre indica es expresión artística nacida únicamente en la cultura urbana de Abancay, que hoy en día, bajo estas características, también se practican en la mayoría de las provincias y distritos de la región de Apurímac, así como en otras regiones.

Etimológicamente Apurímac significa dios que habla proviene de los vocablos quechua Apu= Dios, Rimac= Habla la danza se realiza en Abancay denominado también valle del eterno clima primaveral, tierra de importantes personajes de la historia peruana entre ellos Doña Micaela Bastidas. Según tradiciones recogidas por los cronistas e historiadores, la ciudad de Abancay fue fundada por el visitador Ruiz de Estrada en 1574, con el nombre de Santiago de Abancay y años más tarde el Dominico Domingo de Lartaun

---

<sup>4</sup> VILADEGUT FERRUFINO, Guillermo (1997) Alma y Rostro de Abancay Impreso IRL. Abancay – Apurímac.



levanto un primer plano de la ciudad y la consagró la virgen del Rosario construyendo un templo en su honor que actualmente es la iglesia mayor de Abancay ubicada en el frontis de la plaza de armas.

Se sabe por versiones orales que la danza del carnaval Abanquino pudo haberse originado algunos años antes del siglo antepasado, en la medida que el carnaval venía tomando consistencia social y en sus momentos de diversión y de manera espontánea venían improvisando algunos pasos al ritmo de las canciones que interpretaba la agrupación musical. Estas primeras experiencias eran simplemente manifestaciones de trabajo de campo (sembríos) y domésticas, hogareñas con motivo de los cumpleaños, bautizos y matrimonios; hasta que un día salió a las calles y llenó las plazas. En esa perspectiva, la historia señala que en la fiesta de los carnavales eleva la temperatura, el pueblo olvida sus preocupaciones, donde entrega el alma y su vida a la diversión; para los participantes no hay lluvia que espante ni el sol que asuste.

Harinas talco y picapica, guitarras y quenas alegran por las calles, carros alegóricos y yunzas motivan a los vecinos; los concursos de comparsas congregan muchedumbres en el estadio, por eso “Abanquino que no conozca Mariño, no sabe de amores y Abanquino que no ha gozado del carnaval no sabe de fiesta. Cada pueblo con su estilo, cada quien con su corazón, en el mes de febrero irrumpe desde el valle profundo de los sentimientos, con el clásico anónimo: <sup>5</sup> Estas experiencias de expresión artística venían

---

<sup>5</sup> ROJAS SULLCA, Hermogenes, (2008), “Mi Abanquinismo Carnaval” Conversatorio sobre el Carnaval Abanquino Abancay 2006.

repitiéndose en ocasiones posteriores y más adelante año tras año resultaba más voluminoso y entusiasta; llegando a ser así una costumbre de la población que de poco a poco venía tomando mayor cuerpo y forma en la composición y en la organización.

Acercándonos al significado del Carnaval Abanquino, conforme a la demostración artística y majestuosa en que se desarrolla año tras año, se puede afirmar que es una danza de carnaval, alegre y romántico en su base emocional, dinámico de movimiento rápido y lleno de colorido en sus formas estéticas y de juventud por la interpretación de sus personajes. Excepcionalmente (baile de salón) el carnaval abanquino suele presentarse en otras fechas del año como parte de las actividades artísticas y culturales, como por ejemplo en el aniversario de nuestra región, en el aniversario de Abancay o de alguna institución, que generalmente la ceremonia protocolar lo desarrollan en escenarios como auditorio, teatros, coliseos, etc. Pero, el carnaval abanquino se interpreta en toda su dimensión, durante las fiestas de carnaval(en el mes de enero, febrero, marzo), como efecto de la motivación alegre y romántico que inspira la naturaleza primaveral al vestirse de gala cuando los chacrales florecen y los cerros se tapizan de árboles, arbustos, y se cubren de las más variables plantas silvestres.

Los protagonistas de la danza del carnaval Abanquino generalmente son gente joven (o de espíritu joven), donde los hombres son apuestos, fuertes y románticos y las damas son alegres, graciosas y sonrientes, por la misma edad que entraña alegría, diversión y romance. En razón a ello el movimiento rítmico de la danza es dinámico y rápido. Dinámico porque entraña una gran



variedad de movimientos y en el día y noche se baila y rápido por sus zapateos. En los carnavales su principal escenario son las calles, plaza de armas. Cuando la danza del carnaval Abanquino se desplaza por las calles de la Ciudad de Abancay, parece una procesión de luces de bengala, y en las plazas y/o parques adquiere la forma de un ramillete de flores en imponderable movimiento.

### **2.3.1. VESTIMENTA DE LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO**

La danza del carnaval Abanquino siendo un baile de parejas (hombre y mujer) en grupo conforman el fascinante elenco que lucen vestidos naturales, pero artística desde el punto de vista de la confección como de la selección de los colores. Las mujeres llevan centros (por debajo de las polleras), así como polleras hasta la altura de la rodilla de colores claros, además llevan blusas blancas de finas telas de seda con flecos, blondas en el puño volado, y en el pecho una cinta de color de la falda, portando una qiclla(chamarra) por la espalda sujetos por prendedores del mismo color de la falda. Muestran lindos y costosos aretes que prenden de sus orejas y primorosos anillos que adornan sus dedos. Así mismo exponen un sombrero blanco de alas largas con cinta negra alrededor, que cubre la cabeza sobre dos trenzas negras y gruesas de tupida y excelente cabellera, y finalmente un par de botas de color negro que cubre sus pies hasta las pantorrillas, sobre tacos altos. Los hombres por lo general llevan pantalón negro, en el pecho una camisa blanca de algodón y un poncho de color nogal o marrón, bufanda blanca corta de seda o algodón termina en flecos, calzado negro y un sombrero negro, llevando

además mucha serpentina en el cuello que hace juego con el atuendo de su pareja.

### **2.3.2. INSTRUMENTOS MUSICALES UTILIZADOS EN LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO**

**QUENA.-** Llamada también “Flauta de los Indios Peruanos”, instrumento de viento, que es la base de la música del Carnaval, toda vez que en ella se afinan todos los instrumentos; los ejecutantes de este instrumento lo hacían con una tonalidad especial que hoy en día no se escucha, sólo tocaban en la parte instrumental sin realizar ningún adorno en los intermedios.

**GUITARRA.-** Instrumento musical de seis cuerdas, aunque antiguamente se le adicionaba cuerdas como: dos primeras, dos segundas y algunos requintos. Este instrumento se templaba en Carnaval temple especial que hoy en día también se ha perdido y sólo se ejecuta como instrumento de acompañamiento en temple ordinario. Cabe señalar que las guitarras, antes tenían cuerdas metálicas lo que nos hace pensar lo encallecido que tenían los dedos para poder jaranear cuatro días consecutivos.

**CHARANGO Y CHILLADOR.-** Dos instrumentos característicos de nuestro carnaval, de tamaño pequeño. El Chillador hoy en día prácticamente se ha perdido, es un instrumento más pequeño que el Charango y se ejecuta con

rasgueos rápidos dando un sonido dulce y agudo, de allí que lleva el nombre de Chillador.

**MANDOLINA.-** Instrumento que es parecido a la bandurria, de sonido dominante y también con cinco cuerdas dobles. Este instrumento se ha introducido dentro de nuestro carnaval aproximadamente hace 30 a 35 años, posiblemente por el señor Germán Tacuri Huarcaya. La Mandolina es un instrumento que se usa en las hermanas provincias de Apurímac así como en la Región de Puno. Por la escasez de ejecutantes del Charango, éste instrumento está desplazando al charango dándole otros matices musicales a nuestro carnaval.

**TINYA.-** Instrumento parecido al tambor, forjado a base de cuero de chivo, con arcos de madera delgada, templados con una cuerda resistente, que le dan un sonido característico, se ejecuta con una madera finamente tallada a manera de mazo. Este instrumento se ejecuta suspendido por una cuerda y generalmente lo tocaban las señoras. Es necesario recalcar que había que tener una especial predisposición para tocar este instrumento con gracia y llevando la cadencia respectiva.

**CASCABEL.-** Conjunto de pequeñas campanillas de cobre amarradas alrededor de un arco, para ser ejecutadas con pequeños sacudones al compás



de la música, que por lógica también lo ejecutan personas que deben tener especial gracia para darle el compás musical deseado.

### **2.3.3. EL CARNAVAL ABANQUINO Y LA COREOGRAFÍA**

Las coreografías se utilizan como un recurso artístico para darle un mejor matiz a la representación que se quiere hacer llegar al público. Si bien es cierto, que el carnaval abanquino por tradición tiene como única coreografía la ronda y la recta con la cual se rodea el árbol y se va desplazando por las calles. Con el correr del tiempo se ha producido una importante revitalización en la ejecución de nuestro carnaval, experimentando un fuerte impulso haciéndolo más rico coreográficamente, vistoso y conocido a nivel nacional, especialmente en los diferentes concursos de Comparsas carnavalescas, lo cual motivó a cada comparsa participante agregar a su actuación una serie de figuras, inspirada fundamentalmente en la vivencia popular y en base a la creatividad.

Los diferentes desplazamientos así como figuras diversas constituyen lo que conocemos como “coreografía”. Modificando la esencia misma del carnaval Abanquino, pero sólo para efectos de concurso, entendiendo que las instituciones organizadoras buscaban tener criterios más específicos de calificación, así como ofrecer al público asistente un espectáculo de mayor atracción, diversidad y orden en su presentación, así como su respectiva promoción turística.

## 2.4. LA DANZA.-

A lo largo de la historia, la danza ha estado inmersa en todas las culturas del mundo, siendo una de las bellas artes más estudiadas por hombres y mujeres, quienes se han interesado por ese hechizo que embruja a todos sus participantes y espectadores; por tal motivo, la tradición de la danza es una fuerza extraordinariamente eficaz para estudiar el devenir de las culturas.

Gardner<sup>6</sup> (1991,83), la define como "secuencias de movimientos corporales, no verbales con patrones determinados por las culturas, que tienen un propósito y que son intencionalmente rítmicos con un valor estético a los ojos de quienes la presencian".

Le Boulch (1997,29) afirma a propósito que: "la danza es la manifestación de una expresión espontánea individual desde sus orígenes, y antes de ser una forma de arte, fue una expresión espontánea de la vida colectiva".

En efecto, la danza es una expresión natural y espontánea en el ser humano, así como lo es el movimiento que la impulsa a ser una manifestación común del sujeto, el que a su vez la utiliza, o es utilizado por ella, como una forma de comunicación y expresión; inclusive de aquellos sentimientos que son difíciles de comunicar con la palabra.

En este sentido, la Danza se puede presentar como un elemento que dinamiza la vida del hombre y la mujer de múltiples formas; entre ellas:

- ⊛ Validar y reflejar la organización social.

---

<sup>6</sup>GARDNER, Howard. La danza. En: *Revista Kinesis* Vol. 2 N°. 6. Bogotá. D. E. (abril de 1991). Res. Min. Gobierno 2113/89.

- ✪ Sirve como vehículo para la expresión secular o religiosa.
- ✪ Como diversión social o actividad de recreación.
- ✪ Como declaración de valores estéticos y éticos.
- ✪ Para lograr propósitos educacionales.
- ✪ Para poder conocer una cultura en particular. (Gardner1991,83)

Estos elementos característicos de la danza, la sitúan como una de las artes más ricas en cuanto a expresión y dinamización cultural, pues mediante su conocimiento se puede inferir la dinámica de las diferentes culturas y regiones, y mediante su práctica es posible redimensionar la expresividad cultural de todo un pueblo. Por tanto, "la danza es la manifestación de una expresión espontánea individual desde sus orígenes, y antes de ser una forma de arte, fue una expresión espontánea de la vida colectiva". Le Boulch (1997,129.)

La danza es impulsora de cambio, pues cada movimiento dancístico es expresión de un sujeto, de su individualidad y su coordinación con la generalidad de otras individualidades<sup>7</sup>. Por eso, Kisselgoff (1988) considera que: "El mundo de la danza está cambiando permanentemente ante nuestros ojos. Cada interpretación es un crepúsculo..." pero la danza, que en sí misma es creatividad, expresividad, fluidez y armonía; es a la vez exigencia y disciplina, pues la realización máxima de su expresividad está determinada por la precisión de movimientos elegantes, que no es el adiestramiento

---

<sup>7</sup>Microsoft © Encarta © 2007. © 1993-2006 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

mecánico del movimiento, sino una forma que hace posible la creación subjetiva de los individuos.

Le Boulch (1998,130) habla de la forma como la danza pertenece a la expresión, es decir: "manifiesta un estado vivido". Es una comunicación viva y natural del danzarín<sup>f</sup> que no está condicionado por movimientos rígidos e impuestos por un agente externo; de tal modo que el observador pueda percibir esa descarga de energía en afectos, emociones y sentimientos. O sea, una serie de actitudes en mímicas, miradas y gestos expresivos.

La danza es una forma de comunicación y expresión por excelencia; como dice Barysknikov (citado por Gardner, 1991, 87), "un mundo de nuevos lenguajes, los cuales expanden su flexibilidad y alcance en todas las culturas". Lo anterior, porque en cada uno de los juegos dancísticos hay muchísimos lenguajes posibles; jamás suficientes, claro está, para expresar el universo infinito del deseo y la pasión humana.

La danza se encuentra muy relacionada con la acción física humana; las dos utilizan el movimiento humano como campo de acción en el desenvolvimiento corporal y mental del individuo. De igual forma tienen en cuenta el espacio temporal, la ubicación en un escenario determinado, la calidad del movimiento y la forma de su estructura. La danza y la acción física humana son en consecuencia, un lugar de similares vocabularios e idiomas<sup>g</sup>.

---

<sup>f</sup>DANZARIN, NA.- Persona que ejercita o profesa el arte de danzar con destreza.

<sup>g</sup>LeeseSue y Packer Moira "Manual de Danza" Edit. EDAF Madrid España, 1985.Pág 19 al 27

Las funciones u objetivos de la danza pueden ir desde la expresión de sentimientos, emociones, estados de ánimo hasta la narración de una historia, el culto a los dioses o la celebración de ceremoniales entre otros.

Barbara Haselbach una gran autoridad en lo concerniente a la danza y el movimiento en la educación, aclara de una manera sencilla y contundente el concepto de danza, y su necesidad en la educación y la vida. En su artículo *Didáctica de la danza* (publicado en el libro “Música y Danza para el niño”) se destacan los siguientes conceptos:

- La palabra danza procede del sánscrito y significa “anhelo de vivir”, o sea, un sentimiento humano, una necesidad de índole espiritual y emotiva que se expresa en la acción corporal.
- En el mundo entero, y allí hasta donde llega la memoria de la humanidad, existió y existe la danza.
- La danza está arraigada en lo individual y en lo colectivo.
- El concepto de danza abarca tanto el proceso de bailar como también su producto (o sea, una danza determinada).
- Tan importantes son las danzas heredadas o fijadas, como las formas espontáneas de la danza. Al igual que en la música, en la danza encontramos creación, recreación e improvisación<sup>9</sup>.
- La Danza podría definirse como una serie de movimientos corporales rítmicos que siguen un patrón, acompañados generalmente con música y

---

<sup>9</sup> HASELBACH, Barbara. Art. Didáctica de la danza, Pub. En el libro “Música y Danza para el niño” Edit. Icaria. Barcelona España 1985.

que sirve como forma de comunicación o expresión. Los seres humanos se expresan a través del movimiento.

- La danza es la transformación de funciones normales y expresiones comunes en movimientos fuera de lo habitual para propósitos extraordinarios. Incluso una acción tan normal como el caminar se realiza en la danza de una forma establecida, en círculos o en un ritmo concreto y dentro de un contexto especial. La danza puede incluir un vocabulario preestablecido de movimientos, como en el ballet y la danza folclórica europea, o pueden utilizarse gestos simbólicos o mimo, como en las numerosas formas de danza asiática. Personas de diversas culturas bailan de forma distinta por razones variadas y los diferentes tipos de danzas revelan mucho sobre su forma de vivir.
- **Según Marazzo:** La danza recoge los elementos plásticos de los movimientos utilitarios de los seres humanos y los combinan en una composición coherente y dinámica animada por el espíritu.
- Danza, movimientos corporales rítmicos que siguen un patrón, acompañados generalmente con música y que sirve como forma de comunicación o expresión. **(Conseil Internacional de Danza: UNESCO)**
- *Danza:* Expresión por medio del movimiento de una necesidad interior que se ordena progresivamente en el tiempo y en el espacio cuyo resultado trasciende el nivel físico. En todo existe un orden, pero la diferencia es si

lo podemos percibir o no. *Danza*: humana, universal, motora, polimórfica, polivalente, compleja e integradora<sup>10</sup>

- *Universal*: Se contempla ambos sexos, todas las edades, en todos los tiempos.
- *Motora*: Usa el cuerpo a través de técnicas específicas para expresar ideas, emociones, sentimientos, siendo condicionada por estructuras rítmicas.
- *Polimórfica*: Se presenta en múltiples maneras, pudiendo ser clasificadas de diferentes maneras atendiendo a la forma, significado mensaje, de acuerdo a la época, actividad.
- *Polivalente*: Tiene distintas dimensiones: Arte, Educación, Ocio, Terapia
- *Compleja*: Conjuga e interrelaciona factores biológicos, psicológicos, sociológicos, históricos, estéticos, morales, políticos, geográficos.
- *Integradora*: Conjuga la expresión y la técnica y es a la vez una actividad individual y colectiva de grupo.

#### 2.4.1. CLASIFICACIÓN DE LA DANZA:

Al margen de las distintas formas de clasificación danzaría existentes, las clasificaremos basándonos en el aspecto coreográfico:

**Danzas individuales.**- Esta se encuentra, con mayor frecuencia, en las comunidades primitivas antiguas y modernas como parte de los rituales propios. También se practica en el mundo académico, sobre todo en las tendencias del ballet clásico, moderno y contemporáneo. Algunas comunidades

---

<sup>10</sup>Leese Sue y Packer Moira "Manual de Danza" Edit. EDAF Madrid España, 1985.Pág 19 al 27

indígenas han cultivado formas individuales para el exorcismo, la curación de enfermos, la caza de animales, cuidado de las cementeras (arariwa). En los carnavales y las fiestas católicas del Corpus Cristi existen algunas danzas teatrales que incluyen personajes centrales, como el diablo y la muerte, los cuales requieren un trabajo individual dentro de la presentación que hace el grupo o la comparsa. Ejecutado solo por una dama o por un varón. Por Ejem. La danza de las tijeras.

**Danzas colectivas.**-En esta modalidad se clasifican las danzas que tiene más de tres participantes y un máximo determinado. La cantidad es variable y el numero preferido por las agrupaciones artísticas fluctúan entre doce y dieciséis personas.se acostumbran en festejos al aire libre y algunos rituales. Todos llevan el ritmo y movimientos característicos. Danzan varones solos, damas solas, o caballeros y damas en conjunto, pero sin formar necesariamente parejas. Por Ejem. En el pukllay campesino.

**Danzas por parejas.**- Esta es una de las modalidades más practicadas en el mundo de hoy, sobre todo en los bailes de salón propios de las fiestas sociales y el trabajo académico. Los de salón son por lo general para parejas mixtas; en las modalidades académicas pueden presentarse danzas para las tres formas, mixta, dos hombres o dos mujeres. Varones y damas danzan formando parejas, estas pueden ser de pareja suelta o de pareja tomada en función a las manos.

#### **Según el origen:**

- Danzas nativas.-

- Danzas tradicionales
- Origen espontaneo
- Origen europeo
- Origen indígena
- Origen africano

**Según el lugar (escenario) donde se ejecuta:**

- Danzas de campo o vivas.
- Danzas de espectáculo.

**Según forma y contenido:**

**Danza contemporánea.-** Surge como reacción al academicismo y el estereotipo artificioso del ballet, los movimientos de la plasticidad, la naturalidad y la sensación corporal, importancia del centro de gravedad, técnica construida sobre la respiración, ligada a la relajación y que utiliza el efecto de la gravedad: desequilibrios, movimientos controlados, detenciones, ondas libres, pendulares, etc. Vocabulario según las distintas escuelas: Martha Graham, Limon, Horton, Release... Ofrece un contenido de comunicación y expresión esencialmente filosófico y psicológico.

**Danza social.-** Evoluciona con su tiempo, e encuadra dentro de las danzas de ocio, se adapta a la música de cada época.

**Danza jazz.-** Surge en los EEUU a finales del siglo XIX y se desarrolla en el siglo XX, sus raíces son africanas y ha evolucionado de la interacción de los descendientes esclavos con la realidad y la cultura americana, pasa de ser una

danza folklórica a adquirir una técnica y características propias, toma diferentes denominaciones según el estilo adoptado: Modern- jazz, rock- jazz.

**Danza primitiva.-** Contenido mágico, referencia a lo cotidiano, ritual, relaciones con dioses y naturaleza, movimientos naturales, repetitivos y sucesivos, en general la mayoría de los bailarines son masculinos.

**Danza clásica.-** Referencia a lo irreal e imaginario, utiliza la pantomima (gestos y símbolos no cotidianos que sirven para que la gente entienda alguna historia narrativa) y la representación, plasticidad del movimiento, máxima amplitud, buena alineación corporal, un equilibrio estático y dinámico, vocabulario técnico y específico y universal, por ej.: la posición de pies y brazos en el ballet.

**Danza folklórica.-** Estudio de usos y costumbres, tradiciones espirituales y sociales de expresiones orales y artísticas que permanecen en un pueblo evolucionado (no primitivo) reflejan valores culturales que se transmiten de generación en generación, obedecen a estructuras como el grupo étnico definido por factores como la geografía, la historia, el clima, la cultura.

**Danza Moderna.-** Exploración de los contenidos expresivos de los diferentes componentes del movimiento. El espacio, el tiempo, la dinámica y las formas corporales. (Igual a danza contemporánea dentro de esta clasificación).

**Según la técnica:**

- ✓ Danzas modernas
- ✓ Danzas contemporáneas
- ✓ Danzas clásicas

- ✓ Danzas folklóricas

**Según el mensaje:**

- Danzas de corte agrícola
- Danzas ganaderas
- Danzas rituales
- Danzas de corte artesanal
- Danzas guerreras
- Danzas de corte romántico
- Danzas satíricas y festivas

**2.4.2. FUNCIONALIDAD:**

La danza siempre ha estado al servicio del hombre para satisfacer sus necesidades individuales y los intereses de la comunidad, la función de la danza, entre otros criterios, es posible ubicarla en cuatro estadios funcionales: ceremoniales, social, teatral, académico.

**2.4.3. CARACTERÍSTICAS DE LA DANZA:**

Característica: “distintivo, particularidad” según el diccionario Laorusse. En esta materia son los detalles que identifican a una persona, un objeto o un hecho cultural. En la danza hay que considerar las características de los movimientos, las figuras y actitudes corporales, el comportamiento de los personajes especiales y las demás personas que intervienen en la danza.



Participantes: La cantidad de personas que pueden participar en la danza, su sexo y edad.

Personajes: Los bailarines desempeñan papeles especiales como el de diablo, el de muerte, el de animales y el de objetos; cada uno de estos tiene sus características. En otros contextos, los bailarines o los personajes se identifican con textos cantados, dialogados en copla, en verso o recitados.

Movimientos: Cada danza tiene sus movimientos naturales o imitados; sobre salen los de las caderas, brazos, hombros, cabeza y los de las piernas; o bien los saltos, las flexiones y las elevaciones. Hay danzas con uno, dos o más pasos, los cuales se alternan; algunos corresponden a una figura determinada o a personajes especiales, por lo general estos pasos tienen sus propias características. También hay danzas donde los participantes bailan con los mismos pasos y movimientos, aunque tengan papeles diferentes. La identificación de los personajes se logra con la parafernalia o con textos de las canciones o coplas. Cada danza tiene características propias en la expresión corporal, en la forma geométrica y planimetría. Los movimientos, las figuras y los desplazamientos se enmarcan dentro de estas formas corporales: sueltos, tomados, agarrados, abrazados, y mixtos.

- Suelos: Dentro de esta forma se encuentra la mayoría de danzas folclóricas andinas, principalmente las teatrales y académicas.
- Tomados: Cuando dos o más personas se cogen por cualquier parte del cuerpo.
- Agarrados: Es igual al anterior salvo por la intención y la acción. Se sujetan con fuerza unos a otros, con una o dos manos.

- Abrazados: Es la forma en que las parejas se toman en los bailes sociales o de salón.
- Mixtas: Son aquellas posturas en la cuales se mezclan dos o más de estas formas, se presenta en lo académico y con ello se busca darle variedad al baile y dinámica a la coreografía.

Actitud y comportamiento: corresponde al comportamiento propio del hombre o la mujer en la vida cotidiana<sup>11</sup>.

#### 2.4.4. ESTRUCTURA DE LA DANZA

De acuerdo con Oscar Vahos, existen cuatro niveles para el análisis de la danza dentro de su estructura, los niveles son: el texto, el subtexto, el contexto y el pretexto<sup>12</sup>.

*Nivel 1. Texto: estructura de lo evidente:* se refiere a lo que los espectadores ven o aprecian en forma física o virtual. Hace referencia a cómo es la danza, la forma de la letra (si la tiene), versos recitados o cantados, rimas, exclamaciones, música, sonoridades, escenografía, vestuarios, maquillaje, planigrafía, gestualidad, es decir, el espectáculo visual que percibe el espectador.

*Nivel 2. Subtexto: arquitectura de lo no evidente:* son las simbologías no evidentes en la coreografía, las motivaciones temáticas, las intencionalidades: normativas, políticas, religiosas; los significados de los colores, la escenografía. La búsqueda de los significados del texto, lo que se quiere expresar con los signos sonoros y visuales que configuran las danzas.

<sup>11</sup> MATEO Cabrera, Luis A. "Folklor Y Danzas Del Perú" Primera Edición Lima Perú 2003.

<sup>12</sup> VAHOS, Jiménez Oscar. *Danza –Ensayos-*. Producciones Infinito, Medellín-Colombia. 1998. Páginas 18803.

*Nivel 3. Contexto: estructura externa de la danza:* es el medio físico y cultural en donde la danza se crea o se creó y se desarrolla. La cultura, los tiempos y lugares donde procede o se quiere ubicar la obra dancística.

*Nivel 4. Pretexto: estructura interna de las razones de la danza:* sería el descubrir mediante la investigación y la interpretación de los porqués de la danza (supuestos o reales), los para qué (funcionalidades) y los cuándo (ocasiones en que se da la danza, razones o motivos para ello). Son los tiempos: rituales, festivos, cíclicos, recreativos, laborales..., y los pretextos o disculpas para bailar, divertirse, relacionarse, cumplir deseos.

Estos niveles -como ya se había mencionado-, son la estructura de la danza en un sentido representativo o de proyección la cual debe ser también reconocida por los docentes de preescolar para fundamentar el trabajo de iniciación dancística que hacen con sus estudiantes. Aún cuando en el preescolar no se trabajen grandes obras artísticas con los niños(as), si se presentan muestras a los padres de familia, compañeros, y en general a la comunidad educativa, incluso en ocasiones se puede participar en encuentros artísticos infantiles con otras instituciones; por tanto, el docente no debe desconocer el origen y función de lo que se presenta, ni descuidar la escenografía, música o ambientación del lugar.

## **2.5.COREOGRAFÍA:**

La palabra coreografía se deriva del griego “choreia” que significa baile y “grapho” trazar o describir, entonces, coreografía en términos generales, es el arte de la danza. Es escribir danzando, es el tusuyqelqa. El termino se aplica, además, al arte de representar una danza gráficamente, por medio de una

secuencia ordenada de signos, indicando las figuras y recorridos, portador de una forma y un mensaje. También es el arte de componer danzas.

Para otros es el oficio de representar un baile por medio de figuras o dibujos.

El término coreografía es utilizado para indicar los procedimientos técnicos y artísticos que se aplican en el desarrollo de una danza, cuando esta obedece a un plan o montaje y cuando hablamos de folklor se designa como coreografía a la estructura de las danzas, tal como viene de la tradición.

En la danza los danzarines forman figuras los que en su conjunto dan a conocer el mensaje que está dotando de un significado, los que se expresan a través de la forma es decir, de los movimientos dotados de significación y los que están indisolublemente ligados a un fraseo musical.

Toda danza o movimiento acompañado que haga el cuerpo humano se desenvuelve en dos planos:

Sobre la superficie del suelo en sentido horizontal o planimetría: estos movimientos se plasman teóricamente en el suelo, a manera de huella, como sucede por ejemplo con los círculos, filas, etc.

Hacia el espacio en sentido vertical o estereometría: estos movimientos presentan una visualidad momentánea y se forman en el proceso continuado de las actividades como por ejemplo un arco hecho con los brazos, la rotación de la cabeza, etc.

En este sentido el hombre tiene importantes mensajes que transmitir y, en la danza, la coreografía es un lenguaje de las formas, un código que deberíamos manejarlo con sumo cuidado, y para ello es imprescindible estudiar los signos

culturales desde su marca distintiva. Estos signos son: el círculo, la cruz, la recta, el ángulo, la espiral, la escalera, la paralela, el zigzag.

- ✘ **La recta.-** símbolo referencial de todos los signos. Todos los hombres siempre empiezan por un punto que genera la recta, seguimos un camino en varias direcciones, camino o recta con el que empezamos a trazar nuestras vidas, dejamos nuestras huellas. La vida siempre empieza con una recta, caminar recto. Es la búsqueda de la perfección.
- ✘ **El círculo.-** Como signo universal. Representa a los hechos que responden a la acción humana y natural. La organización de la vida individual, familiar, comunitaria o social siempre han impreso la idea de círculo, con la variante de que cada cultura utiliza esta concepción según sus códigos.
- ✘ **La espiral.-** Este signo universal significa el correr del tiempo. También el universo que gira en espiral en el espacio infinito como signo andino. Como signo cultural local vigente, es signo de solidaridad evidenciando el Ayni que es de ida y regreso y de rotación por tanto es organización cíclica.
- ✘ **El punto.-** Significa como el origen o fin de algo. Varía de acuerdo a las culturas. Así para unos es el origen o fin de la vida, es un lugar de vida o de desaparición, designa el nacimiento o el fin.
- ✘ **El punto multiplicado.-** Significa la multitud.
- ✘ **La cruz.-** La notación de la conciencia o de la inteligencia procede de la razón. Como signo universal, la cruz concilia las posiciones de la vida y de la muerte.
- ✘ **El cuadrado.-** Este signo nos indica un pensamiento ordenador o una relación, cuando hay varios cuadrados alineados simboliza la unión.

- ✘ **El triángulo.-** Es un signo de divinidad, es decir, religioso por excelencia. Su base representa un lugar de los hombres en la tierra, el triángulo está relacionado con la espiritualidad de los pueblos.
- ✘ **El ángulo agudo.-** Representa llamadas u órdenes, por lo tanto atrae nuestra atención significa agresión potencial, preparado para enfrentarse, también significa abrirse un camino.
- ✘ **Línea vertical.-** Lo erguido significa vida, es lo que resiste a la gravedad, a la atracción de la tierra, también a la muerte.
- ✘ **Línea diagonal.-** En nuestra cultura andina significa el camino a la verdad.
- ✘ **La equis con una línea.-** Significa amistad, paz, también de alianza.
- ✘ **La equis con doble línea.-** Más que amistad significa el amor, un enlace progresivo e inolvidable, una vehemente voluntad de afecto.
- ✘ **Equis sucesivas.-** Significa la alegría que es aquella que está alimentada por la paz y la amistad y no existe ni pasión ni tensión.

### **2.5.1. ESTRUCTURA COREOGRÁFICA DE LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO**

Arte y técnica de componer y representar gráficamente un baile o danza con un conjunto de signos, figuras y pasos, así como se representa un canto por medio de notas.

Las coreografías se utilizan como un recurso artístico para darle un mejor matiz a la representación que se quiere hacer llegar al público.

Si bien es cierto, que el carnaval abanquino por tradición tiene como única coreografía la ronda con la cual se rodea el árbol.

Con el correr del tiempo se ha producido una importante revitalización en la ejecución de nuestro carnaval, experimentando un fuerte impulso haciéndolo más rico coreográficamente, vistoso y conocido a nivel nacional.

En todos los actos ambientes el baile se inicia en su primera parte (A) un huayño, donde las parejas se ubican frente a frente (como especie de una parodia a la cultura occidental que hace medio siglo atrás se iniciaba con una cuadrilla); y realizan movimientos de cuerpo sobre sí mismos mientras la agrupación musical ejecuta la introducción (a manera de prelude musical) de la danza. Cuando arranca el cuerpo melódico de la danza el movimiento de las parejas se inicia por intercambiar sitios, levantando el extremo de las puntas de la falda por delante las mujeres y los hombres el extremo de las puntas de sus ponchos. Las parejas tratan de hacer el mayor derroche de gracia, donaire y alegría como efecto de la expresión romántica durante la música, que considera dos tiempos con la correspondiente parte de paso ligero y luego que viene a ser más dinámica en movimiento (zapateo), de galanteo y coqueteo.

La segunda parte (B) viene a ser el desplazamiento, donde las parejas forman círculos o rondas hacen una breve pausa, zapateando por el escenario, mientras la agrupación musical ejecuta la introducción (a manera de prelude musical). Cuando inicia el cuerpo melódico, empiezan a moverse a paso lento, en forma colectiva, acorde a las circunstancias de las figuras, ejecutando masivamente en orden y perfecta armonía los distintos movimientos. Después de una larga exposición de figuras al ritmo de varios huayños carnavalescos se concluye con un remate (a manera de fuga), donde

que cada uno baile con su pareja, jaleando al compás de la música que en cierta manera va más acelerado en movimiento, dando vueltas y contra vueltas zapateando.

El carnaval abanquino tiene figuras (coreografía), que cada una de ellas expresa una risueña añoranza de la danza cortesana; y que sincronizadamente se convierte en las figuras de: “parejitas”, “divorcio”, “vueltita”, “coqueteo”, “zapateo”. Estas figuras para crear fantasías especiales y policromadas.

El árbol plantado para tal efecto, es adornado con globos serpentinas, frutas, ropas, etc. deberá ser cortado por una pareja al compás de la música y cuando le tumba es el nuevo carguyoc que tendrá la responsabilidad de asumir la organización de la yunza al próximo año entrante. Y así en todos los barrios dentro de la ciudad celebran el carnaval, durante los dos meses que dura el carnaval.

Así concluye el carnaval Abanquino que se baila durante días y noches recorriendo plazas y calles, rematando cada quien en su local apropiado; como muestra de la alegría, jolgorio, risa, fuerza, resistencia, proezas y la expresión de los sentimientos románticos.

BALLON Pinto Marleny, según ponencia, el carnaval Abanquino es la fiesta popular de mayor expresión de nuestro pueblo, donde se muestra la alegría, la picardía, la expresión varonil, la belleza y la gracia de la mujer mestiza Abanquina. La música el baile y las canciones son las manifestaciones de un pueblo que siente, vive y ama sus costumbres y tradiciones. Las comparsas, las yunzas, las diferentes alegorías y el juego general con agua, harina y

mixtura de niños, jóvenes, adultos hacen de nuestro carnaval una fiesta singular que concita atención de propios y extraños. Hablar de nuestro carnaval significa remontarnos en el tiempo, para observar las comparsas, yunzas sus tradicionales fiestas de compadres y comadres, el huma timpuy, etc. Con el correr del tiempo, se fueron incorporando una serie de características, que fueron modificando sustancialmente al “Carnaval Abanquino”

## 2.6.EL BAILE.-

Como tal, sugiere en el individuo un deseo interno por comunicar algo de sí que lo caracterice; puede ser a través de la expresión de su forma de vida, como sus pensamientos y sus emociones; puede ser a través de la expresión de las costumbres y saberes de sus antepasados, o por la necesidad lúdica del hombre. Ahora bien, ¿qué motiva al individuo a realizar la acción de bailar? la necesidad de crear con su cuerpo una serie de imágenes y percepciones en sí mismo y en los demás para dar a entender una idea; pues como lo asume Fast (1990, 20) "hay expresiones que todo ser humano hace y que de algún modo comunica una imagen y un significado a todos los otros seres humanos cualquiera sea su raza, sexo, credo o cultura"; estas expresiones se pueden dar a conocer, según el mismo autor, por medio del baile.

Puesto que la imagen creada a través del cuerpo, puede ser expresada en el baile, esta implica una relación directa con la percepción simbólica de los sujetos; en tal sentido, cuando el hombre y la mujer crean un conjunto de símbolos e imágenes expresados por movimientos rítmicos, están dando una connotación de baile como medio de comunicación entre los seres humanos,

pueblos y sociedades. Le Boulch<sup>13</sup> (1998,32). Por tanto, toda acción de comunicación que va dirigida a otra persona, puede ser cargada de expresión; pues de lo contrario, sería una acción sin expresión, sin sentido, puesto que el lenguaje no puede carecer totalmente de afectividad.

El baile entonces, es parte complementaria del sujeto, ya que todo sujeto siente el deseo de manifestar algo de su cotidianidad ante los demás, pues el hombre según Lifar (1978,23) "Ha bailado y seguirá bailando por encima de la palabra", dado que este deseo de querer exteriorizar y comunicar un acto simbólico que hace parte de su vida, no lo puede reemplazar la expresión oral, sino que debe involucrar todo su cuerpo. Por ejemplo: "Cuando el hombre corteja a una dama y la galantea hasta hacerla suya, los movimientos del hombre son discretos, alegres y varoniles; la mujer se muestra tímida pero baila con alegría y delicadeza, y ellos se transan en una lucha de conquista... haciendo que el juego amoroso sea más atractivo e interesante, tanto para quienes lo bailan como para quienes se divierten de él". De esta manera se está evidenciando un acto simbólico que se hace realidad por medio de una secuencia de imágenes que se manifiestan a través de gestos expresivos.

Londoño<sup>14</sup> en su libro de "Baila Colombia" (1995,8), refiere que el baile es "una serie de mudanzas que realizan los que bailan en movimientos rítmicos; donde la expresión corporal se hace al compás de la música". Con lo que está significando que un baile o bailes hacen parte del gran mundo de la danza; a la

---

<sup>13</sup>LE BOULCH, Jean. *El movimiento en el desarrollo de la persona*. Barcelona: Paidotribo, 1997. 339p. ISBN 84-8019-304-2.

<sup>14</sup>LONDOÑO, Alberto. *Danzas Colombianas*. 3ª edic. Universidad de Antioquía, 350p. ISBN: 958-2021-69-7. Medellín: 1.995.

vez que ella hace parte de este. Con la danza como universo del baile se expresan sentimientos y emociones culturales.

En este sentido, cuando se habla de danza, no se está haciendo referencia de igual forma al baile; pues en el primer caso, tiene albergue el conjunto de emociones, sentimientos, ideas y pasiones expresados; y en el segundo caso, se refiere al medio a través del cual se ponen en escena tales aspectos. Baile, es aquella parte que hace de la danza una realidad, en la cual una persona entra en su mundo. La danza al querer expresar un acto simbólico como el amor, la pasión, las costumbres o el modo de ser de un individuo o de una comunidad, lo hace por intermedio del baile o bailes.

También se puede bailar por simple diversión; es decir, como juego donde hay una liberación de energía en forma gratuita sin ningún propósito determinado y con el ánimo de traer alegría al cuerpo. En este sentido Le Boulch afirma "que el juego es común al hombre y a los animales, y sus manifestaciones más primitivas son descargas motrices que toman el aspecto de gritos, de carreras y de gesticulaciones diversas..." esencialmente el juego aparece como una forma de expresión.

En esa perspectiva, se observa una diferencia entre danza y baile; pese a que los dos se complementan y están íntimamente relacionadas. Sin embargo, aunque la danza se hace visible por medio de bailes, pero en el baile no siempre se baila para comunicar algo en sí, sino que se puede bailar por alegría, diversión y desfogue de energía, siendo una práctica como dice Gardner (1991, 28) en forma de juego (libre y espontáneamente); por el contrario, la danza comunica un estado vivido, la cual va más allá del simple juego (sin querer

decir con esto, que el que danza no juega; pues también se puede jugar con gran significación y no sólo por divertirse) siendo a su vez, más extensa y holística que el baile.

La danza permite que muchos sujetos le encuentren sentido y razón a su modo de ser y de actuar, ocupando un lugar importante dentro de la vida de aquel que la práctica. No obstante, dice Le Boulch, "danza y juego difieren por la significación que encierran respecto a la conducta del individuo que juega (baila); el juego es una actividad relacionada con las cosas ubicando su resultado en el nivel de la operatividad". Pero otros hacen de la danza su razón de ser y de vivir, el cual en muchas ocasiones es incomprendido por su alto grado de expresión y significatividad.

La danza, entonces, pertenece a la expresión de la corporeidad, es decir, manifiesta un cuerpo vivido y sentido; el baile, se convierte en ese medio, para vivir y sentir esa corporeidad. Se podría afirmar entonces, que una persona puede hacer de la danza un estilo de vida.

## 2.7.EL HUAYNO (Huayño).-

El huayno es la expresión musical más popular en la región de la sierra del Perú; y en cierta forma representa la adhesión popular a la cultura del terruño. Nace en el Imperio Incaico y sobrevive a la colonización española, que mantiene su popularidad hasta hoy en día<sup>15</sup>. Según las regiones, hay muchas variantes de denominación que toman carácter propio: huaino, huaiño, wuyñu, wayño, guaiño, huayño, o huayno. Este último, en fecha 15 de junio del 2006 ha sido

---

<sup>15</sup> ROMERO Raúl, "Música, Danzas y Máscaras en los Andes" Edit. Pontificia Universidad Católica del Perú 1998, Lima Perú. Pág. 61 – 63.

instaurado a nivel nacional como el “Día de la Canción Andina” en mérito de hacer un justo reconocimiento a la canción ancestral y milenaria que enlaza los sentimientos de nuestros pueblos, y como fiel expresión de nuestra identidad cultural.

El huayno se baila en parejas sueltas que tiene como antecesor a la Qashua, es un baile festivo y alegre que utiliza una colorida vestimenta. Sin embargo cabe destacar la diferencia entre el huayño mestizo actual y el huayno indígena, que probablemente es más fiel al original. A pesar del efecto de las migraciones y adaptaciones musicales a lo largo de toda la zona andina.

Las expresiones de la cultura incaica fueron cortadas con la invasión de la cultura occidental (española), teniendo que soportar el impacto idiomático, religioso, económico, político y guerrero. Por esta razón, por influencia foránea, se establece un pueblo andino con alma mestiza que se transmite en el huayno. Este género encierra una ideología que se expresa en la forma de amar, vivir, morir a través de la música, donde el huayno primigenio en la tristeza y/o alegría, era épico, sencillo y cantado en quechua; mientras que el huayno del mestizaje es melódico y suave<sup>16</sup>.

El escritor peruano **José María Arguedas**, nos dice: “El huayno es como la huella clara y minuciosa que el pueblo mestizo ha ido dejando en el camino de salvación y creación. En el huayno ha quedado la historia de la vida peruana, junto a los momentos de dolor, de alegría, de terribles luchas y los instantes en que fue encontrando la luz y la salida al mundo como una de las mejores

---

<sup>16</sup> Centro Peruano de Folklore. “Folklore – Peruano Danzas y Canto”. Edit. Escuela de Arte Popular, Lima Perú, 2001, Pág. 121 – 122.

expresiones de la sociedad peruana”. Por esta razón, el huayno es expresión de alegría, expresión del espíritu exteriorizado en forma poética, y constituyó el baile más conocido en todo el imperio de los incas, siendo hasta ahora el más tradicional en todos los pueblos de la serranía, y más aún por su gente.

De otro lado, el **Dr. Ricardo Arbulú Vargas**, expresa que el huayno ha nacido en el Collao aymara, del “hombre cóndor al agrícola sedentario”. Y también el escritor puneño Emilio Vásquez, manifiesta: que el huayno surgió mucho antes que los incas crearán el jarawi, por cuanto los pobladores de la altiplanicie del Titicaca, habían dado ya las primeras notas musicales del huayno. Por Ley de compensación, el silencio de las punas y el frío glacial de los páranos, obligaron al hombre a “expresar su gusto artístico soplando el kenacho... Por lo expuesto, se presume que el huayno es pues, de origen aymara”. Al margen de las diferentes opiniones, el huayno no es tan solo un género musical, sino la primera manifestación cultural de los pueblos de esta parte del mundo, que consta de tres partes: introducción, cuerpo, y fuga puede tener subdivisiones, algunos tienen estribillo, y por lo tanto, su composición es libre. Los eruditos los componen completos, no así en los aficionados que lo acomodan con una entrada y remate de otros huaynos ancestrales. En síntesis, el ritmo, estilo, sabor, instrumentación y ejecución es diferente en cada región y hasta en cada pueblo

### **2.7.1. HUAYÑO PANDILLERO.-**

El huayño pandillero, es música mestiza creada especialmente para la pandilla o carnaval, que viene a ser baile carnavalesco de origen urbano. Difiere notablemente de los huayños de las regiones de la sierra del centro, del norte y



del sur del Perú. Las diferencias más acusadas radican fundamentalmente en el movimiento, ritmo, instrumentación, modulación, dinámica (alegre, romántico), expresión, armonía y entre otros elementos. La melodía del huayño pandillero es contagiosa y por lo general presenta variaciones para evitar la monotonía<sup>17</sup>.

Según el antropólogo Walter Rodríguez: define que el huayño pandillero es la magia de la danza como expresión espontánea de movimientos corporales.

Está compuesto de dos manifestaciones (música y danza) que expresan sentimientos colectivos, dando testimonio de la indiscutible creatividad artística de los grupos étnicos que se posesionaron en su disímil geografía. En ese contexto bajo el respaldo de las agrupaciones folklóricas y comparsas del carnaval, la música y la danza ostentan el carnaval alegre y amoroso, mestizo, popular, urbana, y contemporánea.

Los compositores del huayño carnavalesco, cual apasionados en el amor y la naturaleza, se ven motivados en sus creaciones por la gracia y encanto de la doncella de sus ensueños; a ella le dedica los versos y melodías más encantadores. Cuanto más iluminados están por los ingredientes del paisaje paradisíaco lacustre, contemplado desde sus cerros tutelares y lugares románticos, imprimen nuevas expresiones musicales que a su vez forman parte de la vida social al cual pertenecen para exhibirlos principalmente entre la chica de jora, y la alegría carnavalesca de más de veinte comparsas que derrochan gracia, color y alegría en las pasarelas de las calles principales de la

---

<sup>17</sup>Portugal Catacora, José “Danzas y Bailes”Edit Universo S. A. Lima Perú. Pág. 16 - 17.

Ciudad de Abancay, y al son de la música de grupos carnavales y/o centro musical que interpreta con estilo propio<sup>18</sup>.

## 2.8. MÚSICA.-

Es el arte de combinar los sonidos y los silencios de acuerdo a un diseño de ritmos a lo largo de un tiempo o movimiento determinado, produciendo una secuencia sonora que transmite sensaciones agradables al oído, mediante las cuales se pretende expresar o comunicar un estado del espíritu (a través de los sonidos de la voz humana o de instrumentos, expresadas en una composición musical). El origen etimológico proviene de la palabra MUSA, que en idioma griego antiguo aludía a un grupo de personajes míticos femeninos, que inspiraban a los artistas. Las musas tenían la misión de entretener a los dioses bajo la dirección de Apolo. Precisamente, Apolo era el jefe de las musas; él las dirigía para que entretuvieran a los dioses en las comidas<sup>19</sup>.

*Acústicamente*, puede definirse como vibraciones que se transmiten por ondas sonoras.

*Fisiológicamente*, es la onda sonora que el oído capta y el cerebro percibe.

*Psicológicamente*, es la sensación que nos producen los sonidos musicales combinados según reglas establecidas.

*Artísticamente*, es el arte de pensar con los sonidos.

---

<sup>18</sup> Rodríguez Vásquez, W. "PANDILLA N° 7 –Asociación de Instituciones Pandilleras de la Provincia de San Román Pág. 20, y FOLKLORE PERUANO DANZA Y CANTO. Lima Perú, 2000. Pág. 77.

<sup>19</sup> BRENET, Michel. "DICCIONARIO DE LA MUSICA" Histórico y Técnico. Edit. Iberia S.A. Barcelona España, Pág. 341 -345.

*Científicamente*, comprende el conocimiento y estudio de los signos, términos, reglas y leyes que guían hacia una expresión estética.

*Espiritualmente*, es una virtud directa de Dios dada a los hombres por ser creados a imagen y semejanza de Dios.

La música, en su acepción más simple, puede describirse como la yuxtaposición de dos elementos: el sonido y la duración, generalmente llamados melodía y ritmo. La unidad mínima de organización musical es la nota, es decir, un sonido con un tono y una duración específica. Por ello, la música consiste en la combinación de notas individuales que aparecen de forma sucesiva (melodía) o simultánea (armonía) o en ambas formas, como sucede en la mayor parte de la música universal<sup>20</sup>. La música es pues a la vez una lengua, un arte y una ciencia, y debe ser considerada, según las circunstancias, bajo uno u otro de estos tres aspectos.

LA LENGUA es de origen divino, pues el canto es tan natural al hombre como la palabra o el simple grito; es bastante verosímil pensar que, en los primeros humanos, el grito y la vociferación han debido preceder a la palabra articulada.

EL ARTE, es un producto del espíritu humano, que tiende siempre a ennoblecer, a poetizar y a idealizar los materiales que le ofrece la naturaleza.

LA CIENCIA, que es tan fría y positiva como exuberante es el arte, aparece aquí, con sus cifras y sus fórmulas exactas, como un freno saludable o como el balancín encargado de mantener el equilibrio. De la lengua ha nacido el arte, que no podía existir sin ella, y que la ciencia viene, a su vez, a explicar, a

---

<sup>20</sup>Biblioteca de Consulta Microsoft ® Encarta ® 2005. © 1993-2004 Microsoft Corporation.



sostener en cierto modo, guiándolo en su desarrollo e impidiendo a veces que se extravíe por caminos peligrosos o callejones sin salida<sup>21</sup>.

### 2.8.1. GÉNERO MUSICAL.-

Es el conjunto de cosas semejantes entre sí por tener uno o varios caracteres comunes. Identificado como grupo de características musicológicas, sobre la cual forma una identidad. Esas características engloban muchos elementos tales como: tipo de escala, modos, estilos, estéticas, lenguajes, códigos, etc.

Un género musical es una categoría que reúne composiciones musicales que comparten distintos criterios de afinidad. Estos criterios pueden ser específicamente musicales, como el ritmo, la instrumentación, las características armónicas o melódicas o su estructura, y también basarse en características no musicales, como la región geográfica de origen, el período histórico, el contexto sociocultural u otros aspectos más amplios de una determinada cultura.

En la actualidad, género es un término ambiguo con el que se designa un estilo (barroco, clásico, romántico, impresionismo, expresionismo), una técnica de composición (dodecafónica, serial), una forma musical (fuga, sonata, cuarteto), una música destinada a una finalidad determinada (de cámara, sinfónica, teatral, religiosa, ballet) o grupos contrapuestos según su formación (vocal, instrumental)<sup>22</sup>.

---

<sup>21</sup>LAVIGNAC, Albert. "LA EDUCACION MUSICAL" 7ma edición. Edit. Ricordi Americana, Buenos Aires – Argentina. Pág. 7 .

<sup>22</sup>LOPERA Quintanilla, Pilar. Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa. Escuela de Artes – Música. Pág. 1 – 5.

## **2.8.2. GÉNERO MUSICAL DE LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO**

**LA QHASWUA O WIPHALA.-** Generalizado por los mestizos como carnaval. Este género es a la danza, se distingue las siguientes variantes: la de carácter laboral, romance y guerrero. Su época abarca desde la siembra en ayllu o comunidad hasta la cosecha, sin embargo las más es pectadas por la comunidad son la del pukllay.

Y acompaña entremezclado **el Taki**; en otros ámbitos la pallada, es el canto para el dialogo con el contrincante, la naturaleza, el amor, la juventud. Muchos cantos de este género son para danzar generalmente las de carácter agrícola, ganadera y artesanal.

**2.8.3. MÚSICA DEL CARNAVAL ABANQUINO.-** La música del carnaval abanquino se origina en el pueblo, se da más que todo cuando los pobladores tratan de expresar sus sentimientos, sus alegrías, tristezas, triunfos, a través de la música donde en las letras están plasmadas toda la vivencia alegrías y tristezas, de un grupo de personas. Cada pueblo con su estilo cada quien con su corazón en el mes de febrero irrumpe desde el valle profundo de los sentimientos.

## **2.9. CULTURA.-**

Se denomina al conjunto de rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos, que caracterizan a una sociedad o grupo social en un periodo determinado. El término “cultura” engloba además los modos de vida, ceremonias, arte, invenciones, tecnología, sistemas de valores, derechos fundamentales del ser humano, tradiciones y creencias. A través de la cultura

se expresa el hombre, toma conciencia de sí mismo, cuestiona sus realizaciones, busca nuevos significados y crea obras que le trascienden<sup>23</sup>.

El uso de la palabra CULTURA fue variando a lo largo de los siglos. En el Latín hablado en Roma significaba inicialmente "cultivo de la tierra ("agricultura" = cultivo del campo), y luego, por extensión metafóricamente, "cultivo de las especies Humanas" (como oposición al salvajismo, barbarie o al menos rusticidad), es decir, civilizado era el hombre educado.

Desde el siglo XVIII, el romanticismo impuso una diferencia entre civilización y cultura. El primer término se reservaba para nombrar el desarrollo económico y tecnológico; el segundo para referirse a lo "espiritual", es decir, el "cultivo" de las facultades intelectuales. Además, se entendía como la cualidad de "culto" no tanto como un rasgo social sino de manera individual, por ejemplo, un hombre "culto" o "inculto" según la forma como ha desarrollado sus condiciones intelectuales y artísticas.

Las nuevas corrientes teóricas de sociología y la antropología contemporáneas redefinen este término, contradiciendo la conceptualización Romántica, porque cultura se entiende desde un enfoque social, por ejemplo cuando se dice "Cultura China", "Cultura Maya", y entre otros. Donde, se refiere a los diversos aspectos de la vida<sup>24</sup>.

Por tanto, cultura es el conjunto global de los actos humanos en una comunidad determinada, ya sean éstas prácticas económicas, artísticas, científicas u otras.

---

<sup>23</sup> Microsoft ® Encarta ® 2007. © 1993-2006 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

<sup>24</sup> Alcalde Díaz, Alfonso "La identidad y la Herencia Cultural en el Mundo Andino" Edit. Hv. Insergraf Lima Perú - 2003, Pág. 56 al 63.

De manera que cultura no es solamente el proceso de la actividad humana, sino también el producto de tal actividad, de tal formación, o sea, es el conjunto de maneras de pensar y de vivir; cultivadas, que suelen designarse con el nombre de *civilización*. De este modo, se refiere a todas las realizaciones características de los grupos humanos, donde están comprendidos tanto el lenguaje, la industria, el arte, la ciencia, el derecho, el gobierno, la moral, la religión, como los instrumentos materiales o artefactos en los que se materializan las realizaciones culturales y mediante los cuales surten efecto práctico los aspectos intelectuales de la cultura (edificios, instrumentos, máquinas, objetos de arte, medios para la comunicación, etcétera).

En las ciencias sociales, el sentido de la palabra cultura es más amplio en comparación a otras disciplinas, porque abarca el conjunto de las producciones materiales (objetos) y no materiales de una sociedad (significados, regularidades normativas creencias y valores). Por lo tanto, en la vida cotidiana la cultura es aprendida y compartida, por los hombres que no heredan sus hábitos, creencias, capacidades y conocimiento, sino los incorporan a su personalidad. Donde las personas son capaces no solo de comprenderse, sino de tomar ciertas decisiones a partir de unos parámetros desde los cuales estas conductas podrán ser entendidas, aprobadas o no.

## **2.10. CULTURA URBANA.-**

La definición de cultura urbana como opuesta a la cultura rural o campesina, varía de un país a otro, pese a que la mayoría de los demógrafos aceptarían que una ciudad es una zona grande, cada vez más difícil de señalar un estilo de vida exclusivamente urbano, constituido por barrios y vecindarios que tienen en

común casi una identidad propia, dependiendo del grado de relaciones comunes. Por ejemplo, hay vecindarios donde las familias se saludan alegremente, mientras que en otros vecindarios la gente escasamente se saluda<sup>25</sup>.

Las particularidades culturales urbanas, distingue a las diversas sociedades, de acuerdo a su identidad cultural, pero que posee una cultura más o menos homogénea en cuanto a vivencias, costumbres, tradiciones, valores, normas de vida, comportamiento, lenguaje, simbolismos y entre otros aspectos, desarrolladas, seguramente, a lo largo de una historia común. En estas culturas, cada familia expresa en su vivir cotidiano “y transmite a sus hijos en el proceso de socialización” una forma particular de ver el mundo y de actuar en él. Así, una familia enseña a tratar a los padres de "tu", mientras que en otras los hijos son enseñados a tratarlos de "usted". Del mismo modo, las familias varían en sus costumbres, valores, normas de vida, lenguaje, simbolismos que les son propios, respecto de sus vecinos, donde la casa familiar constituido por un patio, el antejardín y el vecindario son el primer territorio de los niños, que reciben las primeras influencias de su entorno social, y por lo tanto de su enculturación.

Una de las peculiaridades de la cultura urbana, en las ciudades de Centroamérica y de América del Sur, nos permite ver que los habitantes adinerados suelen concentrarse en el centro de la ciudad, y los más pobres ocupan las zonas periféricas. Esta situación se deriva en parte de las leyes de

---

<sup>25</sup>Lexus “Enciclopedia de Pedagogía” Edit. Trébol Barcelona – España 1997. Pág. 146 – 147.

planificación españolas del siglo XVI, que establecían que la población colonial ocupara la mejor tierra del centro de la ciudad y que los pueblos indígenas vivieran más lejos, junto a las minas y plantaciones en las que trabajaban. En la actualidad muchos pobres urbanos viven en barriadas mezquinas en las afueras de la ciudad, acrecentándose de manera notable en los dos últimos siglos, como producto de la migración.

¿Podrán soportar las ciudades del futuro la presión que supone un crecimiento rápido y muchas veces sin planificación o se verán vencidas por problemas como el deterioro de las infraestructuras y el medio ambiente? Las ciudades que se han desarrollado dentro de una misma cultura suelen tener similitudes marcadas. La ubicación de las ciudades depende muchas veces de la función para la que fueron concebidas, que puede estar relacionada con la defensa, el comercio, los recursos, la administración o la religión. Estas grandes concentraciones de seres humanos plantean inmensos problemas medioambientales, así como en materia de seguridad, niveles de convivencia ciudadana, y entre otros casos<sup>26</sup>.

### **El Carnaval Abanquino - como Cultura Urbana.-**

El carnaval abanquino tuvo orígenes de práctica netamente urbana, es un aditivo deformado en las comparsas presentadas con motivo de concurso, la presencia de integrantes con waraka, seq'ollo, entre otros.

Hay que diferenciar el matiz urbano del rural andino. El primero, era de corte mestizo y se caracterizaba por ser pícaro, gracioso, pintoresco, de movimiento

---

<sup>26</sup> Microsoft ® Encarta ® 2007. © 1993-2006 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

y ritmo elegante, con derroche de burla, ternura y alegría; entre tanto, en el carnaval andino rural existe expresión de desafío generalmente entre pueblos vecinos, ejecutados con marcialidad, donde los más diestros y fuertes iban en la delantera, prestos a lanzar con waraka, frutos de durazno, lúcuma, manzana y capullos de maguey, culminando con el p'aqi y seqollo.

El carnaval abanquino es una fiesta peculiar de la ciudad de Abancay, en ella se muestra el jolgorio, la algarabía, el aplomo viril, la belleza y gracia de la mujer mestiza. Todos los meses generalmente de febrero de cada año espontáneamente se organizan las tradicionales yunsas que son árboles de capulí o molle profusamente adornados con frutas, globos y abundantes artículos de hogar a cuyo rededor bailan las parejas hasta derribar el árbol con un hacha. Esto se realiza generalmente en las principales calles de la ciudad.

## **2.11.ACULTURACIÓN.-**

Es el proceso por el cual el contacto continuo e interacciones recíprocas entre las culturas o más sociedades diferentes genera un cambio cultural. Éste puede producirse de dos formas diferentes: el caso en el que las creencias y costumbres de ambos grupos se fusionan en condiciones de igualdad dando lugar a una única cultura y el caso más frecuente en el que una de las sociedades absorbe los esquemas culturales de la otra a través de un proceso de selección y modificación. Este cambio suele producirse a causa de una dominación política o militar que por lo general provoca notables alteraciones psicológicas y una gran inquietud social. Una de las causas externas tradicionales ha sido la colonización.

El término fue formulado a finales del siglo XIX por diversos antropólogos norteamericanos, sobre todo el etnólogo J.W. Powells (en 1880), para designar la “*Interpretación de las civilizaciones*, convirtiéndose en un campo de estudio de la antropología aplicada. Donde, la cultura autóctona se opone a la conquistadora, después, con la prolongación del contacto, se empiezan a aceptar algunos elementos y se rechazan otros, pero se siembra el germen de una *cultura sincrética*<sup>26</sup>. En la aculturación intervienen diferentes niveles de destrucción, supervivencia, dominación, resistencia, modificación y adaptación de las culturas nativas tras el contacto intercultural<sup>27</sup>.

Los patrones culturales de uno de los grupos o ambos pueden cambiar en cierta medida, pero los grupos se mantienen como entidades separadas. Se distingue de la difusión y puede ser voluntaria o forzada. Es un mecanismo secundario de cambio cultural. Los inmigrantes adquieren nuevas costumbres y actitudes a través del contacto y la comunicación con los habitantes del país anfitrión. Sin embargo, la transferencia de costumbres no es un proceso unilateral. Cada grupo de inmigrantes aporta parte de sus rasgos culturales a la nueva sociedad.

En tiempos más recientes el término también se ha aplicado a la adquisición de la cultura nativa por parte de los niños desde la infancia en la propia casa. La definición tradicional diferencia a veces entre aculturación por un individuo (transculturación) y por un grupo, generalmente grande. Las antiguas y las nuevas definiciones tienen una frontera borrosa en las sociedades multiculturales modernas, en las que los hijos de familias inmigrantes pueden

---

<sup>26</sup>Cultura Sincrética.- Expresión en una sola forma de dos o más culturas diferentes a través del intercambio y contacto directo continuo.

<sup>27</sup>Fernando Ortiz apud. Ángel Rama, Transculturación narrativa en América Latina, México, Siglo XXI, 1982, pp. 32-33.



ser motivados a adquirir la cultura dominante, pero también la familia, considerando a cualquiera de las dos como la extranjera, cuando ambas son parte del desarrollo infantil<sup>28</sup>.

## 2.12. TRANSCULTURACIÓN.-

La palabra transculturación se generó en el terreno de la antropología a partir del año 1935, con el fin de clasificar el estudio del contacto cultural entre grupos diferentes, sin embargo, su definición ha ido modificándose para delimitar más claramente su campo de acción, ya que la terminología es una herramienta esencial en la investigación. Inicialmente se ha definido como un proceso bastante gradual por el cual una cultura adopta rasgos de otra hasta culminar en una aculturación.

El antropólogo cubano Fernando Ortiz, frente al vocablo aculturación, propone el uso del término transculturación que expresa mejor las diferentes fases del proceso transitivo de una cultura a otra, porque éste no consiste solamente en adquirir una cultura, que es lo que en rigor indica la voz anglo-americana aculturación, sino que el proceso implica también necesariamente la pérdida o desarraigo de una cultura precedente, lo que pudiera decirse una parcial desculturación, y, además, significa la consiguiente creación de nuevos fenómenos culturales que pudieran denominarse neoculturación<sup>29</sup>. Por ejemplo: el “encuentro de dos mundos” o el “descubrimiento de América”, que viene a significar la génesis de nuestra identidad y un camino hacia la

<sup>28</sup><http://es.wikipedia.org/wiki/Multiculturalismo>

<sup>29</sup> Fernando Ortiz apud. Ángel Rama, *Transculturación narrativa en América Latina*, México, Siglo XXI, 1982. pp. 32-33.

globalización, como producto del contacto directo y continuo entre grupos de individuos de culturas diferentes.

En el proceso de transculturación podrían identificarse tres etapas: Una parcial pérdida de la cultura que puede alcanzar diversos grados y afectar variadas zonas trayendo consigo siempre la pérdida de componentes considerados como obsoletos.

La incorporación de la cultura externa.

El esfuerzo de recomposición mediante el manejo de los elementos que sobreviven de la cultura originaria y los que vienen de fuera.

Entonces, se puede decir que hay pérdidas, selecciones, redescubrimientos e incorporaciones, y que estas operaciones se resuelven dentro de una reestructuración general del sistema cultural, que es la función creadora más alta que puede cumplirse en un proceso intercultural. Por ejemplo: En todo abrazo de culturas sucede lo que en la cópula genética de los individuos: la criatura siempre tiene algo de ambos progenitores, pero también siempre es distinta de cada uno de los dos. En conjunto, el proceso es una “transculturación”.

De esta manera la transculturación es un proceso en el cual emerge una nueva realidad, compuesta y compleja; no es una aglomeración mecánica de caracteres, sino un fenómeno nuevo, original e independiente, una transición entre dos culturas, ambas activas, ambas contribuyentes con sendos aportes, y

ambas cooperantes al advenimiento de una nueva realidad de civilización<sup>30</sup>. La transculturación (como nueva creación cultural), es capaz de reunir raíces culturales diferentes, no se centra solo en la propia identidad, porque esa identidad misma aún está cuestionada, no definida, como la metáfora de Miguel Rojas Mix que dice: “El mestizo es un español prisionero de un indio, y un indio prisionero de un español”. Por lo tanto, la transculturación significa asumir la condición transitoria de la mezcla.

### 2.13. ALIENACIÓN.-

Es el proceso mediante el cual el individuo o una colectividad transforman su conciencia hasta hacerla contradictoria con lo que debía esperarse de su condición. Por lo general, se atribuyen al término significados con frecuencia contradictorios. Los psiquiatras, por ejemplo, consideran que la alienación es un bloqueo autoinducido o una disociación de sentimientos que produce en la persona una reducción de su capacidad social y emocional con las consiguientes dificultades para ajustarse a la sociedad. Sin embargo, algunos filósofos creen que el origen de la alienación no está en la persona sino en una sociedad vacía y despersonalizada.

El historiador social del arte Arnold Hauser ha relacionado el concepto de alienación con el de narcisismo, caracterizándolos como tendencias propias del arte manierista y su proyección en diversas manifestaciones artísticas y literarias contemporáneas, es decir, desde el siglo XVII hasta el XX. Lejos de una categorización moral de ambos conceptos, Hauser se propone precisar

---

<sup>30</sup>ARGUEDAS, José María, *Formación de una cultura nacional indoamericana*, Fondo de Cultura Económica. México, 1981, p. 2.



fenómenos que se repiten con frecuencia en la representación artística: la reflexión sobre el propio material de trabajo (la literatura que se refiere a sí misma o, como en el caso de *Las Meninas* de Diego de Silva Velásquez, el pintor que aparece en la tela usando las posibilidades del juego de espejos). El propio Don Quijote sería un ejemplo de búsqueda de otro (lo ajeno) fuera de sí (lo propio), con la incorporación de un factor importante de distanciamiento: el humor y, junto con él, la parodia.

El concepto de alienación es muy antiguo. Ya san Agustín decía que la humanidad, por su naturaleza pecadora, estaba alienada de Dios. Sin embargo, consideraba que se podía llegar a la reconciliación a través de la fe en Cristo. El filósofo alemán Karl Marx, en su interpretación económica de la alienación, sostenía que las personas estaban alienadas de su propio trabajo, ya que al no poseer los medios de producción, otra persona (el propietario o capitalista) se apropiaba de su trabajo que pasaba a ser obligatorio y no creativo. Para Sigmund Freud, médico austriaco y fundador del psicoanálisis, la alienación era un distanciamiento de uno mismo causado por la separación de las partes consciente e inconsciente de la mente. La sociología proporcionó otro punto de vista: la *anomia* o desarraigo (postulada por el teórico social francés Émile Durkheim) era la causa de la pérdida de la tradición social y religiosa. Posteriormente algunos sociólogos ampliaron la teoría de la alienación de Durkheim. Los existencialistas Soren Kierkegaard, Martín Heidegger y Jean

Paúl Sartre consideraban que cierto grado de autoextrañamiento e impotencia ante el propio destino era algo consustancial a la condición humana<sup>31</sup>.

#### **2.14. ARTE.-**

La definición del arte comprende dos principios fundamentales: un “principio de forma” derivado del mundo orgánico, que viene a ser el aspecto objetivo universal de todas las obras de arte y el “principio de creación” de la mente humana para crear símbolos, fantasías, mitos. La forma es una función de la percepción; la creación es una función de la imaginación. Estas dos actividades mentales agotan, en su juego dialéctico, todos los aspectos psíquicos de la experiencia estética. El arte es un medio de fraternidad entre los hombres que les une en un mismo sentimiento y por lo tanto, es indispensable para la vida de la humanidad.

Para Herskovits (1964:4 16) El arte es todo embellecimiento de la vida ordinaria logrado con destreza y, con una forma que se puede describir. Tiene una naturaleza puramente estética cuya valoración cambia dependiendo de la consideración de la belleza según cada modelo cultural. Por tanto, el arte es un fenómeno exclusivo de nuestra especie. Es una expresión que afirma la individualidad del hombre y la cosmovisión de los pueblos. La cultura nació con aquellas actividades artísticas; donde el arte es y ha sido desde siempre parte de nuestra vida. De esta manera, el arte en el sentido general y absoluto, es la búsqueda y aplicación de los medios de expresión de la belleza.

---

<sup>31</sup> Microsoft ® Encarta ® 2007. © 1993-2006 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

En el sentido humano, es la actividad espiritual que, valiéndose de los medios materiales, expresa exteriormente los que se ha concebido interiormente.

El arte es una de esas cosas que como el aire y el suelo, está en nuestro alrededor en todas partes, pero que raramente nos detenemos a considerar. Pues arte no es simplemente algo que encontramos en los conciertos, los museos y en las galerías. Como quiera que lo definamos, el arte está presente en todo lo que hacemos para agradar nuestros sentidos. Pero no existe auténtica obra de arte que no atraiga primordialmente nuestros sentidos - nuestros órganos físicos de percepción - y cuando preguntamos "¿Qué es el arte?", preguntamos en realidad cuál es, en una obra de arte la cualidad o peculiaridad que atrae nuestros sentidos.

Si leemos las cartas de un pintor como Vincent Van Gogh, vemos que el hecho de pintar un cuadro fue para él siempre un problema de traducir su tema en cualidades sensibles que no poseen función imitativa, pero que despiertan en el espectador una sensación y no una imagen correspondiente. "El problema consiste en ver de diferente cualidad, del mismo valor, de manera de formar una totalidad de verde que por su vibración té haga pensar en el suave murmullo de las mazorcas oscilando en la brisa". Por consiguiente lo que se afirma es suficientemente sencillo: "No existe un tipo de arte al que deben conformarse todos los tipos de hombres, sino tantos tipos de arte como tipos de hombres; y las categorías en las que dividimos el arte deben corresponder a las categorías en las cuales dividimos a los hombres"<sup>32</sup>.

---

<sup>32</sup>ARGLJLLOL, R. "Tres Miradas Sobre El Arte" Edit. Icaria. Barcelona España 1985.



En el arte musical, la transformación expresiva de las concepciones del espíritu no llega propiamente a materializarse, pues a pesar de la realidad física de las vibraciones del aire que producen los sonidos, no podemos considerar la música como una realidad estrictamente material sino como una concepción espiritual de estas vibraciones materiales. La teoría musical, o más exactamente, la teoría matemática de la música, reducida, poco más o menos, a los cálculos de la división de la octava, formaba una parte del conjunto de las artes. En nuestros días, el arte musical está separado de las llamadas Bellas Artes (denominación reservada a las diversas ramas de las artes plásticas), y abarca en su vasta extensión, la teoría y la práctica de la composición, del canto y de la ejecución instrumental. Esta da lugar a una subdivisión esencial que hace que se den los nombres de arte del canto, arte del violín, arte de la fuga, arte de modular, arte de dirigir, arte de construir órganos, etc.<sup>33</sup>.

## 2.15. EXPRESIÓN ARTÍSTICA.-

Es la gentileza particular y propiedad con que se manifiestan los afectos en las artes y en la interpretación, ejecución o realización de las obras artísticas; como una técnica practicada por el intérprete para expresar circunstancias de su papel por medio de gestos y movimientos, con independencia de la palabra. Por consiguiente, tenemos varias formas de expresión artística:

**Expresión Corporal.-** Mediante este lenguaje “no verbal” se comunican y transmiten pensamientos, sentimientos y emociones. El cuerpo es el instrumento para expresar y crear, por tal motivo es recomendable desarrollar

---

<sup>33</sup>BRENET, Michel. “Diccionario De La Música” Histórico y Técnico. Edit. Iberia S.A. Barcelona España, Pág. 57



actividades lúdicas, orientadas a lograr dominio físico, conciencia y sensibilización corporal. Los instrumentos básicos de las actividades corporales de expresión son el cuerpo, el movimiento y el sentimiento.

**Expresión Dramática.-** La esencia de este tipo de expresión es la “acción” y el efecto de “actuar”. Para poder en esta manifestación artística es conveniente partir del juego-drama, pasando por sus tres fases: juegos preparatorios, juegos pre-dramáticos y juegos dramáticos. Estas actividades recreativas contemplan la preparación física, mental y emocional.

**Expresión Plástica.-** Para desarrollar adecuadamente esta expresión artística es conveniente conocer las etapas gráfico plásticas, así como sus necesidades de libre expresión y dibujo espontáneo. En su fase inicial será mejor acercarnos al conocimiento del color y su inmensa gama de posibilidades, mediante la aplicación de variadas técnicas y ejercicios individuales y colectivos.

**Expresión Musical.-** Es el efecto de expresar algo mediante el canto o la ejecución instrumental, a través de la utilización de términos para comunicar aspectos de la interpretación, así como describir o analizar música. Por lo tanto, la expresión musical depende de los tres fenómenos siguientes: INTENSIDAD DEL SONIDO (se refiere a acentos, matices, etc.), MOVIMIENTO (grado de rapidez o lentitud) y de ARTICULACION (carácter musical y las articulaciones).

Expresión, como término musical, equivale a la traducción externa de los estados o sentimientos anímicos del compositor ante su obra; en el intérprete, implica la cualidad de una versión o lectura musical por la que se hacen

compatibles las ideas del compositor, transmitiendo en lo posible su pensamiento e interpretando lo que se sobrentiende según el criterio y la sensibilidad del intérprete.

Tocar con expresión es una tautología necesaria, ya que es la repetición de un mismo pensamiento musical expresado de distintas maneras; como la facultad por la que un intérprete musical puede hacer perceptible la idea o el misterio de una determinada obra. El buen intérprete debe evitar caer en dos vicios opuestos: la vehemencia, que desfigura la obra, exagerándola o falseándola, y la frivolidad, que la vuelve insípida, monótona y aburrida<sup>34</sup>.

La música ocupa una posición axial entre las Bellas Artes. Tiene con todas ellas profundas correlaciones. Es, además, inmanente al ser humano, tan innata en él como lo es el hablar y el caminar. La persona que canta una bella melodía, que disfruta con la audición de una obra musical o que toca un instrumento, pone en juego tanto sus habilidades motoras y conocimientos como lo más elevado de su sensibilidad, y si adicionalmente participa en un grupo musical obtiene, asimismo, entre otros beneficios, el aprender a trabajar en equipo, el mantener una estricta e indispensable disciplina y el destacar y permitir que otros destaquen. Es innegable el poder que ejerce la música en el ser humano, comprobado a través de la historia. Este poder ha sido y es usado exitosamente en diferentes campos del contexto social<sup>35</sup>.

---

<sup>34</sup> Microsoft ® Encarta ® 2007. © 1993-2006 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

<sup>35</sup> ARHEM, L. "Consideraciones sobre la educación artística". Ediciones Paidós. Barcelona - España. 1993

### 2.1.1. MARCO TEÓRICO CONCEPTUAL

#### 2.1.2 LA DANZA:

La danza puede ser definida como el arte de expresarse mediante el movimiento del cuerpo de manera estética y a través de un ritmo, con o sin sonido. Esto significa que algunas danzas se pueden interpretar sin el acompañamiento de la música.

La danza nace con el hombre en un espacio físico y por tanto las características étnicas, topográficas y climatológicas son determinantes en su contenido y forma, sobre todo en las danzas folclóricas porque son parte del quehacer cultural<sup>36</sup>.

#### 2.1.3. ELEMENTOS

- ❖ **Cuerpo:** El cuerpo es una unidad funcional y hay que entender que sus propiedades son más que una adición o combinación de las propiedades de sus partes. LE BOULCH (1983). El cuerpo aun en ausencia de movimiento, es una fuente de información para el observador externo e incluso para el propio sujeto, da idea de estados de ánimo, actitudes, procedencia, etc.
- ❖ **Espacio:** El espacio para Schinka y Riveiro, es donde se visualiza el movimiento, donde percibimos los objetos: Orientación espacial: es la capacidad para localizar en el espacio nuestro propio cuerpo en relación a los objetos o la de estos en función de nuestra posición.

---

<sup>36</sup>LE BOULCH, Jean. *El movimiento en el desarrollo de la persona*. Barcelona: Paidotribo, 1997. 339p. ISBN 84-8019-304-2

☛ **Forma:** La forma le es dada por persona determinada, al que denominamos artista.

☛ **Tiempo:** Inseparable respecto a referencia del espacio. Percepción tiempo se distingue dos elementos: orden: es la distribución cronológica de los cambios o acontecimientos sucesivos y que representa el aspecto cualitativo del tiempo.

Duración: se define como el aspecto cualitativo del tiempo.

☛ **Ritmo:** Es un concepto difícil de definir que afecta a todos los niveles de la conducta humana.

LAMOUR, 1976. Enumera cuatro elementos del ritmo:

Tiempo, organización, percepción, periodicidad. Define el ritmo, es la organización de los fenómenos periodísticos que se desarrollan en el tiempo pero también dice que el ritmo es la cualidad temporal de la conducta periódica.

LE BOULCH, 1978. El ritmo es la organización de los fenómenos temporales.

PLATON, Define el ritmo como el orden en movimiento.

#### 2.1.4. PANDILLAS Y/O COMPARSAS

La Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa, a través de la Maestra Rita Echegaray Villegas<sup>37</sup>, define; que la pandilla es un baile mestizo, porque es producto de la inspiración emocional indígena con influencias de lo español. Como tal, es un baile de carnaval, alegre y romántico en su base

---

<sup>37</sup>Rita Echegaray Villegas "Expresión y Creatividad I", U.N.S.A. Arequipa – Perú, Pág. 104 a 112.



emocional. Dinámico y lleno de colorido en sus formas estéticas y de juventud por sus personajes.

Es necesario e importante establecer diferencias entre lo que son pandillas y comparsas. El primero no es más que un grupo de amigos que se reúnen para conversar o descansar y aprovechar de esto para engañar y/o burlarse de otros. En cambio, las comparsas es un conjunto de personas que en los festejos populares van vestidas con trajes de una misma clase.

#### **2.1.5. CARNAVAL:**

Es el nombre del período de tres a cinco días que, para los católicos, preceden al comienzo de la Cuaresma y, principalmente, el de la fiesta popular que se celebra en tales días, que consiste en bailes de máscaras, disfraces, comparsas y otros regocijos bulliciosos.

Algunos antropólogos han dicho que el Carnaval es una fiesta de inversión social, en la que los pobres se sienten ricos y los poderosos trabajan al servicio de los habitantes de los barrios más pobres. De acuerdo con esta tesis, la inversión social funciona como una válvula de escape que alivia tensiones sociales y permite el mantenimiento del statu quo. Esto es particularmente verdadero en el Carnaval de Río de Janeiro, donde no es raro ver un empresario o un diplomático empujando un carro alegórico, desde lo alto del cual un favelado saluda majestuosamente al público, vestido de emperador romano o de dios griego.

El origen de la fiesta se remonta por lo menos a las celebraciones orgiásticas del Imperio Romano en honor de Baco y de Saturno, conocidas respectivamente como bacanales y saturnalias, pero aquí nos limitamos al origen de la palabra Carnaval, que se sitúa en la Edad Media en Italia, principalmente en Roma, Venecia, Florencia, Turín y Nápoles.

En español, Carnaval aparece ya en el Diccionario de Nebrija, en 1495, en el cual se define «Carnaval o carnes tollendas: carnispruium» (privación de la carne).

En cuanto al origen de la palabra, los autores coinciden en señalar la palabra italiana carnevale, que proviene del antiguo carne levare (quitar la carne) porque después del Carnaval los católicos inician el período de Cuaresma, cuarenta días durante los cuales no se come carne. Confirma este origen el sinónimo español carnestolendas, del latín tollere (abandonar). Actualmente ha quedado descartada la seudoetimología fundada en el otro sentido de la palabra levare (confortar, consolar) con base en la cual se había afirmado durante mucho tiempo que carnevale o carne levare significaba 'confortar al cuerpo para prepararlo para la austeridad de la Cuaresma'<sup>38</sup>.

#### **2.1.6. RITMO:**

Es un concepto difícil de definir que afecta a todos los niveles de la conducta humana.

LAMOUR, 1976. Enumera cuatro elementos del ritmo: Tiempo, organización, percepción, periodicidad. Define el ritmo, es la organización de

---

<sup>38</sup> [www.Altavista.com.pe/carnavales](http://www.Altavista.com.pe/carnavales) en el peru.pe.



los fenómenos periodísticos que se desarrollan en el tiempo pero también dice que el ritmo es la cualidad temporal de las conductas periódicas.

LE BOULCH, 1978. El ritmo es la organización de los fenómenos temporales.

PLATON, define el ritmo como el orden en movimiento.

**2.1.7. FORMA:** La forma le es dada por persona determinada, al que denominamos artista.

**2.1.8. MOVIMIENTO:** Cada danza tiene sus movimientos naturales o imitados; sobre salen los de las caderas, brazos, hombros, cabeza y los de las piernas; o bien los saltos, las flexiones y las elevaciones. Hay danzas con uno, dos o más pasos, los cuales se alternan; algunos corresponden a una figura determinada o a personajes especiales, por lo general estos pasos tienen sus propias características. También hay danzas donde los participantes bailan con los mismos pasos y movimientos, aunque tengan papeles diferentes.

**2.1.9. COSTUMBRE.-**Una costumbre es un hábito adquirido por la práctica frecuente de un acto. Las *costumbres* de una nación o persona son el conjunto de inclinaciones y de usos que forman su carácter distintivo.

Generalmente se distingue entre las que cuentan con aprobación social, y las *malas costumbres*, que son relativamente comunes, pero no cuentan con aprobación social, y a veces leyes han sido promulgadas para tratar de modificarlas en la conducta de las personas.



**2.1.10. TRADICIÓN.**-Es el conjunto de patrones culturales que una o varias generaciones hereda de las anteriores y, usualmente por estimarlos valiosos, trasmite a las siguientes

Se considera *tradicionales* a los valores, creencias, costumbres y formas de expresión artística característicos de una comunidad, en especial a aquellos que se transmiten por vía oral. Lo tradicional coincide así, en gran medida, con la cultura y el folclore o «sabiduría popular».

**2.1.11. INDUMENTARIA.**-La **ropa** (también llamada *vestimenta, atuendo o indumentaria*) es el conjunto de prendas generalmente textiles fabricadas con diversos materiales y usadas para vestirse, protegerse del clima adverso y en ocasiones por pudor (ropa interior). En su sentido más amplio, incluye también los guantes para cubrir las manos, el calzado (zapatos, zapatillas y botas) para cubrir los pies y gorros, gorras y sombreros para cubrir la cabeza. De acuerdo con los arqueólogos y antropólogos, los signos de vestimenta más antiguos probablemente consistieron en pieles, cueros, hojas o pasturas, envueltas o atadas alrededor del cuerpo como protección de los elementos de la naturaleza. (<http://es.wikipedia.org/wiki/Indumentaria>)

**2.1.12. VESTUARIO.**- Es el conjunto de prendas, trajes, complementos, calzados, accesorios, utilizados en una representación escénica para definir y caracterizar al personaje.

## CAPÍTULO III

### 3. HIPOTESIS Y VARIABLES

#### 3.1 Formulación de la hipótesis

##### a. Hipótesis General

La danza del carnaval Abanquino representa la expresión cultural y social más relevante que identifica y manifiesta a la sociedad Abanquina. Se practica preferentemente en los días de carnavales y en eventos artístico culturales, en el marco de la expresión artística y cultural urbana Abanquina de la ciudad de Abancay-2011.

##### b. Hipótesis Especifica

- La estructura coreográfica establece figuras coreográficas inspiradas en la vivencia popular y la creatividad solo para concurso o presentación en escenario llegando al esplendor de su expresión artística cultural urbana Abanquina de la ciudad de Abancay-2011.
- La danza del carnaval Abanquino tiene un significado sociocultural, comprendiendo las tradiciones y costumbres en época de carnaval y en la cual se identifican manifestando alegría, picardía, enamoramiento, elegancia, dando vida a la expresión varonil, la belleza y la gracia de la mujer mestiza Abanquina- 2011.

### 3.1.1. Definición operacional de las variables

#### Operacionalización de las variables.-

<b>Variable Independiente</b>	<b>Dimensión</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Escala</b>
La danza del carnaval Abanquino.	Estructura danzaria del carnaval abanquino.	✕ Coreografía ✕ Ritmo ✕ Movimiento	✕ Nominal ✕ Nominal ✕ Nominal
	Organización de las comparsas y grupos Carnavalescos.	✕ Carnaval abanquino ✕ Danzarines (intérpretes) ✕ Instrumentos musicales ✕ Indumentaria	✕ Nominal ✕ Nominal ✕ Nominal ✕ Nominal
<b>Variable dependiente</b>	<b>Dimensión</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Escala</b>
Expresión artística cultural urbana	Realidad social y cultural de la sociedad Abanquina.	✕ Cultura ✕ Tradición ✕ Costumbre ✕ Interculturalidad	✕ Nominal ✕ Nominal ✕ Nominal ✕ Nominal
	Aspectos afectivos, emocionales y psicológicos de los intérpretes y danzarines de la danza.	✕ Amor ✕ Juventud ✕ Remembranza ✕ Familia	✕ Nominal ✕ Nominal ✕ Nominal ✕ Nominal

## **3.2. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN**

### **3.2.1. TIPO Y NIVEL DE INVESTIGACIÓN**

El presente trabajo de investigación es de tipo básica, porque está enmarcado a: generar, adquirir, analizar, reforzar y ampliar el conocimiento humano, caracterizando, describiendo y explicando el porqué de los hechos, en el marco de los métodos científico y descriptivo.

### **3.2.2. DISEÑO DE INVESTIGACIÓN**

El diseño es de carácter descriptivo – explicativo, que corresponde a la investigación cuanti – cualitativa (multi-metódico) como parte del método de la triangulación. En virtud a que la danza del carnaval Abanquino es más apreciable y observable (actitud de las personas que realizan la danza del carnaval Abanquino), por su trascendencia artística en diferentes acontecimientos culturales de la sociedad Abanquina. De otro lado para recoger información sobre opiniones y puntos de vista de los danzarines se ha efectuado la encuesta que viene a cuantificar los datos captados.

## **3.3. NIVEL DE ANÁLISIS**

- ✘ La investigación es a nivel macro social – cultural; en razón a que se describe, se explica y se caracteriza el porqué de los hechos o fenómenos del carnaval en el marco de la cultura urbana abanquina.

### 3.3.1. EJES DE ANÁLISIS

- ✘ Estructura de la danza del carnaval abanquino, en el marco de expresión artística y de la tradición urbana de la sociedad Abanquina.

### 3.3.2. DIMENSIÓN DE ANÁLISIS

- ✘ Aspecto Técnico de la danza, (coreografía).
- ✘ Carnaval (cultura – tradición).

### 3.3.3. UNIDADES DE ANÁLISIS Y DE OBSERVACIÓN.-

#### 3.3.4. UNIDADES DE ANÁLISIS.-

- ✘ Opinión de los danzarines y de los músicos que participan en las comparsas durante los carnavales, preferentemente relacionado al año 2011. (Datos captados a través de encuestas de opinión).
- ✘ Estructura de la danza tradicional del carnaval Abanquino (según los elementos fundamentales de la danza), yaupucapulliracha y contrapuntos.
- ✘ Composición coreográfica del Texto Poético de las canciones que interpretan las agrupaciones folklóricas musicales (comparsas y/o centros musicales), en el marco de la cultura urbana Abanquina (costumbre, tradición).

#### 3.3.5. UNIDADES DE OBSERVACIÓN.- La investigación

- ☞ Danza del carnaval abanquino: Estructura de la Coreografía de los carnavales y huayños carnavaleros seleccionados.

☞ Expresión Artística: Interpretación, identidad social, coreografía, cultura, tradición, costumbres, agrupaciones danzarias, estilo, emoción, y sentimiento.

### **3.4. POBLACIÓN Y MUESTRA.-**

#### **3.4.1. POBLACIÓN.-**

Está constituido por los danzarines de las comparsas que practican cada año en la comparsas de los carnavales de Abancay, así como los danzarines de las agrupaciones folclóricas y estudiantinas o centros musicales, que participan en los carnavales y en presentaciones artístico culturales en la ciudad de Abancay.

#### **3.4.2. MUESTRA.-**

Para el análisis de la muestra de la estructura danzaría, se ha tomado en cuenta las comparsas carnavalescas, cuatro comparsas y dos agrupaciones folklóricas más antiguas y las respectivas agrupaciones musicales que le acompaña durante la fiesta del carnaval.

Para la aplicación de la encuesta se ha tomado en cuenta a los integrantes del cuerpo directivo de las agrupaciones folclóricas y danzarines de las comparsas carnavalescas seleccionadas.



## CUADRO DE COMPARSAS Y AGRUPACIONES FOLKLÓRICAS

Compars. Agrup. Muestra	Pacae verde	Corazón Abanquino	Bella Abanquina	Comparsa	Tusuy	Comparsa UTEA	TOTAL
Cuerpo Directivo de Comparsas y Agrupaciones	6	6	6	6	6	2	32
Danzarines, Estudiantes o Centros folclóricos	8	8	8	8	6	2	40
TOTAL							72

Las comparsas en orden de antigüedad son las siguientes:

- Representante de la comparsa **“Pacae verde”**
- Representante de la Agrupación folclórica **“Corazón Abanquino”**.
- Representante de la Comparsa **“Bella Abanquina”**.
- Representante de la comparsa de la **UNAMBA** de Apurímac
- Representante del Centro de investigación **Folklórica Juan Espinoza Medrano. UTEA**
- Representante del Agrupación folclórica **“Tusuy LLacta”**.

### 3.5. TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

#### 3.5.1. Recolección de Información

Para la recolección de información hemos utilizado las siguientes “técnicas e instrumentos”<sup>39</sup>:

Técnicas	Instrumentos
<ul style="list-style-type: none"><li>• Encuestas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuestionarios</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Entrevistas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Guía estructurada</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Observación</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mapa territorial</li></ul>

Fuente: Elaboración propia

La técnica de la encuesta fue aplicada a los Danzarines de las comparsas más representativas y directores de Agrupaciones Folklóricas la entrevista estructurada fue dirigida a los profesionales y conocedores de la Danza.

#### 3.5.2. Procesamiento y Análisis de Datos

El procesamiento de los datos recolectados se ha desarrollado mediante la presentación de tablas estadísticas simples obtenidos de la utilización el EXCEL.

---

<sup>39</sup> VALDERRAMA MENDOZA, Santiago; “Pasos para elaborar proyectos y tesis de investigación científica”. Pág. 146.

## 3.6. CARACTERIZACIÓN DEL AREA DE INVESTIGACIÓN

### 3.6.1. ABANCAY: UBICACIÓN, EXTENSIÓN Y POBLACIÓN.-

La provincia de Abancay, donde se asienta la capital del departamento de Apurímac, se sitúa en la región sur oriental, tiene puntos de coordenadas según latitud sur  $13^{\circ} 38' 33''$  y longitud oeste  $72^{\circ} 52' 54''$ . Cuenta con una superficie de 3, 447.13 km<sup>2</sup> en un rango altitudinal que va desde los 1900 m.s.n.m valle del Pachachaca a Abancay con 2,378 m.s.n.m. hasta los 5220 m.s.n.m que es del glaciar Ampay, comprendiendo varias regiones naturales.

Y limita por el norte con la provincia de anta departamento del Cusco, y por el este con la provincia de Grau, por el sur con las provincias de Aymaraes, Antabamba y Grau, y por el oeste con las provincias Andahuaylas y Aymaraes.

Tiene un extensión territorial de 3 447.13. Y posee un clima variado de acuerdo a los pisos altitudinales cálido y húmedo en el fondo de los cañones, templados y secos en las altitudes medianas frío y con acertada sequedad en la alta montaña y muy fríos en las cumbres nevadas. La temperatura máxima es de 26.2 C y mínima de 11.9 C. Presenta una gran variedad de pisos ecológicos y zonas de vida que albergan flora y fauna. Poco es lo que se sabe de sus orígenes; sin embargo, los cronistas relatan que sus primeros habitantes la conformaron tribus de diversas zonas que tuvieron su origen en la cultura quechua. En la región de Andahuaylas tuvieron su asiento los legendarios Chancas, conjunto de tribus que por su belicosidad ha pasado a la historia como uno de los pueblos más aguerridos y rebeldes del Perú antiguo. Cuentan

los cronistas que los Chancas llegaron a prepararse durante años para conquistar la Ciudad Imperial del Cusco y que de no haber sido por la gran figura y estrategia del Inca Pachacutec, el imperio incaico habría sucumbido. Cuando los conquistadores establecieron la primera organización política de la colonia, casi toda la extensión del actual departamento estaba la jurisdicción de las autoridades de Huamanga; sin embargo no se conservan recuerdos sobre fundación de ciudades y pueblos.

Durante la lucha por la emancipación y la independencia, Apurímac aportó a sus mejores hijos para esta causa. Uno de ellos fue Mateo Pumacahua quien lideró un movimiento que se extendió hasta Andahuaylas. Especial mención merece Micaela Bastidas quien junto a su esposo José Gabriel Condorcanqui - Túpac Amaru II- enfrentó la tortura del opresor español y dio su vida por la libertad. Al iniciarse la República, Abancay pertenecía al Cusco. El 28 de abril de 1873, mediante ley, se crea el departamento de Apurímac tomando como base las provincias de Andahuaylas (Ayacucho), Antabamba, Aymaraes, y Cotabambas (Cusco), ubicando a Abancay como su capital.

### **3.6.2. Atractivos Turísticos de la Ciudad.-**

**Plaza de Armas.-**Catedral, capilla del Señor de la Caída y parques Ocampo y Micaela Bastidas., Catedral, capilla del Señor de la Caída y parques Ocampo y Micaela Bastidas.

**Complejo Arqueológico de Saywite.-**Ubicado al norte de Abancay., que pone de manifiesto la existencia de centros culturales milenarios. Aquí es posible ver la famosa piedra de Saywite; considerada como la "maqueta del



Tahantinsuyo", tiene cuatro metros de diámetro, casi circular y convexa, con múltiples tallados y representa a hombres, animales y vegetales agrupados por regiones naturales.

**Nevado Ampay.**-imponente maravilla natural que se levanta al pie de la ciudad de Abancay.

**Puente Colonial de Pachachaca.**-Entre valles y aguas termales. El Puente "Pachachaca", que proviene del vocablo quechua cuyo significado es "Pacha-Tierra y Chaca-Puente" (Puente del Mundo). De impresionante estampa colonial, única en su género en América, cuya construcción data del Siglo XVI, por orden del Virrey Conde de Salvatierra.

**Parque Ecológico de Taraccasa (Mirador).**-Popularmente conocido como "El Mirador", Actualmente es como centro ecológico y zoológico, diversos juegos recreativos hechos de material de la zona , Este mirador natural es ideal para observar la ciudad de Abancay y Tamburco así como lugares aledaños en forma panorámica .

**Mirador de Usnomocco.**- Se encuentra ubicado en el Distrito de Tamburco a unos 150 metros de la actual Plaza de Armas del distrito. Este mirador arqueológico presenta estructura arquitectónica, cumplió una función muy importante de ceremonias rituales, utilizaban como observatorio de los viajeros al desplazarse al Contisuyo.

**Santuario Nacional del Ampay.**-Uno de los atractivos naturales y ecológicos de Abancay, es el santuario Nacional de Ampay, que mediante D.S. N° 042-87-AG, fue declarado como una unidad de

conservación, con una superficie de 3,685 Has. El Santuario Nacional del Ampay cuenta con diversos atractivos como el bosque natural de intimpas (podocarpus Glomeratus), único en su género. También se puede disfrutar de sus bellas lagunas de Angascococha (laguna chica y a dos horas de caminata se encuentra ubicada la laguna de uspacococha (laguna grande) entre otras lagunillas y el hermoso nevado.

**Aguas Minero Medicinales de Cconoc.-** Ubicado en el Distrito de Curahuasi Provincia de Abancay, a 1,700 m.s.n.m. Estos baños son famosos y conocidos por sus poderes curativos. Los famosos baños de Cconoc, están ubicados a orillas del río Apurímac, lo que facilita el deporte de la pesca, de igual manera a poca distancia existe un bosque natural que hace agradable la estadía turística.

**Cañón del Río Apurímac.-** Está formada por una geografía geológica de talud muy profunda, es el más profundo del Perú y América y posiblemente del Mundo; El río Apurímac "señor de los ríos" constituye uno de los más bellos e impresionantes espectáculos de nuestra geografía. Forma el valle del Apurímac que le da el nombre, y que es una profunda depresión, mucho mayor que la del cañón del Arizona ubicada en los estados Unidos de Norte América.

**Circuito del Complejo Arqueológico de Choquequirao.-** Tiene un alto atractivo creciente para los mercados de naturaleza, aventura, histórico cultural, arqueológico por la saturación y encarecimiento de Machupicchu, sin mayores ilusiones debe estar claro de que el monumento pertenece al cusco,

pero el acceso es nuestro, y el circuito es por el distrito de Cachora y Huanipaca.

**3.6.3. Folklore.**-Se caracteriza por sus variadas manifestaciones musicales de danza, música y tradiciones peruanas; las principales danzas de Abancay son el carnaval abanquino.

**3.6.4. Artesanía.**-Entre las artesanías abanquinas destacan las prendas textiles en lana de llama y oveja.

**3.6.5. Gastronomía.**-Los platos típicos son: Chicharrones de carne de chancho, Cuy relleno, Tallarines hechos en casa, Estofado de gallina, kapchi de chuño o moraya, Ponche.

**3.6.6. Festividades** .-La fiesta del carnaval abanquino (febrero/marzo).festividad más importante en Abancay, la segunda semana el señor de la caída, en cinco de mayo cruz vela cuy, el señor de Illanya en setiembre festividades religiosas

### **3.7. Otros Atractivos Turísticos del Departamento.-**

**Talavera de la Reyna** a 4 kilómetros de la ciudad de Andahuaylas. En este lugar sobresale su Plaza de Armas, construida a base de piedra y donde sobresale una impresionante torre con un reloj público. Muy cerca se pueden visitar los baños termales de Hualalache.

**Chalhuanca.**- Capital de la provincia de Aymaraes ubicada sobre los 2 mil 800 m.s.n.m. Conserva bellas iglesias construidas en la época colonial con finos tallados en madera y pan de oro.

**Antabamba.**-Importante centro arqueológico donde abundan las cavernas funerarias. Allí se han encontrado cráneos trepanados con una perfección que asombra a la medicina; también esculturas de barro, armas, utensilios domésticos e instrumentos de caza.

**Laguna de Pacucha.**- Considerada una de las más bellas y extensas del país, se levanta sobre los 3 mil m.s.n.m. Está ubicada entre la carretera de Andahuaylas y Abancay. Lugar ideal para descansar y gozar con la naturaleza. También se puede pescar y cazar patos.

**Complejo Arqueológico De Sondor.**- Sondor aparece nombrado por los cronistas como sitio inca, pero los primeros resultados de los trabajos de restauración, conservación e investigación afirman que en el lugar se mezclan evidencias aparentes de culturas Chanka inca.

**Chincheros.**- Bello distrito lleno de belleza y colorido, ubicado en la provincia de Andahuaylas.

**Cárcel De Piedra (CcaccaCarcel).**- Ubicado en el Distrito de Haqira Provincia de Cotabambas, es una plataforma de piedra (peña).En la parte baja tiene carceletas para hombres y mujeres, esta cárcel de piedra fue utilizada en la época colonial para encarcelar a los abigeos y delincuentes peligrosos de la colonia, y los que violaban las Leyes de la Época Colonial.

**CAPÍTULO IV**

**EXPOSICIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS**

**CUADROS Y GRÁFICOS ESTADÍSTICOS**



## ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

La presente investigación ha utilizado los instrumentos de encuesta a los danzarines de las comparsas seleccionadas y a los representantes o directores de comparsas y como refuerzo ha dicho instrumento se aplicó en forma separada la entrevista a cada uno de los principales promotores del carnaval Abanquino, de los cuales se ha obtenido los siguientes resultados:

### **La representación del carnaval Abanquino y la expresión artística**

En este punto trascendental se ha considerado los resultados de las seis comparsas más antiguas de Abancay que utilizan la expresión artística en la ejecución de la danza del carnaval Abanquino.

*Con la tabla N° 01 se muestra el resultado obtenido de la primera dimensión “representación” de cómo incide el carnaval sobre el área urbana o rural, con lo cual se probará la hipótesis específica primera.*

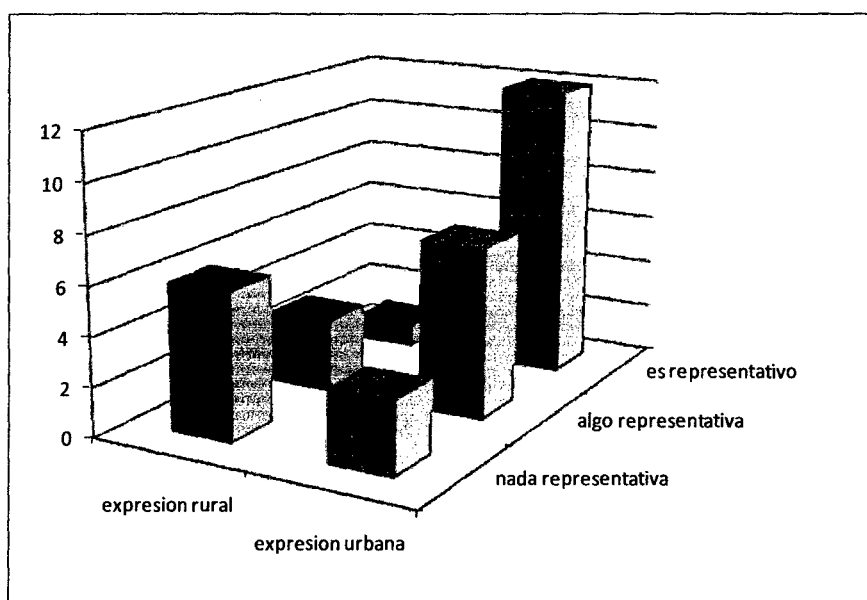
### **Hipótesis general**

El 37.5% de los danzarines de las agrupaciones y comparsas manifiestan que la danza del carnaval es representativo y la expresión artística es urbana, seguido por el 21.9% de danzarines opinan que la danza es algo representativa y la expresión artística es urbana y un 18.8% de danzarines indica que la danza del carnaval es “nada representativa” y la expresión artística es de zona rural.

**Cuadro N°01**

Danza carnaval abanquino	Expresión Artística					
	expresión urbana		expresión rural		Total	
	n	%	n	%	n	%
Es representativa	12	37,5	1	3,1	13	40,6
Algo representativa	7	21,9	3	9,4	10	31,3
Nada representativa	3	9,4	6	18,8	9	28,1
Total	22	68,8	10	31,3	32	100,0

**Gráfico N° 01**



**Medición estadística para comprobar la hipótesis nula y alterna**

H0: La danza del carnaval Abanquino no representa la expresión cultural y social más relevante que manifiesta la población Abanquina urbana, se practica preferentemente en los días de carnavales y en eventos artístico culturales de la ciudad de Abancay-2011.



H1: La danza del carnaval Abanquino representa la expresión cultural y social más relevante que manifiesta la población Abanquina urbana, se practica preferentemente en los días de carnavales y en eventos artístico culturales de la ciudad de Abancay-2011.

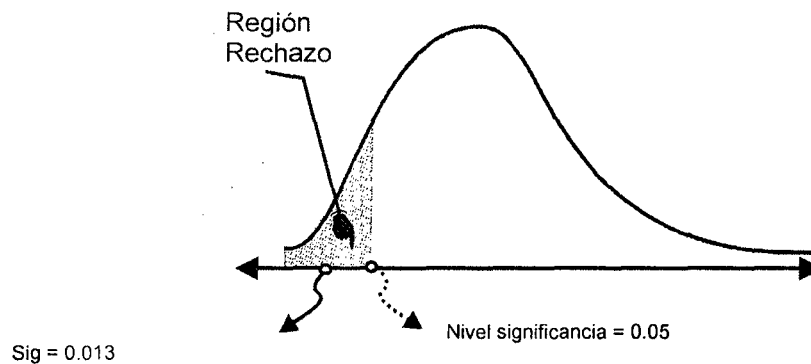
**Existe la relación entre la representación y la expresión artística**

**Pruebas de chi-cuadrado de Pearson**

Danza carnaval abanquino		Expresión Artística
representa	Chi cuadrado	8,620
	gl	2
	Sig.	0,013

Del cuadro de chi cuadrada de pearson se deduce, como el valor de sig. Es 0.013 es menor que 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula, por lo que podemos afirmar “*La danza del carnaval Abanquino representa la expresión cultural y social más relevante que manifiesta la población Abanquina urbana, se practica preferentemente en los días de carnavales y en eventos artístico culturales de la ciudad de Abancay-2011*”.

**Gráfico N° 1 campana de gauss**



Con la tabla N° 02 se muestra el resultado obtenido de la segunda dimensión “coreografía” de cómo incide en la danza del carnaval Abanquino, con la cual se proba la hipótesis específica segunda.

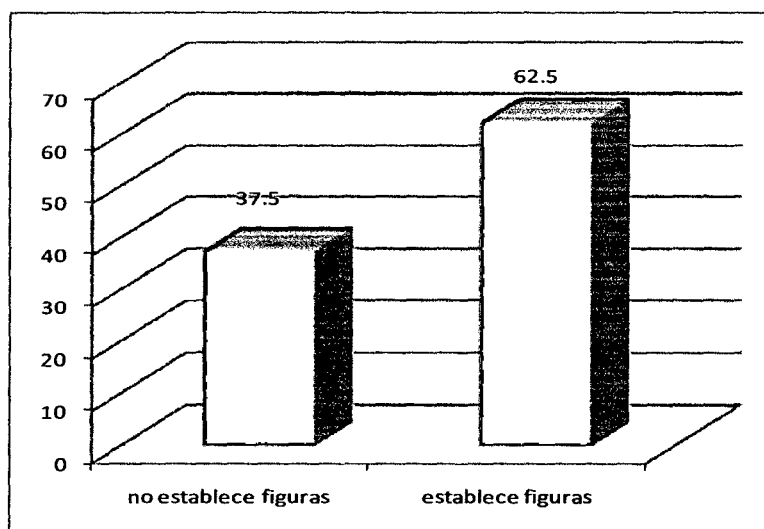
**Tabla N° 02**

**El carnaval abanquino y la estructura coreográfica**

El 62,5% de los danzarines de las agrupaciones y comparsas encuestados manifiestan que la danza del carnaval tiene estructura coreográfica, seguido por el 37,5% de danzarines opinan que la danza no establece figuras coreográficas en la expresión artística cultural urbana Abanquina.

El carnaval abanquino	Coreografía	
	Frecuencia	Porcentaje
no establece figuras	12	37,5
establece figuras	20	62,5
Total	32	100,0

**Gráfico N° 02**



## Medición estadística para comprobar la hipótesis nula y alterna

Ho: La estructura coreográfica no establece figura coreográfica inspirada en las vivencias populares y la creatividad solo para concurso o presentación en escenario llegando al esplendor de su expresión artística cultural urbana Abanquina de la ciudad de Abancay-2011.

H1: La estructura coreográfica establece figuras coreográficas inspiradas en la vivencia popular y la creatividad solo para concurso o presentación en escenario llegando al esplendor de su expresión artística cultural urbana Abanquina de la ciudad de Abancay-2011.

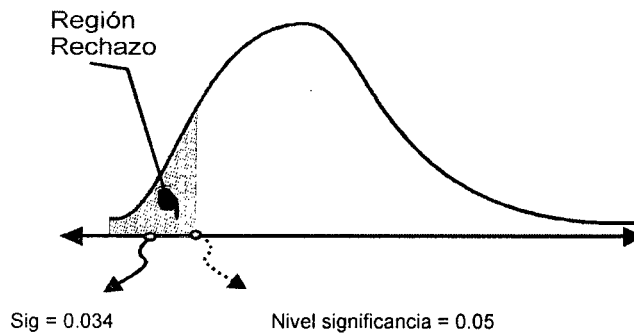
### Cuanto es la relación del carnaval Abanquino y la coreografía

Pruebas de chi-cuadrado de Pearson

Carnaval abanquino	Coreografía
Establece	4,500 <sup>a</sup>
Chi-cuadrado	
gl	1
Sig. asintót.	,034

Del cuadro de chi cuadrada de pearson se deduce, como el valor de sig. Es 0.034 es menor que 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula, por lo que *“La estructura coreográfica estable figuras coreográficas inspiradas en la vivencia cotidiana y la creatividad solo para efectos de concurso o presentación en escenario llegando al esplendor de su expresión artística cultural urbana, en la ciudad de Abancay, año 2011.*

**Gráfico Nro. 02**



Con la tabla N° 03 se muestra el resultado obtenido de la tercera dimensión “significado sociocultural” de cómo incide el carnaval Abanquino en la expresión sociocultural artística de la población urbana, con la cual se probara la hipótesis específica tercera.

**El carnaval Abanquino y el significado sociocultural**

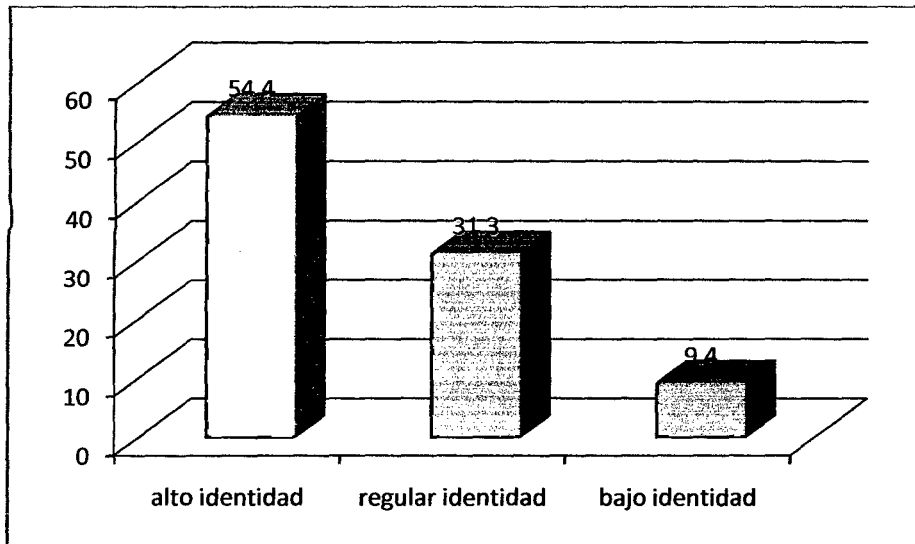
El 59,4% de los danzarines de las agrupaciones y comparsas manifiestan que la danza del carnaval Abanquino tiene un significado socio cultural alto, el 31,3% opina que tiene regular significado socio cultural, el 9,4% de los encuestados indica que tiene un bajo significado socio cultural la expresión artística

**Tabla N° 03**

Carnaval Abanquino		Socio Cultural	
		Frecuencia	Porcentaje
significado	Alto	19	59,4
	regular	10	31,3
	bajo	3	9,4
	Total	32	100,0



**Gráfico N° 03**



**Medición estadística para comprobar la hipótesis nula y alterna**

H0: La danza del carnaval Abanquino no tiene significado sociocultural, comprendiendo las tradiciones y costumbres en época de carnaval y en la cual se identifican manifestando alegría, picardía, elegancia dando vida a la expresión varonil, la belleza y la gracia de la mujer mestiza Abanquina.

H1: La danza del carnaval Abanquino tiene significado sociocultural, comprendiendo las tradiciones y costumbres en época de carnaval y en la cual se identifican manifestando alegría, picardía, elegancia dando vida a la expresión varonil, la belleza y la gracia de la mujer mestiza Abanquina.

### Cuadro N° 03

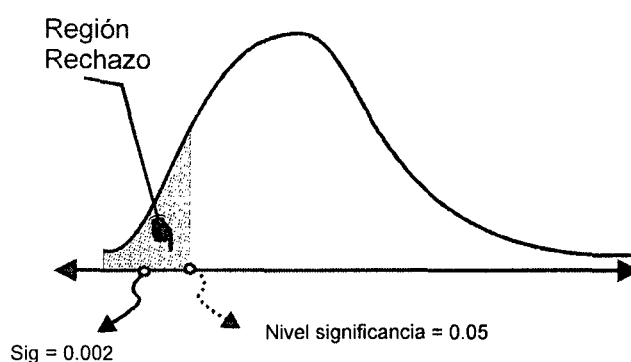
#### Existe relación entre el carnaval Abanquino e identidad sociocultural

Pruebas de chi-cuadrado de Pearson

Carnaval Abanquino		socio cultural
significado	Chi-cuadrado	12,063 <sup>a</sup>
	gl	2
	Sig. asintót.	0,002


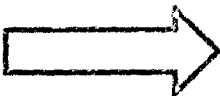
Del cuadro de chi cuadrada de pearson se deduce, como el valor de sig. Es 0.002 es mayor que 0.05 nivel de significancia entonces se rechaza la hipótesis nula, por lo que se afirma que *“La danza del carnaval Abanquino tiene significado sociocultural, comprendiendo las tradiciones y costumbres en época de carnaval y en la cual se identifican manifestando alegría, picardía, elegancia dando vida a la expresión varonil, la belleza y la gracia de la mujer mestiza Abanquina 2011”*,

### Gráfico Nro. 03





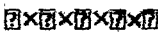
## DESCRIPCIÓN COREOGRÁFICA DEL CARNAVAL ABANQUINO.

CUADRO N° 1

Figura de la Secuencia Coreográfica	Número de Pasos	Descripción
	N° 1.- El paso uno es el paso doble o de marcación y el zapateo.	En las avenidas y calles principales se desplazaban las comparsas pandillas realizando solo rondas agarrados de las manos o separados y en parejas.
	N°2.- El paso dos es el zapateo con avance, vueltas o contra vueltas y giros.	Los danzarines que componen la comparsa se desplazan con canticos y realizando los pasos (n° 1 y n° 2) cuando se dirigen por las calle y avenidas más importantes de la ciudad de Abancay.

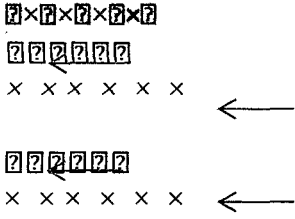
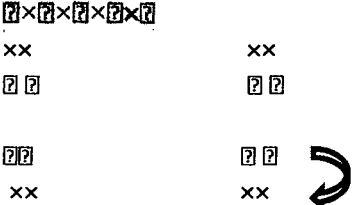
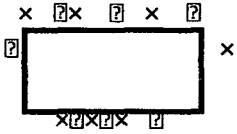
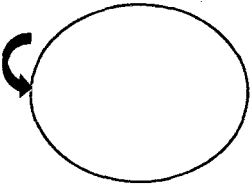
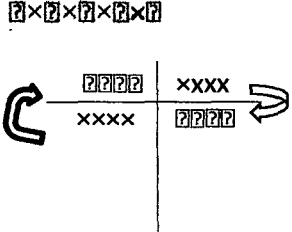
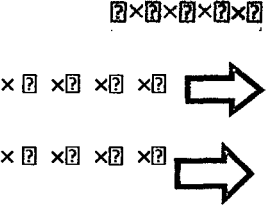
*NOTA.- De acuerdo a la tradición antigua de la danza del carnaval abanquino solo se limita a las rondas y desplazamientos, en la participación de todas las comparsas o pandillas y el árbol de la yunza en el medio o si no es simulado.*

### DESCRIPCIÓN DE LA ESTRUCTURA COREOGRÁFICA DEL CARNAVAL ABANQUINO

FIGURA	DESCRIPCIÓN
	Representa al varón
	Representa a la dama
	Representa a los cantantes y músicos
<b>Paso n° 1</b>	Consiste en el paso de marcación o paso doble
<b>Paso n° 2</b>	Consiste en el escobilleo o zapateo



CUADRO N° 2

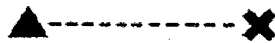
SECUNCIA DE LA COREOGRAFÍA	NÚMERO DE PASOS EMPLEADOS	DESCRIPCIÓN
	<p>Paso n° 1. Consiste en el paso doble, zapateos de acuerdo a la melodía de la música.</p>	<p>Se desplazan en el espacio del escenario realizando un diagonal en parejas intercaladas varón y dama. Con los brazos batiendo, cantando y con el zapateo giros y contra giros con canticos.</p>
	<p>Paso n° 1 y el paso n° 2. De acuerdo al ritmo de la música</p>	<p>Luego se forma varios cuadrados Alineados que simboliza la unión en donde realizan zapateos y cambio de posición alternadas giros con los zapateos.</p>
	<p>Paso n° 1 y el paso n° 2, de acuerdo al ritmo y tiempo de la melodía.</p>	<p>Luego se realiza un cuadrado de manera intercalada varones y mujeres en donde realizan los zapateos, media vuelta y vuelta entera mirando hacia el público.</p>
	<p>Paso n° 2. El paso doble o de marcación y los zapateos con giros</p>	<p>Luego se desplazan por un extremo para realizar una ronda alrededor del árbol para rodearla en el círculo se realizan cánticos zapateos y vueltas y contra vueltas mientras dos o cuatro parejas simulan el corte del árbol.</p>
	<p>Paso n° 1 y el paso n° 2. De acuerdo a la melodía de la música.</p>	<p>Después rápidamente se desplazan y forman una espiral en donde realizan canticos tomados de las manos y cambian rotando 180 grados con el paso doble de desplazamientos y zapateos.</p>
	<p>Paso n° 1 y el paso n° 2, de acuerdo a la melodía de la música.</p>	<p>Y luego generalmente se termina la coreografía en parejas y con desplazamientos por todo el escenario y con la desbordante alegría coquetería de despedida.</p>



## DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA ESTRUCTURA COREOGRÁFICA Y FIGURAS DE LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO

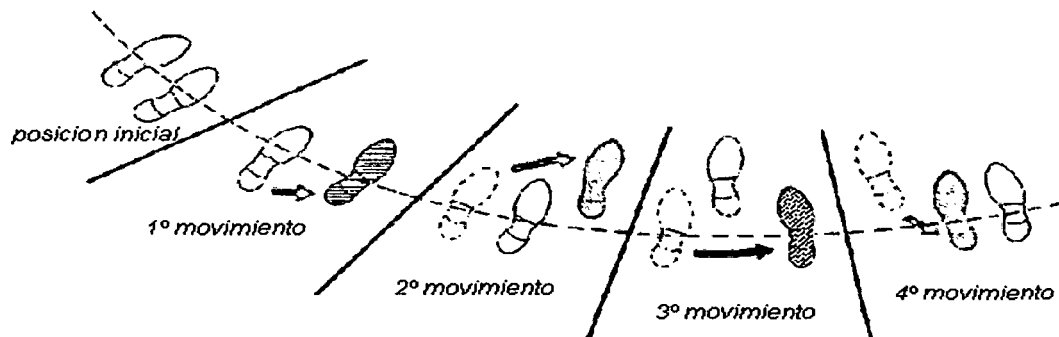
### SECUENCIA DE PASOS:

1.- Posición inicial, la figura del triángulo es el varón y la equis es la dama



*Posición inicial*

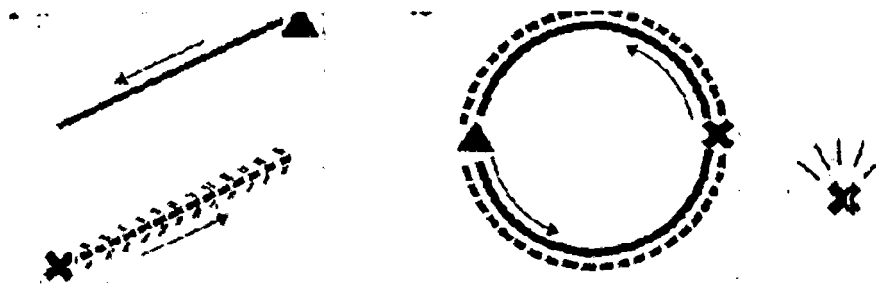
2.- Posición del pie en el inicio del paso, el paso doble para iniciar la coreografía.



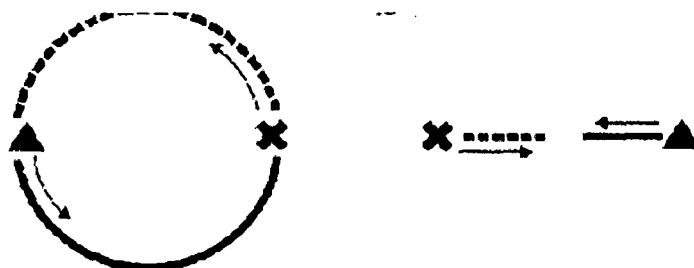
3.- Figura de desplazamiento de las parejas y zapateos.



4.- La figura de desplazamiento, vuelta entera y el zapateo.



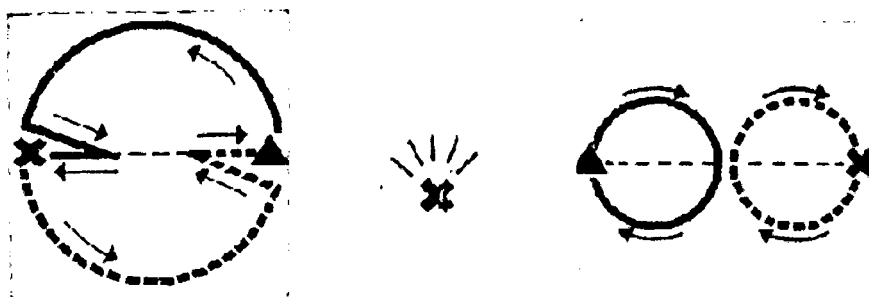
5.- La figura de zapateo y media vuelta e intercambio de posición.



6.- La figura que se realiza en la ronda intercambios y giros.



7.-La figura presenta la media vuelta con avance y zapateo con contragiro.



## **Descripción de la Estructura de las Figuras Coreográficas de la Danza del Carnaval Abanquino.**

### **Descripción del n° 1**

Se desplazan en pareja con el paso doble cada pareja hasta formar una diagonal por el escenario las mujeres agarrando su falda delantera con las dos manos con la cabeza levantada con la mirada de frente, y los varones con el poncho levantado al hombro.

### **Descripción del n° 2**

Luego forman una separación varones y mujeres a un costado en paralela formando como una espiral en equis realizan el paso doble y el zapateo de acuerdo a la melodía.

### **Descripción del n° 3**

Los desplazamientos son frecuentes no hay momentos estáticos, realizan una ronda alrededor de un árbol (la yunza) y de acuerdo a la melodía se realiza el paso doble y el zapateo con media vuelta y vuelta entera en parejas.

### **Descripción del n° 4**

Forman figuras como la flor de cuatro pétalos en cada esquina del escenario (flor de Abancay) y forman un círculo primero adentro las mujeres hacen una ronda con el paso doble alrededor del árbol y luego de salen con zapateos y media vuelta y vueltas intercambio de posiciones mientras los varones entran al medio de la misma manera.

### **Descripción del n° 5**

En parejas se dan vuelta al árbol rodeando y mientras dos a cuatro parejas entran para simular el corte del árbol bailando y mientras salen forman parejas de cuatro y luego agarrados de las manos se dan la vuelta al árbol y de acuerdo a la melodía zapatean todos en sus lugares con giro de media vuelta mirando a su pareja y viceversa.

### **Descripción n° 6 y 7**

Los desplazamientos luego del círculo para formar una paralela de varones y el otro de mujeres para los contrapuntos de acuerdo a la melodía con el paso doble y los zapateos después se realizan un cuadrado en todo el escenario mientras terminan de realizar el corte al árbol de la yunsa para finalizar la coreografía de la danza.

### **Nota:**

Cabe mencionar que la coreografía no es única pero mantiene los pasos de la danza más que las figuras coreográficas porque no existe una coreografía establecida por que el carnaval Abanquino se limita a las rondas y con el cambio del tiempo y el avance de la tecnología se fue innovando y se crea una coreografía solo para efectos de concurso.

## CONCLUSIONES

*El arte se produce cuando hay armonía entre cultura y forma*

*Hegel.*

- a) La danza del carnaval abanquino declarado como “patrimonio cultural de la Nación”, es expresión artística de nivel académico y estético, cuyas coreografías encierran exuberante belleza y donaire que se percibe en la interpretación que realizan los danzarines de las comparsas y agrupaciones folklóricas. El carnaval Abanquino se practica únicamente en la cultura urbana, y muy raras veces en la cultura rural, debido a que es expresión artística de carácter mestizo, cuyos elementos que sirven de base se confunden en una simbiosis cultural. la juventud Abanquina que tiene como antecedentes a las primigenias manifestaciones de baile y música que se venían ensayando en las últimas décadas del siglo XIX, de los cuales las agrupaciones sociales le dieron sentido y forma a la danza.
- b) La danza del carnaval Abanquino como unidad danzaría o ejecución está compuesto por partes: “entrada”, “coqueteo” “desplazamiento” “zapateo” “salida”, de movimiento y ritmo rápido, alegre, pícaro y romántico cuya denominación deviene de la tradición del pueblo Abanquino para diferenciarse de otros géneros similares que se practican en el Perú. La música está compuesto de tres partes introducción, huayño y fuga. La coreografía que tuvo sus orígenes de la creatividad y vivencia popular por la necesidad de representación para la percepción del público que se aprecia principalmente en concursos y en las grabaciones fonográficas, y los diseños rítmicos coreográficos que más resaltan son: el zapateo y el coqueteo, las figuras

coreográficas que se desarrollan son: círculos, rectas, espirales, cuadrados, diagonales. Estas figuras coreográficas son ejecutadas en forma alternada, donde va unido los pasos y el ritmo y las figuras en sí. Siempre se suele cantar de manera grupal (varones o mujeres o ambos al mismo tiempo) a manera de contrapunto.

- c) La sociedad abanquina está identificada con el carnaval abanquino por lo que se ve en las manifestaciones en comparsas como se identifican y organizan para el pasacalle, concurso y toda esta fiesta está relacionado a la vida romántica de la juventud (enamoramiento), como una manera de coquetear, cortejar y de cautivar a sus parejas. Así mismo está relacionado a las deidades de la naturaleza que floridamente se trasunta a los menesteres del carnaval Abanquino, esta algarabía que vive el abanquino como dicen abanquino que no conozca marino abanquino que no sabe de amores y abanquino no ha gozado del carnaval abanquino que no sabe de fiesta.

## RECOMENDACIONES

- a) Incidir en nuestra identidad cultural, reafirmando, valorando y potenciando nuestra identidad en un mundo cada vez más globalizado, y en aras de buscar defensas a nuestro patrimonio cultural que pasa necesariamente por reconocer los orígenes de nuestra identidad, cuya base está en aquel momento de la historia en que comenzaron a interactuar dos culturas (Aborígen e Hispánica), que al fusionarse crean las raíces de la cultura peruana, teniendo presente que toda identidad no es algo estático, puesto que se transforma, cambia y se adapta a nuevas situaciones que en este tiempo se orientan a lo universal.
  
- b) La ciencia, y la tecnología avanza a pasos agigantados, se dan muchos cambios en la sociedad y la danza también exige cambios, por esta razón es conveniente incorporar nuevos elementos que permitan hacer innovaciones en la danza del carnaval Abanquino, pero con mucha responsabilidad, conservando los elementos fundamentales que le distinguen de otros géneros de danza. Evitando todo tipo de distorsiones o asimilación a otros géneros cercanos en su forma.
  
- c) Promover en la niñez y en la juventud a practicar la danza Abanquina, en el marco de una educación artística pertinente. Por cuanto la danza es un vehículo ideal para desarrollar las capacidades, de coordinación psicomotriz, creatividad, comunicación, concentración, y entre muchas otras bondades que

permite mejorar la calidad de vida y las relaciones entre las personas. Además para los adolescentes es un modo de dedicar el tiempo libre y de realizarse personalmente, alejando el riesgo de malas compañías o de acciones desaconsejables, propias de la cultura del ocio promovido por los países industrializados.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Alcalde Díaz, Alfonso “La identidad y la Herencia Cultural en el Mundo Andino” Edit. Hv. Insergraf – Lima Perú 2003.
2. Almeida Saez, Orlando “Folklore y Costumbres del Perú” Edit. OMASP. Lima Perú - 2005, Pág. 189 190.
3. ARGUEDAS, José María, *Formación de una cultura nacional indoamericana*, Fondo de Cultura Económica, México, 1981, p. 2.
4. ARGLJLLOL, R. “TRES MIRADAS SOBRE EL ARTE” Edit. Icaria. Barcelona España 1985.
5. ARHEM, L. “Consideraciones sobre la educación artística”. Ediciones Paidós. Barcelona - España. 1993.
6. BRENET, Michel. “DICCIONARIO DE LA MUSICA” Histórico y Técnico. Edit. Iberia S.A. Barcelona España, Pág. 341 -345.
7. Centro Peruano de Folklore. “Folklore – Peruano Danzas y Canto”. Edit. Escuela de Arte Popular, Lima Perú, 2001, Pág. 121 – 122.
8. CALABRESE, O. : El lenguaje del arte. Ediciones Paidós - Barcelona. España 1997.
9. CASTRO TAMAYO, Lucio A (2006) “Apurímac cultura, turismo tradiciones”. Editorial imprenta Huguito. Abancay – Apurímac
10. Fernando Ortiz apud. Ángel Rama, Transculturación narrativa en América Latina, México, Siglo XXI, 1982, pp. 32-33.

11. GARDNER, Howard. La danza. En: *Revista Kinesis* Vol. 2 N°. 6. Bogotá. D. E. (abril de 1991). Res. Min. Gobierno 2113/89
12. HASELBACH, Barbara. Art. Didáctica de la danza, Pub. En el libro “Música y Danza para el niño” Edit. Icaria. Barcelona España 1985.
13. INC; I, II, III y IV conversatorio del carnaval Abanquino. 2006
14. LE BOULCH, Jean. *El movimiento en el desarrollo de la persona*. Barcelona: Paidotribo, 1997. 339p. ISBN 84-8019-304-2.
15. LONDOÑO, Alberto. *Danzas Colombianas*. 3ª edic. Universidad de Antioquía, 350 p. ISBN: 958-2021-69-7. Medellín: 1.995.
16. LeeseSue y Packer Moira “Manual de Danza” Edit. EDAF Madrid España, 1985. Pág 19 al 27
17. LAVIGNAC, Albert. “LA EDUCACION MUSICAL” 7ma edición. Edit. Ricordi Americana, Buenos Aires – Argentina. Pág. 7
18. Lexus “Enciclopedia de Pedagogía” Edit. Trébol Barcelona – España 1997. Pág. 146 – 147
19. MATEO CABRERA Luis A. “FOLKLOR Y DANZAS DEL PERÚ” Primera Edición LIMA PERÚ 2003.
20. Microsoft ® Encarta ® 2007. © 1993-2006 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.
21. PORTUGAL Catacora, José “Danzas y Bailes del Altiplano” Edit Universo S. A. Lima Perú. Pág. 16 - 17.

22. ROMERO Raúl, “Música, Danzas y Máscaras en los Andes” Edit. Pontificia Universidad Católica del Perú 1998, Lima Perú. Pág. 61 – 63
23. VILADEGUT FERRUFINO, Guillermo (1997) Alma y Rostro de Abancay Impreso IRL. Abancay – Apurímac.
24. VALDERRAMA MENDOZA, Santiago; “Pasos para elaborar proyectos y tesis de investigación científica”. Pág. 146

**Sitios en internet:**

[http://es.wikipedia.org/wiki/Multiculturalismo"](http://es.wikipedia.org/wiki/Multiculturalismo)

[http://www.carnavales en el peru.pe.](http://www.carnavales en el peru.pe)

[http://www.carnaval abanquino/costumbres.](http://www.carnaval abanquino/costumbres)

[http://www.carnaval abanquino/cosmovisión andina/ritos.](http://www.carnaval abanquino/cosmovisión andina/ritos)

<http://www.INC.Abancay.com.pe>

# ANEXOS

**ANEXO N° 01**

**Matriz de consistencia**



## MATRIZ DE CONSISTENCIA

### TÍTULO: LA DANZA DEL CARNAVAL ABANQUINO COMO EXPRESIÓN ARTÍSTICA Y CULTURAL URBANA DE ABANCAY-2011.

	PROBLEMAS	OBJETIVOS	HIPOTESIS	V	DIMENSIONES	INDICADORES	METODOLOGIA
GENERAL	¿Cómo es la danza del carnaval abanquino y la estructura danzaria de las partes que la componen en el marco de la expresión artística cultural urbana Abanquina de la ciudad de Abancay-2011?	Identificar la danza del carnaval abanquino y la estructura danzaria de las partes que la componen en el marco de la expresión artística cultural urbana de la ciudad de Abancay-2011.	La danza del carnaval Abanquino representa la expresión cultural y social más relevante que manifiesta la sociedad Abanquina, se practica preferentemente en los días de carnavales y en eventos artístico culturales de la sociedad abanquina, como expresión artística urbana Abanquina de la ciudad de Abancay-2011.	La Danza Del Carnaval Abanquino	Estructura danzaria del carnaval Abanquino.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ Coreografía.</li> <li>✘ Movimiento.</li> <li>✘ Ritmo.</li> </ul>	Tipo de investigación: básica Nivel: Descriptivo-Explicativo Diseño: cuantitativo (multi-metódico) Población: El distrito de Abancay Muestra: cuerpo directivo y danzarines de las agrupaciones carnavalescas un total de 72 personas. Técnicas e instrumentos: Fichas de encuesta, y entrevistas.
ESPECÍFICOS	1¿Cuál es la estructura coreográfica de la danza del carnaval abanquino en el marco de la composición, representación e interpretación Abancay-2011?	Conocer la estructura coreográfica de la danza del carnaval abanquino en el marco de la composición, representación e interpretación artística Abancay-2011.	La estructura coreográfica establece figuras coreográficas inspiradas en la vivencia popular y la creatividad solo para concurso o presentación en escenario llegando al esplendor de su expresión artística cultural urbana abanquina de la ciudad de Abancay-2011.	Expresión Artística Cultural Urbana	Organización de las comparsas y grupos Carnavalescos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ Carnaval abanquino</li> <li>✘ danzarines (intérpretes)</li> <li>✘ Instrumentos musicales</li> <li>✘ Indumentaria</li> </ul>	
	2¿Cuál es el significado sociocultural de la danza del carnaval abanquino, en relación a la expresión artística cultural urbana Abancay-2011?	Describir la coreografía de la danza del carnaval abanquino en la expresión artística cultural urbana de la ciudad de Abancay-2011. Conocer el significado sociocultural de la danza del carnaval Abanquino en relación a la expresión artística cultural urbana de la ciudad de Abancay-2011.	La danza del carnaval abanquino tiene significado sociocultural, comprendiendo las tradiciones y costumbres en época de carnaval y en la cual se identifican manifestando elegancia, alegría, picardía dando vida a la expresión varonil, la belleza y la gracia de la mujer mestiza Abanquina-2011.		Realidad social y cultural de la sociedad Abanquina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ Cultura</li> <li>✘ Tradición</li> <li>✘ Costumbre</li> <li>✘ Interculturalidad</li> </ul>	
					Aspectos afectivos, emocionales y psicológicos de los intérpretes y danzarines de la danza del carnaval.	<ul style="list-style-type: none"> <li>✘ Amor</li> <li>✘ Juventud</li> <li>✘ Remembranza</li> <li>✘ Motivación y estimulación</li> </ul>	

## **ANEXO N° 02**

### **Validación del Instrumento de Investigación**

**Cuestionario para los danzarines del Carnaval Abanquino**

**Cuestionario para el cuerpo directivo de las comparsas y profesionales en danza.**

**Guía de Entrevista para los promotores de danza y música del carnaval Abanquino**

# UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC

FACULTAD DE EDUCACIÓN  
ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA Y DANZAS

## GUIA DE ENCUESTA DIRIGIDO A DANZARINES DEL CARNAVAL ABANQUINO

Distinguido caballero / señorita, suplico a Ud. responder los ítems de la presente encuesta que tiene por finalidad recoger información respecto del carnaval Abanquino, considerado como expresión artística y cultural urbana de la sociedad abanquina. Anticipadamente le ofrezco mi reconocimiento y gratitud.

### 1.- PARTE INFORMATIVA:

1.1. Agrupación folclórica o comparsa:

.....

1.2. Edad: ..... Sexo: ..... Cargo que Ocupa: .....

1.3. Número de años que baila en la agrupación o comparsa:

.....

### 2.- PARTE TÉCNICA:

2.1. ¿Cuál es el significado socio cultural de la comparsa del carnaval Abanquino?

- a) Es expresión artística estética de la cultura urbana ( )
- b) Es fusión de la cultura aborígen con la española ( )
- c) Es manifestación artística del carnaval abanquino ( )
- d) Otros. ( )

¿Cuáles?

.....

2.2. ¿Para usted qué representa el carnaval Abanquino?

- a) Danza tradicional de la cultura urbana ( )
- b) Baile típico del mestizaje abanquino ( )
- c) Baile y danza de la cultura urbana ( )
- d) Otros. ( )

¿Cuáles?

.....

2.3. En la ejecución de la danza, las partes del carnaval abanquino son:

- a) Espera, saludo, cortejo, enamoramiento, despedida ( )
- b) Entrada, coqueteo, ronda, zapateo ( )
- c) Introducción, cuerpo y fuga ( )
- d) Preludio, coqueteo, desprecio, zapateo y salida ( )

2.4. Las partes del carnaval Abanquino, son:



# UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA Y DANZAS

- a) Conjunto de huayños carnavaleros y coreografías ( )
- b) Introducción, tema y varias figuras coreográficas ( )
- c) Entrada, huayño, remate ( )
- d) Paseo (preludio), huayño, remate o salida. ( )

2.5. ¿Desde cuándo se ha unido la fiesta de la Pachamama y el carnaval abanquino?

- a) Se formaron simultáneamente ( )
- b) En la época colonial ( )
- c) Después de la Guerra del Pacífico ( )
- d) No se sabe exactamente ( )

2.6. ¿En qué se distingue el carnaval Abanquino a otras danzas o danzas de géneros similares?

- a) Por el mensaje romántico, alegre y pícaro. ( )
- b) Por la algarabía con que se realiza el carnaval ( )
- c) Por el movimiento rítmico, rápido, alegre y contra punto ( )
- d) Por el movimiento rítmico y cadencioso ( )

2.7. ¿Cada agrupación folclórica o comparsa tiene su música y coreografía seleccionada para bailar con el mismo en cada año?

- a) SI ( )
- b) NO ( )

¿Por qué?

.....

2.8. ¿Por qué no renuevan o incorporan nuevas coreografías al carnaval abanquino?

- a) Porque no hay buenas coreografías de calidad ( )
- b) Porque no son adecuadas al ritmo de carnaval ( )
- c) Porque solo existe una coreografía que es la ronda ( )
- d) Porque no reúnen las características peculiares ( )



# UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA Y DANZAS

2.9. ¿Cómo es la estructura coreográfica que realizan en su comparsa?

- a) Representada en rondas, zapateos y desplazamientos ( )
- b) Representada en varias figuras coreográficas ( )
- c) Solo rondas y zapateos ( )
- d) Otros ( )

.....

2.10. ¿El carnaval abanquino puede ser interpretada por otra persona que no sea de la agrupación o comparsa del lugar?

- a) SI ( )
- b) NO ( )

¿Por qué?

.....



# UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA ACADEMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA Y DANZAS

## GUIA DE ENCUESTA DIRIGIDO AL CUERPO DIRECTIVO DE LAS COMPARSAS, CENTROS DE INVESTIGACION FOLKLORICA Y PROFESIONALES DE DANZA.

Distinguido caballero / señorita, suplico a Ud. responder los ítems de la presente encuesta que tiene por finalidad recoger información respecto al carnaval abanquino, considerado como expresión artística y cultural urbana de la sociedad abanquina. Anticipadamente le ofrezco mi reconocimiento y gratitud.

### 1.- PARTE INFORMATIVA:

1.1. Agrupación o Comparsa:

.....

1.2. Edad: ..... Sexo: ..... Cargo que Ocupa:

.....

1.3. Número de años que danza en la agrupación o comparsa: .....

### 2.- PARTE TÉCNICA:

2.1. ¿La danza del carnaval Abanquino es?

a) Expresión artística académica ( )

b) Expresión artística empírica (folklórica) ( )

c) Expresión artística popular ( )

d) Otros. ¿Cuáles?  
.....

2.2. ¿Cómo se denomina las partes coreográficas que componen el carnaval

Abanquino?

a) Rondas, zapateos, remate, vuelta y contra vueltas ( )

b) Rondas, zapateos vueltas ( )

c) Desplazamientos, zapateos ( )

d) Otros. ( )

¿Cuáles?  
.....



2.3.¿Cómo se denomina las características de la danza del carnaval Abanquino?

- a) De ritmo rápido, Alegre vistoso, colorido y pícaro ( )
- b) Grupal. Alegre, juvenil y algarabía ( )
- c) Enamoramiento, desprecio ( )
- d) d) Otros. ( )

Cuáles?

.....

2.4.¿Quiénes iniciaron el carnaval abanquino?

- a) La población rural ( )
- b) Solo la urbana ( )
- c) Gente adinerada y Hacendados ( )
- d) Otros. ( )

¿Cuáles?

.....

2.5.Los elementos de la danza del carnaval Abanquino distintivos son:

- a) Ritmo, cuerpo, forma, espacio, y estilo ( )
- b) Ritmo, forma, espacio, contrapunto ( )
- c) Ritmo, cuerpo, forma, tiempo ( )
- d) Otros

.....

# UNIVERSIDAD NACIONAL MICAELA BASTIDAS DE APURÍMAC

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA ACADÉMICO PROFESIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA Y DANZAS

2.6. ¿En qué se diferencia la danza con el carnaval?

- a) Por el estilo señorial – académico ( )
- b) Por la agrupación – dinámica ( )
- c) Por la estructura coreográfica ( )
- d) Otros. ( )

¿Cuáles?

.....

2.7. ¿La danza del carnaval abanquino debe modificarse o innovarse o mantener su tradición?

- a) No, en su estructura coreografía ( )
- b) Si, en su participación de concurso ( )
- c) Si, en su instrumentación musical y mensaje ( )
- d) Debe mantener su tradición ( )

2.8. ¿La danza del carnaval Abanquino a qué aspectos de la vida social están relacionados?

- a) A la vida de la juventud (admiración, enamoramiento) ( )
- b) A la valoración de la naturaleza, la siembra, siega. ( )
- c) A la fiesta de la Pachamama y Carnaval ( )
- d) d) Otros. ( )

¿Cuáles?

.....



## GUÍA DE ENTREVISTA

### Datos generales:

Entrevistado : .....

Entrevistador : .....

Lugar : .....

Fecha : .....

### Preguntas preliminares:

1. ¿Para usted. Que representa la danza del carnaval abanquino? exposición
2. ¿Cómo inicia la danza del carnaval Abanquino? precise algunos detalles.
3. ¿Qué significa para la sociedad Abanquina?

### Preguntas sobre la vestimenta de la danza:

4. ¿Cómo era en sus inicios la vestimenta del carnaval?
5. ¿Qué color es la más representativa?
6. ¿Se incorporó algún accesorio hasta ahora?
7. ¿Qué mensaje transmite la indumentaria?

### Preguntas sobre la coreografía de la danza:

8. ¿Qué figuras coreográficas se realiza en la danza del carnaval Abanquino?
9. ¿Cree Ud. que la coreografía deba ser innovada? Porque
10. Que representa la coreografía de la danza del carnaval Abanquino?
11. ¿Cuándo se lleva a escenario como danza el carnaval abanquino?

### Preguntas sobre los pasos de la danza:

12. ¿Qué cantidad de pasos existe y como se denomina los pasos del carnaval  
Abanquino cantidad de pasos?

### Preguntas sobre la música de la danza:

13. ¿Cómo era y es la música del carnaval abanquino?



14. ¿Qué instrumentos se utiliza en la música de la danza? Cuales son:

15. ¿Qué refiere el mensaje o texto melódico de la danza?

**Preguntas sobre la representación cultural y social:**

16. ¿Cuál es la diferencia del carnaval Abanquino y el carnaval campesino?

**ANEXO N° 03**

**Resultados de las encuestas y entrevista  
Conversatorio sobre el carnaval Abanquino**

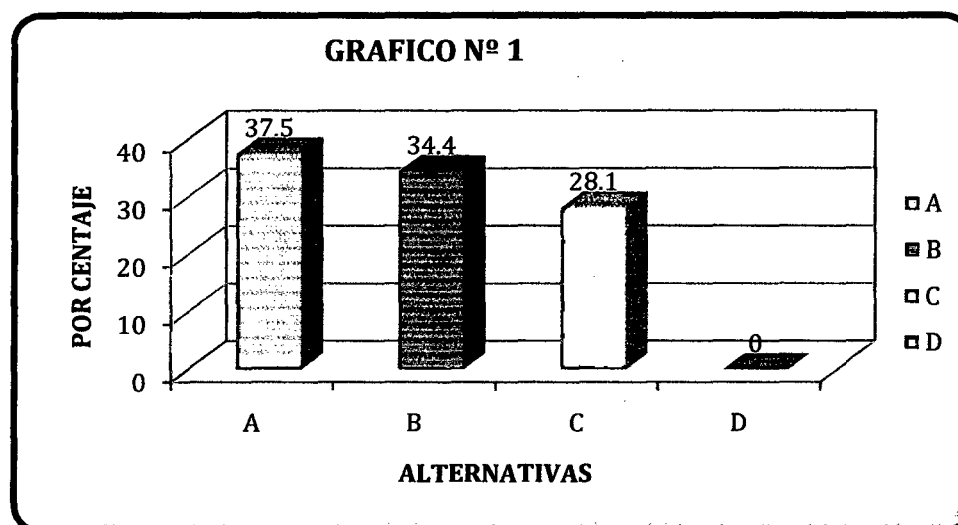
### CUADRO N° 1

A) ¿Cuál es el significado socio cultural de la comparsa del carnaval Abanquino?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Es expresión artística estética de la cultura urbana	12	37.5
b) Es fusión de la cultura aborígen con la española	11	34.4
c) Es manifestación artística del carnaval Abanquino	9	28.1
d) Otros... ¿Cuáles?	0	0.0
T O T A L	32	100.0

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas.

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 1, sobre el ítem formulado, el 37.5% de los encuestados indican que el carnaval abanquino significa la expresión artística estética de la cultura urbana, El 34.4% de encuestados indican que el carnaval abanquino es fusión de la cultura aborígen con la cultura española; y el 28.1% de encuestados indican que el carnaval abanquino es manifestación artística del carnaval abanquino. Lo que quiere decir que el significado socio cultural del carnaval abanquino viene a ser la expresión artística estética de la cultura urbana abanquina, como producto de la fusión de dos culturas (aborígen y la española). Por tal razón se puede decir que es danza mestiza andina.

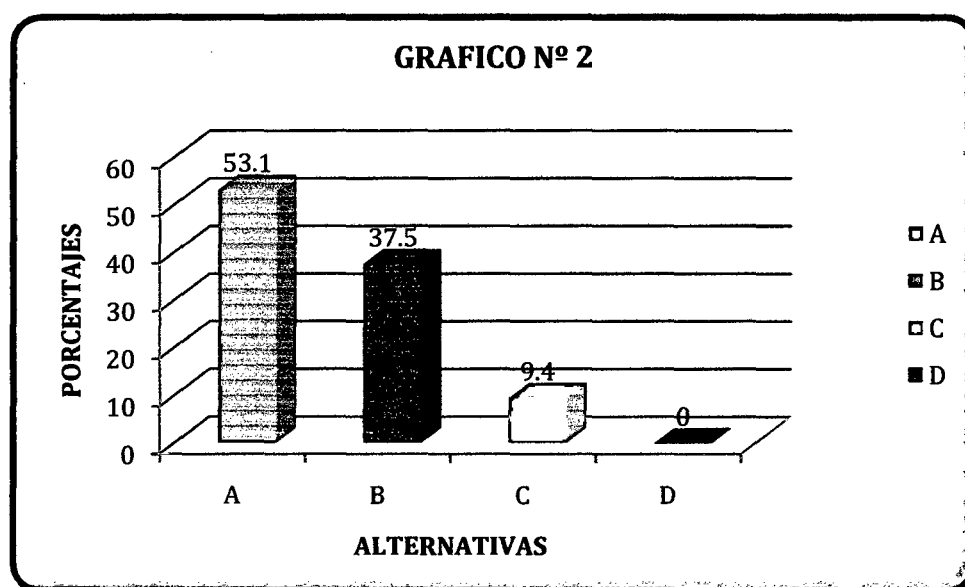
## CUADRO N° 2

B) ¿Para usted qué representa el carnaval Abanquino?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Danza tradicional de la cultura urbana	17	53.1
b) Baile típico del mestizaje Abanquino	12	37.5
c) Baile y danza de la cultura urbana	3	9.4
d) Otros... ¿Cuáles?	0	0.0
<b>T O T A L</b>	<b>32</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas.

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 2, en relación a la pregunta formulada, el 53.1% de los encuestados nos refieren que el carnaval abanquino representa a la danza tradicional de la cultura urbana. El 37.5% de los encuestados, refieren que el carnaval abanquino representa el baile y danza de la cultura urbana. El 9.4% de encuestados refieren que el carnaval abanquino representa el baile típico del mestizaje abanquino. Lo que quiere decir, que de acuerdo a la opinión de mayoría, el carnaval abanquino representa a la danza tradicional de la cultura urbana abanquina.

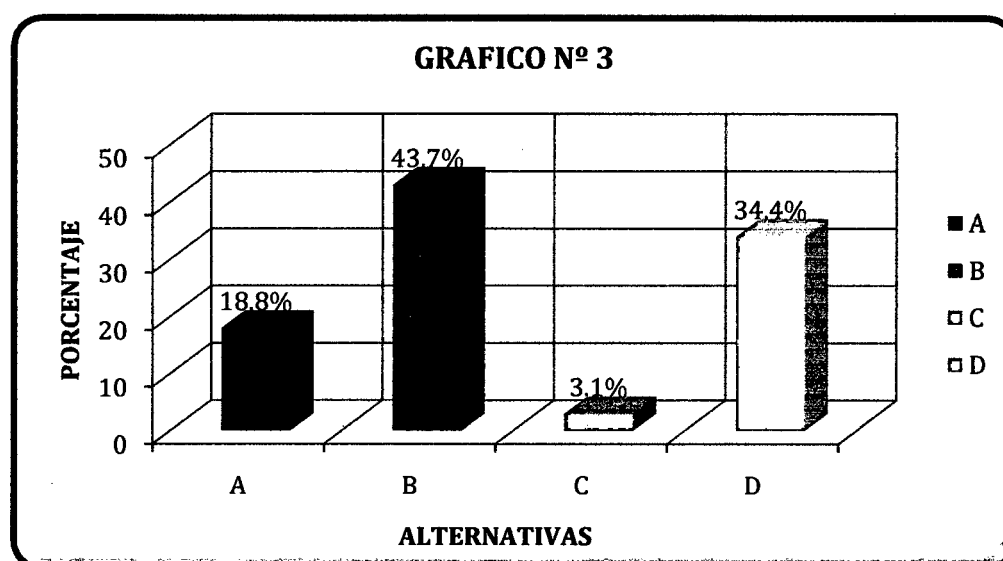
### CUADRO N° 3

C) En la ejecución de la danza, las partes del carnaval abanquino son:

ALTERNATIVAS	f	%
a) Espera, saludo, cortejo, enamoramiento, despedida	6	18.8
b) Entrada, coqueteo, ronda, zapateo,	14	43.7
c) Introducción, cuerpo y fuga	1	3.1
d) Preludio, coqueteo, desprecio, zapateo y salida	11	34.4
T O T A L	32	100.0

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas.

FECHA: Abancay Abril del 2011.



**INTERPRETACIÓN:** En el cuadro y gráfico N° 3, en relación a la pregunta formulada, se llega a desprender que el 43.7% de encuestados precisan que las partes del carnaval abanquino son: entrada, coqueteo, cortejo, escobilleo o zapateo. El 34.4% de encuestados refieren que las partes del carnaval abanquino son: preludeo, coqueteo, desprecio, zapateo. El 18.8% de encuestados precisan que las partes del carnaval abanquino son: espera, saludo, cortejo, enamoramiento y despedida, y el 3.1% de encuestados nos indican que las partes del carnaval son: introducción, cuerpo y fuga. Lo que quiere decir que en el marco de la danza, cada comparsa ha adoptado sus propias formas de denominación, y por lo general las partes consideradas en el carnaval abanquino son: la entrada, coqueteo, ronda, escobilleo o zapateo.

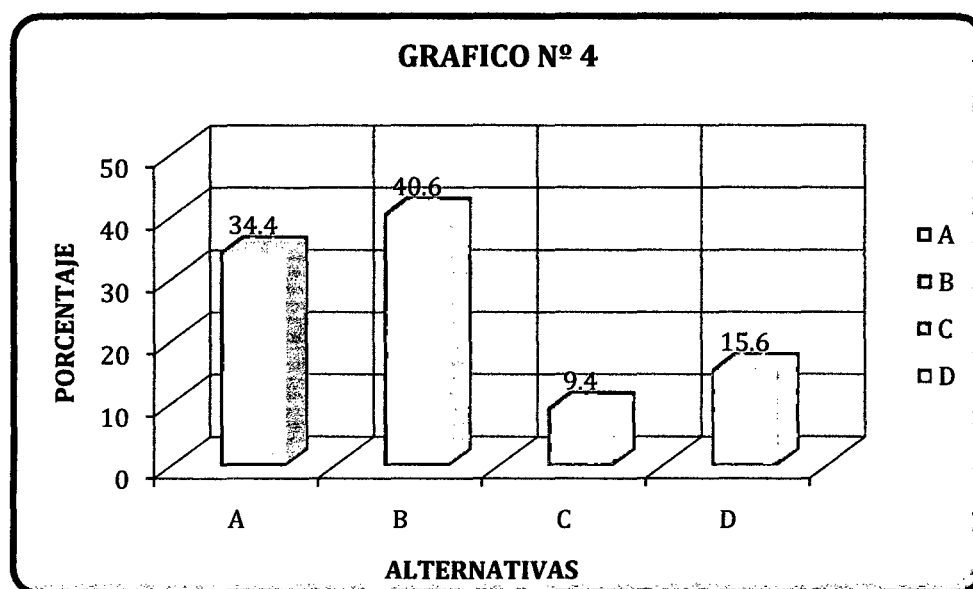
### CUADRO N° 4

D) Las partes musicales del carnaval Abanquino para realizar coreografías, son:

ALTERNATIVAS	f	%
a) Conjunto de huayños carnavaleros y contrapuntos	11	34.4
b) Introducción, mensaje, contrapunto y remate	13	40.6
c) Entrada, huayño, remate	3	9.4
d) Paseo (preludio), huayño, remate o salida.	5	15.6
<b>T O T A L</b>	<b>32</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas

FECHA: Abancay Abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: De acuerdo a los resultados del cuadro y gráfico N° 4, se observa que el 40.6% de encuestados indican que las partes del huayño pandillero son: entrada, huayño, remate (con varias figuras coreográficas). El 34.4% de encuestados refieren que las partes del huayño pandillero son: paseo (preludio), huayño, remate o salida. El 15.6% de encuestados precisan que el huayño pandillero es un conjunto de huayños con varias figuras coreográficas, y el 9.4% de encuestados refieren que las partes del huayño pandillero son: introducción, tema y varias figuras coreográficas. Lo que quiere decir, que el huayño pandillero tiene tres partes: entrada, huayño (con varias figuras coreográficas) y remate.

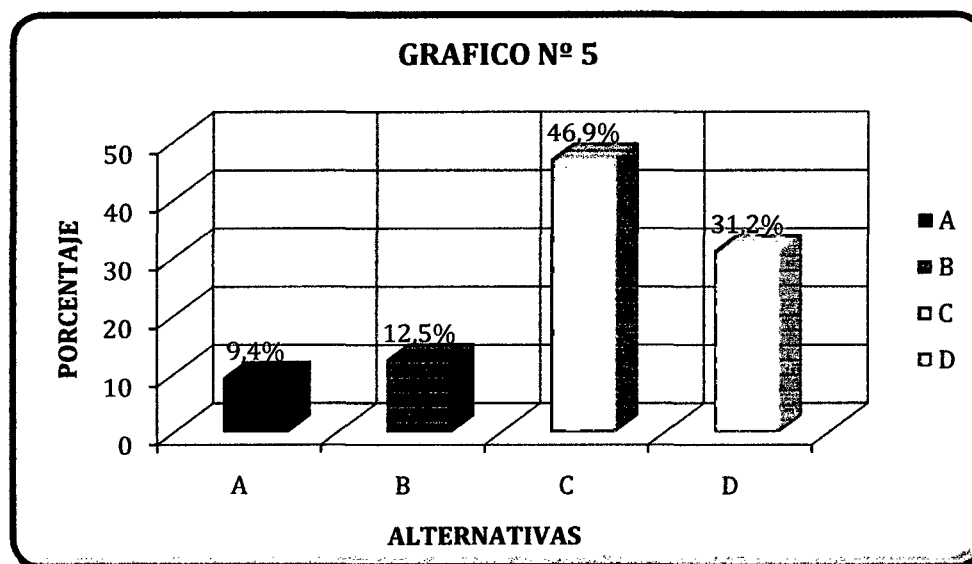
### CUADRO N° 5

E) ¿Desde cuándo se ha unido la fiesta de la Pachamama y el carnaval Abanquino?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Se formaron simultáneamente	3	9.4
b) En la época colonial	4	12.5
c) Después de la Guerra del Pacífico	15	46.9
d) No se sabe exactamente	10	31.2
T O T A L	32	100.0

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas.

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 5, en relación al ítem formulado, se desprende que 46.9% de encuestados señalan que el carnaval abanquino se ha unido a la Pachamama después de la guerra del pacífico. El 31.2% de encuestados señalan no tener información exacta. El 12.5% de encuestados refieren que se dio en la época colonial, y el 9.4% de encuestados manifiestan que ambos se formaron simultáneamente. Lo que quiere decir que el carnaval abanquino se adiciona a la Pachamama después de la guerra del pacífico, y posteriormente ambos géneros van adoptado una forma propia con características típicas del mestizaje abanquino.

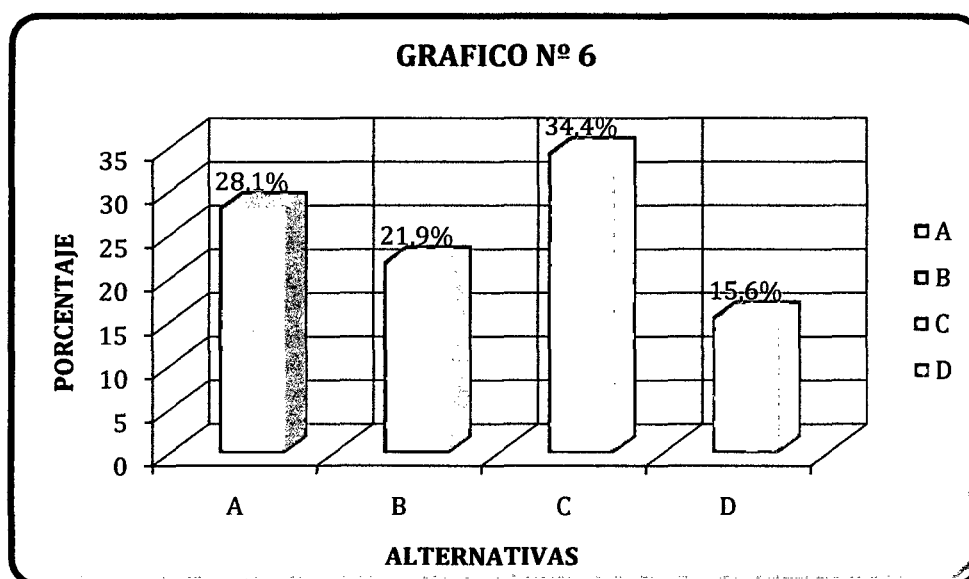
### CUADRO N° 6

F) ¿En qué se distingue el carnaval Abanquino a otras danzas o danzas de géneros similares?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Por el mensaje romántico, alegre y pícaro	9	28.1
b) Por la algarabía con que se realiza el carnaval	7	21.9
c) Por el movimiento rítmico, rápido, alegre y contrapunto	11	34.4
d) Por el movimiento rítmico y cadencioso	5	15.6
T O T A L	32	100.0

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas.

FECHA: Abancay abril del 2011.



**INTERPRETACIÓN:** De acuerdo a los resultados del cuadro y gráfico N° 6, el 34.4% de encuestados indican que el carnaval abanquino se diferencia en movimiento rítmico, rápido, alegre y contrapunto. El 28.1% indican que se distingue por el mensaje romántico, alegre y pícaro. El 21.9% de encuestados precisan que se distingue por la algarabía con que se realiza el carnaval. El 15.6% de encuestados refieren que se distingue por el movimiento pausado y cadencioso. Lo que quiere decir que el carnaval abanquino se distingue de otras danzas o danzas de géneros similares por el movimiento rítmico, rápido, alegre y contrapunto.

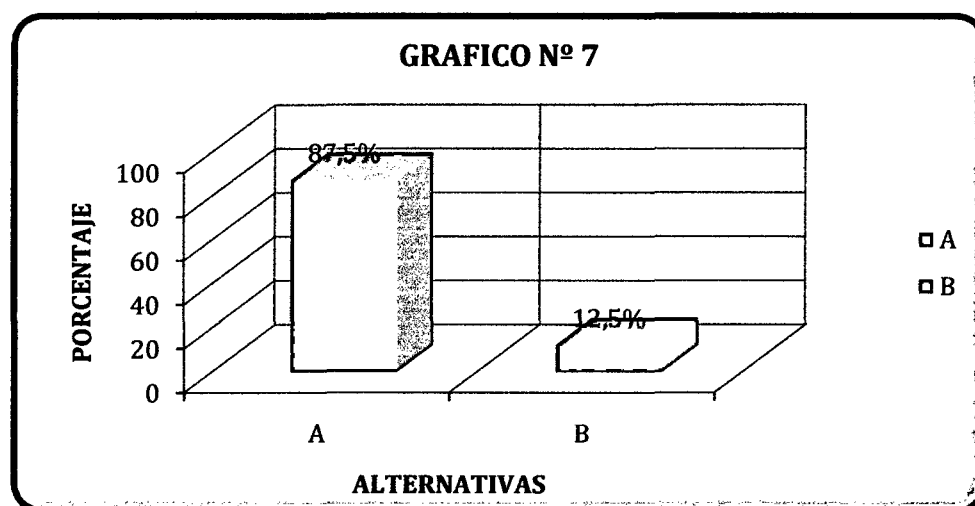
### CUADRO N° 7

G) ¿Cada agrupación folclórica o comparsa tiene su música y coreografía seleccionada para bailar con el mismo en cada año?

ALTERNATIVAS	f	%
a) SI	28	87.5
b) NO	4	12.5
T O T A L	32	100.0

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas.

FECHA: Abancay abril del 2011.



**INTERPRETACIÓN:** De acuerdo al cuadro y gráfico N° 7, se desprende que el 87.5% de los encuestados refieren que cada agrupación o comparsa tienen su propia tema musical y coreografía seleccionados, y el 12.5% de los encuestados precisan que no siempre se tiene tema musical y coreografía seleccionados, que por el contrario cada año van variando con otras composiciones musicales. Lo que nos demuestra que cada agrupación o comparsa tiene sus propias temas musicales y coreografías, con lo que se identifican y se diferencian de otras agrupaciones y comparsas, convertidas en costumbre, tradición, y por las letras de las canciones que son verdaderos poemas de amor.

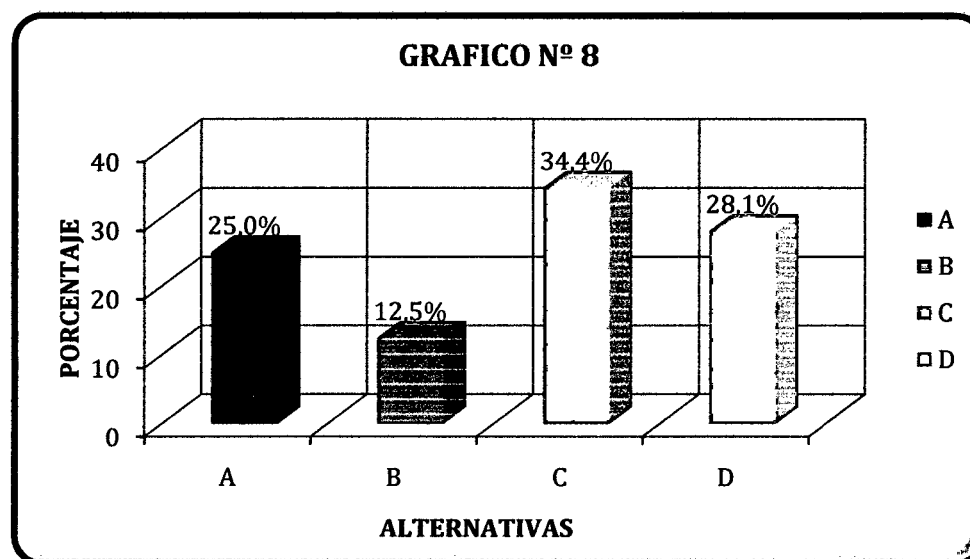
**CUADRO N° 8**

H) ¿Por qué no renuevan o incorporan nuevas coreografías al carnaval abanquino?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Porque no hay buenas coreografías de calidad	8	25.0
b) Porque no son adecuadas al ritmo de carnaval	4	12.5
c) Porque solo existe una coreografía que es la ronda	11	34.4
d) Porque no reúnen las características peculiares	9	28.1
<b>T O T A L</b>	<b>32</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



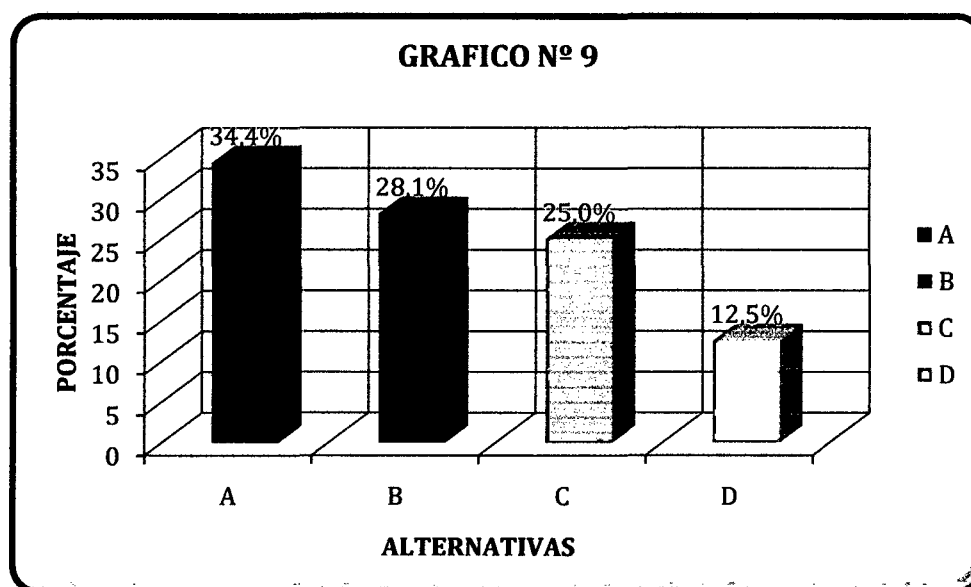
**INTERPRETACIÓN:** En el cuadro y gráfico N° 8, se observa que el 34.4% de encuestados indican que solo existe una coreografía que es la ronda. El 28.1% precisan que no reúnen las características peculiares. El 25% refieren que es por falta de buenas coreografías y 12.5% indican que no son adecuadas al ritmo de carnaval, no hay compositores al ritmo de carnaval. Lo que significa, que las agrupaciones o comparsas no renuevan o incorporan nuevas coreografías porque las nuevas composiciones coreográficas no tienen las características peculiares, más parecen ser copias que en el mismo mensaje no es nada relacionado a la expresión juvenil – romántica del carnaval.

### CUADRO N° 9

I) ¿Cómo es la estructura coreográfica que realizan en su comparsa?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Representada en rondas, zapateos y desplazamientos	11	34.4
b) Representada en varias figuras coreográficas	9	28.1
c) Solo rondas y zapateos	8	25.0
d) Otros	4	12.5
T O T A L	32	100.0

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,  
FECHA: Abancay abril del 2011.



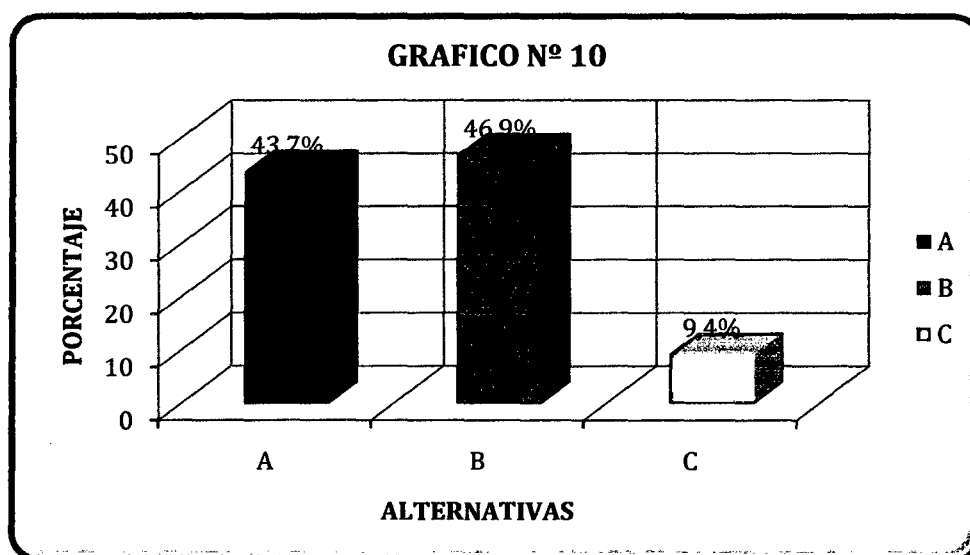
INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 9, se observa que el 34.4% de encuestados indican que la estructura coreográfica es solo rondas, zapateos y desplazamientos. El 28.1% precisan que es representada en varias figuras coreográficas. El 25% refieren que es representada en varias figuras coreográficas y 12.5% indican que son otros. Lo que significa, que las estructuras coreográficas que representa en una comparsa solo se limita en rondas, zapateos y desplazamientos relacionado a la expresión juvenil – romántica.

### CUADRO N° 10

J) ¿El carnaval abanquino puede ser interpretada por otra persona que no sea de la agrupación o comparsa del lugar?

ALTERNATIVAS	f	%
a) SI	14	43.7
b) NO	15	46.9
c) Porque?	3	9.4
T O T A L	32	100.0

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,  
FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 10 sobre el ítem formulado, se observa que el 46.9% de encuestados manifiestan que el carnaval abanquino no puede ser interpretada por otra agrupación o comparsa del lugar, y el 43.7% manifiestan que el carnaval abanquino si puede ser interpretada por otra agrupación o comparsa que no sea del lugar. Y solo el 9.4% indican otros. Lo que quiere decir, que el carnaval abanquino no puede ser interpretada por otra agrupación o comparsa que no sea del lugar, debido a que las comparsas le dieron nacimiento u origen al carnaval abanquino, bajo el sonar de las guitarras, quenás, constituyéndose de esta manera como una unidad artística sociocultural. Además el carnaval abanquino guarda coherencia con la alegría, picardía, ritmo y expresión romántica de las canciones que interpreta las comparsas.

**DATOS DE OPINION DE LOS DIRECTIVOS DE LAS AGRUPACIONES Y  
COMPARSAS Y PROFESIONALES EN DANZAS.**



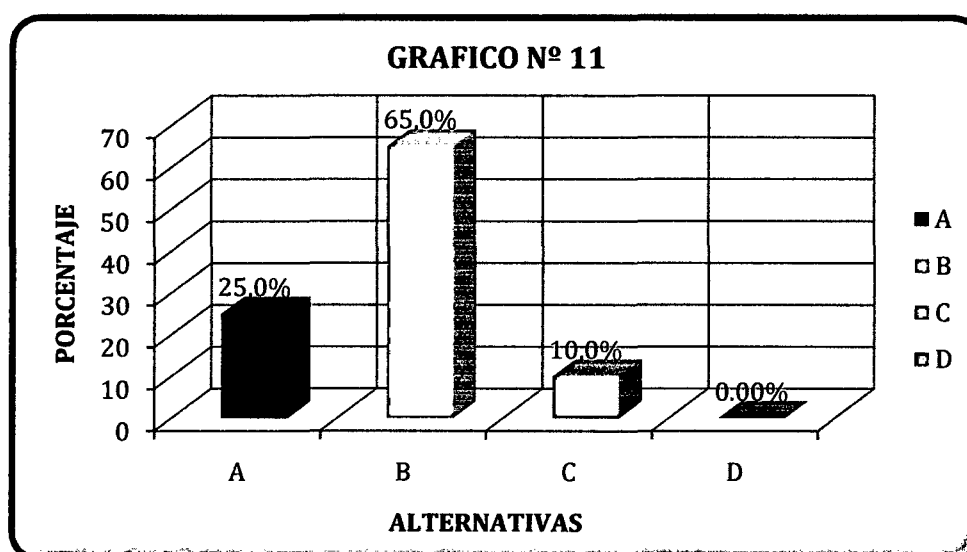
**CUADRO N° 11**

A) ¿La danza del carnaval abanquino es?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Es expresión artística académica	4	10.0
b) Expresión artística empírica (folklórica)	26	65.0
c) Expresión artística popular.	10	25.0
d) Otros...	0	0.0
<b>T O T A L</b>	<b>40</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 11, sobre el ítem formulado, el 65% de encuestados refieren que la danza del carnaval abanquino es expresión artística empírica (folklórica). El 25.0% de encuestados refieren que la danza del carnaval abanquino es expresión artística académica, y el 10% de encuestado refieren que la danza del carnaval abanquino es expresión artística popular. Lo que quiere decir que por la opinión de mayoría, la danza del carnaval abanquino es expresión artística empírica (folklórica).

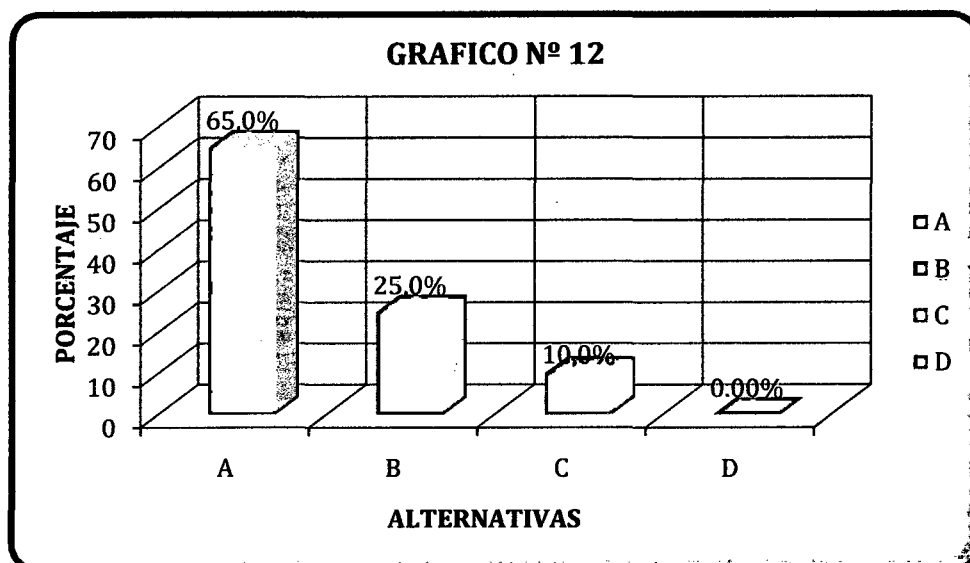
## CUADRO N° 12

B) ¿Cómo se denomina las partes coreográficas que componen el carnaval Abanquino?

ALTERNATIVAS	F	%
a) Rondas, zapateos, vueltas y contra vueltas	26	65.0
b) Rondas, zapateos y vueltas	10	25.0
c) Desplazamientos y zapateos	4	10.0
d) Otros... ¿Cuáles?	0	0.0
<b>T O T A L</b>	<b>40</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: De acuerdo al cuadro y gráfico N° 12, en relación a la pregunta formulada se deslinda que el 65% de encuestados manifiestan que las partes de la pandilla puneña se denominan marinera puneña y huayño pandillero. El 25% de encuestados manifiestan que las partes de la pandilla puneña se denominan marinera y huayño pandillero, y el 10% de encuestados manifiestan que las partes de la pandilla puneña se denominan marinera y huayño. Lo que significa que las partes que componen la pandilla puneña se denominan como marinera puneña y huayño pandillero, seguramente con fines de distinguir de los demás géneros musicales similares que existen en otras regiones de nuestro País.

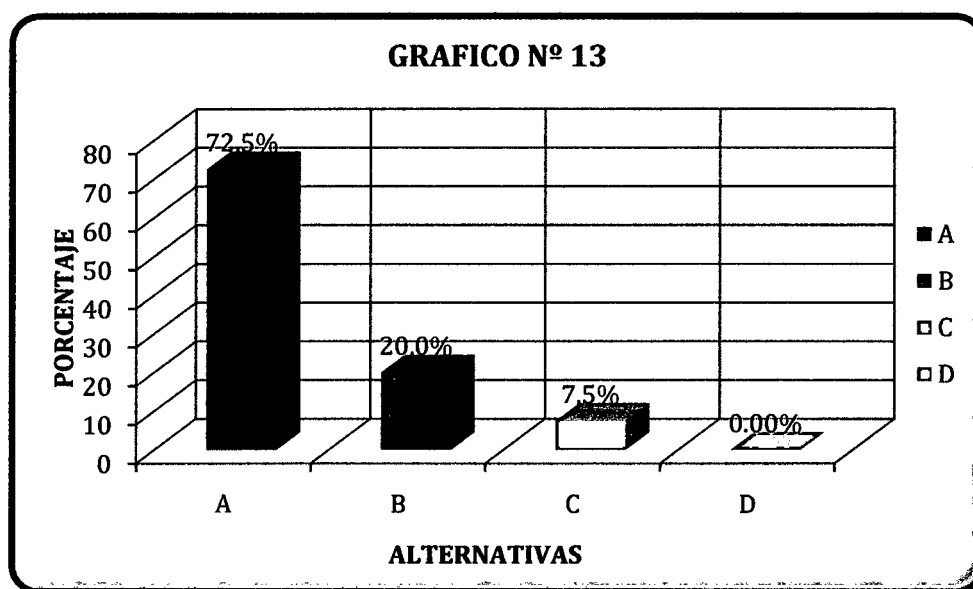
### CUADRO N° 13

C) ¿Cómo se denomina las características de la danza del carnaval Abanquino?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Ritmo rápido, alegre, vistoso, colorido y pícaro	29	72.5
b) Grupal, alegre, juvenil y algarabía	8	20.0
c) Enamoramiento y desprecio	3	7.5
d) Otros... ¿Cuáles?	0	0.0
<b>T O T A L</b>	<b>40</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 13, en relación a la pregunta formulada se desprende que el 72.5% de encuestados indican que se denomina las características de la danza del carnaval Abanquino por: el ritmo rápido, alegre, vistoso, colorido y pícaro. El 20% de encuestados manifiestan que se denomina las características de la danza de carnaval Abanquino por ser: grupal, alegre, juvenil y derrocha algarabía. El 7.5% de encuestados indican que se caracteriza solo por el enamoramiento y desprecio que se vive en el carnaval Abanquino. Lo que quiere decir que se denomina por su característica de: ritmo rápido, alegre, vistoso, colorido y pícaro, de acuerdo a la tradición cultural del pueblo Abanquino.

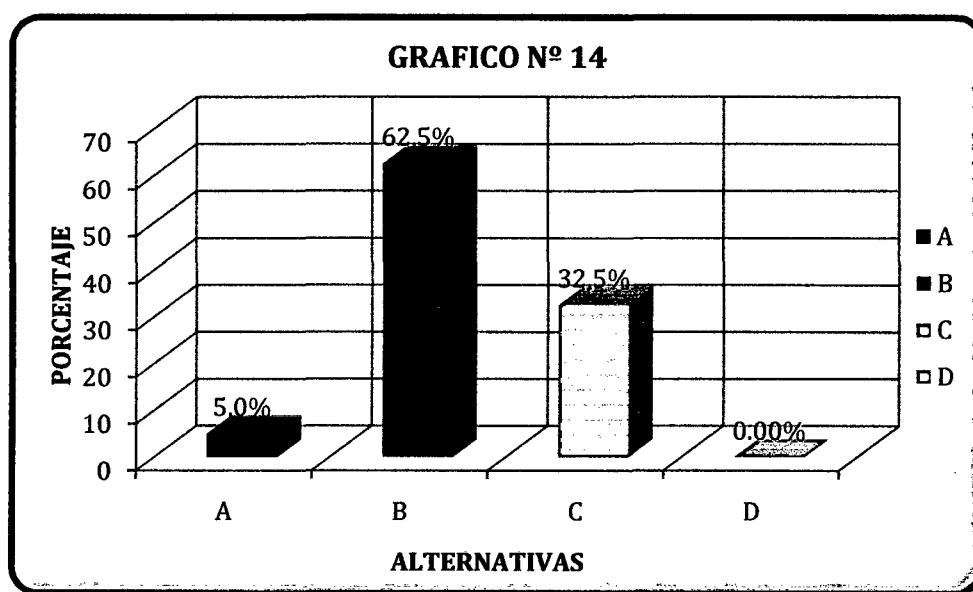
### CUADRO N° 14

D) ¿Quiénes iniciaron el carnaval Abanquino?

ALTERNATIVAS	f	%
a) La población rural	2	5.0
b) Solo la urbana	25	62.5
c) Gente adinerada y hacendados	13	32.5
d) Otros... ¿Cuáles?	0	0.0
<b>T O T A L</b>	<b>40</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: Según el cuadro y gráfico N° 14, sobre el ítem formulado, el 62.5% de encuestados indican que quienes iniciaron el carnaval abanquino es la población urbana. El 32.5% de encuestados manifiestan que quienes iniciaron el carnaval abanquino es la gente adinerada y hacendados. El 5% de encuestados manifiestan que quienes iniciaron el carnaval abanquino es la población rural o campesina. Lo que quiere decir que quienes iniciaron el carnaval abanquino fueron la población urbana, según la tradición y la costumbre.

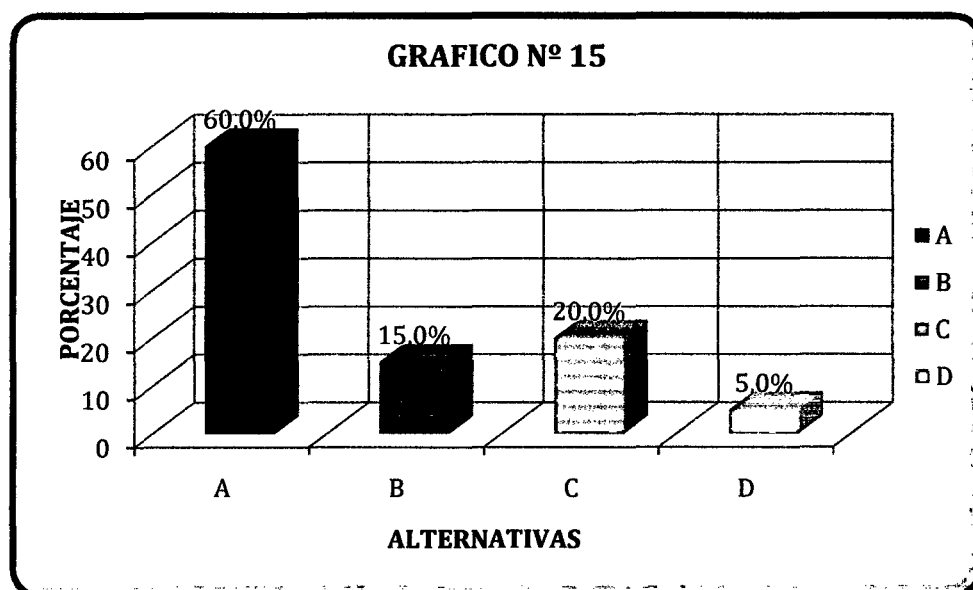
### CUADRO N° 15

E) Los elementos distintivos de la danza del carnaval Abanquino con:

ALTERNATIVAS	f	%
a) Ritmo, cuerpo, forma, espacio y estilo	24	60.0
b) Ritmo, melodía, forma, contrapunto	6	15.0
c) Ritmo, cuerpo, forma e instrumentación	8	20.0
d) Texto poético (mensaje)	2	5.0
<b>T O T A L</b>	<b>40</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 15, sobre la pregunta formulada, se desprende que el 60% de encuestados indican que los elementos de la danza distintivos del carnaval abanquino son: el ritmo, el cuerpo, la forma, el espacio y el estilo. El 20% de encuestados manifiestan que los elementos de la danza distintivos son: el ritmo, la melodía, la forma e instrumentación. El 15% de encuestados manifiestan que los elementos distintivos son: el ritmo, la melodía, forma y el contrapunto. Y el 5% de encuestados precisan que el elemento distintivo radica en el texto poético (mensaje). Lo que quiere decir que el elemento distintivo se distingue por el ritmo, el cuerpo, la forma, el espacio y el estilo de ejecución.

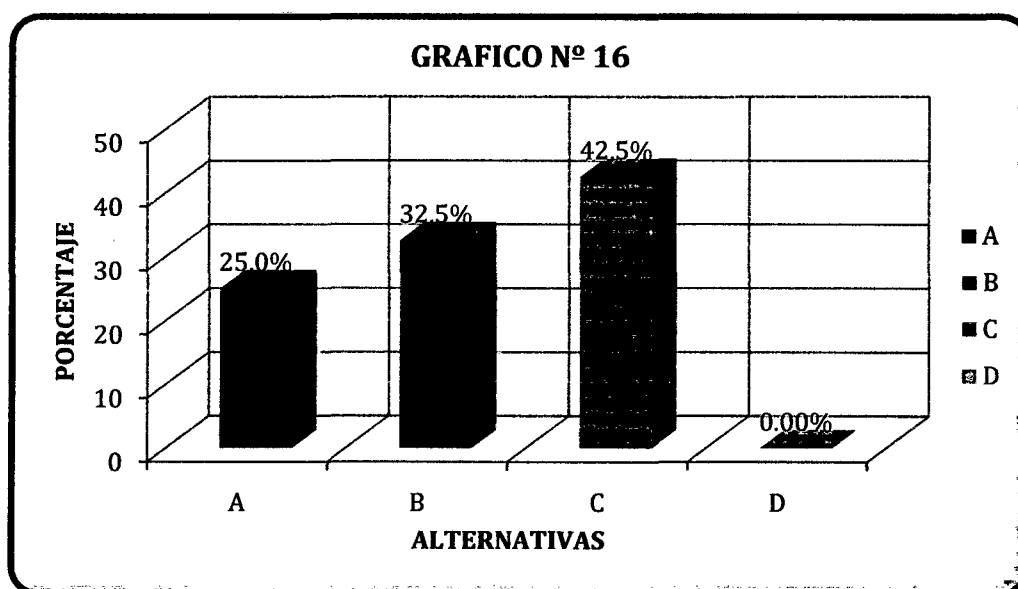
### CUADRO N° 16

F) ¿En qué se diferencia la danza con el carnaval?

ALTERNATIVAS	f	%
a) Por el estilo señorial – académico	10	25.0
b) Por la agrupación – dinámica	13	32.5
c) Por la estructura coreográfica	17	42.5
d) Otros... ¿Cuáles?	0	0.0
<b>T O T A L</b>	<b>40</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: De acuerdo al cuadro y gráfico N° 16, sobre el ítem formulado, el 42.5% de encuestados indican que la danza del carnaval abanquino se diferencia del carnaval por el estilo señorial y académico. El 32.5% de encuestados indican que se diferencia por la agrupación dinámica. Y el 25% de encuestados indican que se diferencia por la estructura coreográfica. Lo que quiere decir que la danza se diferencia de del carnaval por el estilo señorial (algo decente) y más que todo por ser académico ya es llevado a escenario.

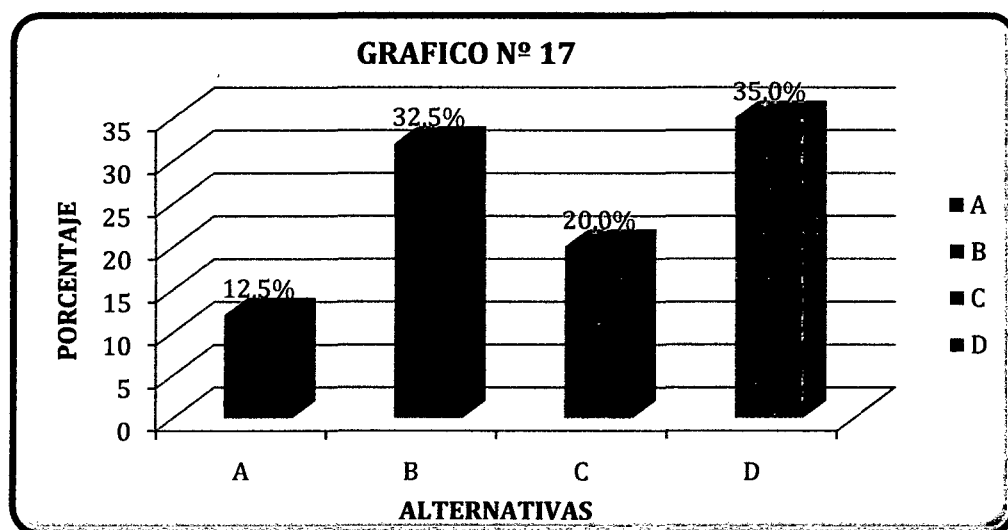
### CUADRO N° 17

G) ¿La danza del carnaval a Abanquino debe modificarse, innovarse o mantener su tradición?

ALTERNATIVAS	f	%
a) No, en su estructura coreográfica	5	12.5
b) Si, en su participación de concurso	13	32.5
c) Si, en su instrumentación musical y mensaje	8	20.0
d) Debe mantener su tradición	14	35.0
<b>T O T A L</b>	<b>40</b>	<b>100.0</b>

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 17, en relación a la pregunta formulada, el 35% de encuestados manifiestan que la danza del carnaval abanquino debe mantener su tradición. El 32.5% de encuestados manifiesta que debe innovarse fundamentalmente en su participación de concurso. El 20% de encuestados manifiesta que si debe innovarse pero en la instrumentación musical y mensaje. Y el 12.5% de encuestados precisan que no debe innovarse en la estructura coreográfica. Lo que significa que la mayoría de los encuestados sugieren que la danza del carnaval abanquino debe de innovarse con mucho criterio y cuidado principalmente en la participación de concurso. Otros por su mayoría opinan que debe mantener su tradición.

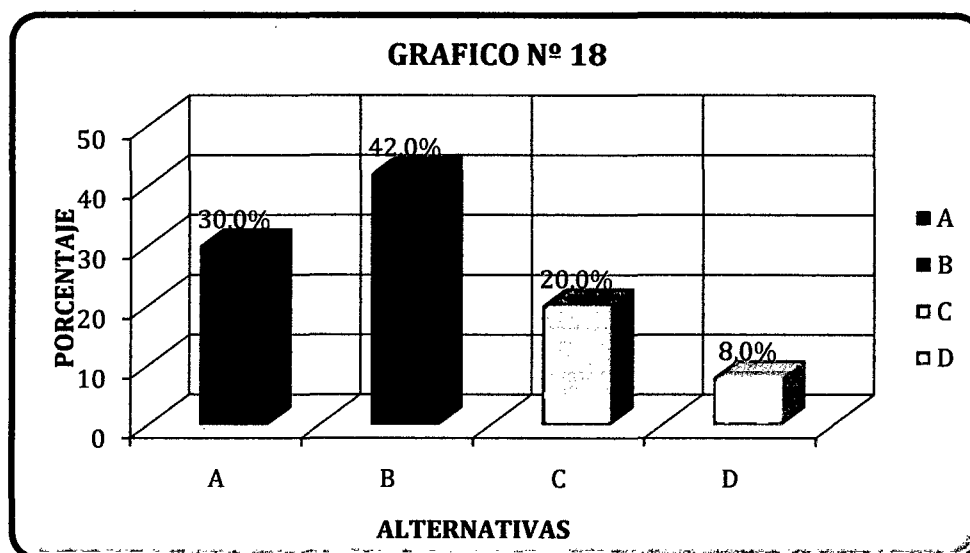
### CUADRO N° 18

H) ¿La danza del carnaval Abanquino a que aspectos de la vida social está relacionado?

ALTERNATIVAS	f	%
a) A la vida de la juventud (enamoramamiento, coqueteo)	12	30.0
b) A la valoración de la naturaleza, la siembra, siega.	17	42.0
c) A la fiesta popular	8	20
d) Otros... ¿Cuáles?	3	8
T O T A L	40	100.0

FUENTE: Guía de encuesta realizado al Cuerpo Directivo de las Agrupaciones y comparsas,

FECHA: Abancay abril del 2011.



INTERPRETACIÓN: En el cuadro y gráfico N° 18, sobre el ítem formulado, el 42.0% de encuestados indican que el carnaval Abanquino está relacionado a la valoración de la naturaleza, siembra y siega. El 30.0% de encuestados indican que el carnaval Abanquino están relacionados a la vida de la juventud que irradia admiración y enamoramamiento por el sexo opuesto. El 20% de encuestados indican que el carnaval abanquino están relacionados a la fiesta popular. Lo que quiere decir que el carnaval Abanquino está relacionado generalmente a la fiesta de la valoración a la naturaleza y la vida de la juventud el enamoramamiento que se vive en la cultura urbana Abanquina, que involucra a la juventud y a la naturaleza.

## ENTREVISTAS EXPUESTAS POR LOS PROMOTORES DEL CARNAVAL ABANQUINO

### GUÍA DE ENTREVISTA

#### Datos generales:

Entrevistado : Prof. Hermogenes Rojas Sullca  
Entrevistador (ra) : Lucia Huamani Cayllahua  
Lugar : Gobierno Regional- Abancay  
Fecha : 24/10/2011

#### Preguntas preliminares:

1. ¿Para usted. Que representa la danza del carnaval abanquino?

Bueno el carnaval abanquino ha sido reconocido en este año “Patrimonio Cultural de la Nación” eso significa q es una manifestación cultural de la población que trasciende desde Abancay – Apurímac y de todo el país.

2. ¿Cómo inicia la danza del carnaval Abanquino? precise algunos detalles.

Los inicios del carnaval abanquino llevada a escenario fue en los años 70 aproximadamente que por primera vez se lleva a concurso, y en esa época el vivir cotidiano estaba estructurado en trabajo y descanso, por eso la competencia era una necesidad económica por las vacaciones.

3. ¿Qué significa para la sociedad Abanquina?

La población se siente satisfecha por haber mantenido hasta ahora su tradición su costumbre por que como le dicho ya tiene un reconocimiento a nivel nacional.

#### Preguntas sobre la vestimenta de la danza:

4. ¿Cómo era en sus inicios la vestimenta del carnaval?

En cuanto a la vestimenta, por lo que se sabe su inicio seguro nació con el vestir cotidiano de las damas solo que para estas fiestas guardaban sus mejores prendas de telas finas y colores vivos, siempre buscando la elegancia y belleza que caracteriza a la mujer abanquina.

5. ¿Qué color es la más representativa?

La verdad no sé qué color pero como es notorio, encontramos preferencia en el color del pacay verde, en la flor amarilla del chihuanuway, en el color lila de la flor de dalia; el rojo y rosado que representan a la flor de achanqayra, que todo ello sintetizado incluso en las canciones.



6. ¿Se incorporó algún accesorio hasta ahora?

Bueno no se mucho pero los accesorios siempre la han usado sus aretes de oro o plata sus anillos, solo será que hoy se cuelgan las serpentinas de colores.

7. ¿Qué mensaje transmite la indumentaria?

A la juventud y a la época primaveral de la ciudad.

**Preguntas sobre la coreografía de la danza:**

8. ¿Qué figuras coreográficas se realiza en la danza del carnaval Abanquino?

Bueno desde los años 70, en que empiezan los concursos y a consecuencia de esos concursos empieza a sufrir modificaciones así por ejemplo se siguen cantando con acomodados en las letras, pero con la misma música. No hay creaciones nuevas con letra y música. Ahora seguimos cantando pocas canciones, hay escasa producción de las letras del carnaval pero al respecto de coreografía si se realizaron figuras pero solo para concurso hasta hoy en día, pero el carnaval abanquino por tradición tiene como única coreografía la ronda con la cual se rodea el árbol.

9. ¿Cuál es la secuencia de la coreografía de la danza?

La verdad no hay una secuencia que todos los que participan en comparsas realizan pero si crean de acuerdo al mensaje de las letras de la música o de las vivencias cotidianas de la población.

10. ¿Cree Ud. que la coreografía deba ser innovada? Porque

Si por que debería haber una sola secuencia coreográfica y más bien no debería haber coreografía por que el carnaval abanquino era una manifestación en grupo pero que transmitía la alegría de la población en época de vacaciones que concordaba con los carnavales.

11. Que representa la coreografía de la danza del carnaval Abanquino?

La vivencia popular de la población general y cada comparsa trata de transmitir un mensaje de acuerdo a su creatividad a partir de su vivencia y representa a su comparsa o características que tiene su comparsa.

12. ¿Cuándo se lleva a escenario como danza el carnaval abanquino?

No se sabe con exactitud pero como le digo en los años sesenta o setenta se llevó por primera vez a escenario cuando se realizó el concurso pero por motivos de necesidad económica en el lugar la bombonera que en ese entonces se llamaba el coliseo serrado de Abancay.



### **Preguntas sobre los pasos de la danza:**

13. ¿Qué cantidad de pasos existe y como se denomina los pasos del carnaval Abanquino?

En cuanto a esta pregunta solo existen dos pasos el paso doble y el zapateo. Pero creo algunas comparas o grupos ya están tergiversando que o cuales no se con exactitud solo quiero que deberíamos tener en cuenta que el carnaval no es parte de un espectáculo o con fines lucrativas solo es un expresión natural de la costumbre y tradición de la ciudad de Abancay.

### **Preguntas sobre la música de la danza:**

14. ¿Qué instrumentos se utiliza en la música de la danza? Cuales son:

El carnaval urbano era de corte mestizo, acompañado de la música de cuerda y cascabeles, propios de la cultura occidental. Las canciones eran interpretadas por hombres y mujeres, llenas de picardía, burla, ternura y alegría. Esta es la nota característica del Carnaval Abanquino desde sus comienzos, que hoy conocemos como una mezcla de instrumentos musicales de viento, cuerda y percusión, entre la guitarra, mandolina, charango, quena, tinya y los cascabeles.

15. ¿Qué refiere el mensaje o texto melódico de la danza?

El mensaje se refiere a la vida cotidiana de la población a su vivencia y la naturaleza de Abancay, hay canciones como yauyaupukapolleracha, achanqairascha, serrito de quisapata, ampaycochacha, verde tumbo, arbolito de manzano y entre otros más.

### **Preguntas sobre la representación cultural y social:**

16. ¿Cuál es la diferencia del carnaval Abanquino y el carnaval campesino?

Mira la diferencia es muy grande el carnaval Abanquino es de ritmo rápido y alegre y colorido y más elegante majestuoso y además puedo afirmar que tubo orígenes netamente urbano Abanquino a diferencia del carnaval campesino como se denomina el “puyllay” es de ritmo más lento y solo se practica más en Andahuaylas o en las zonas más rurales del departamento de Apurímac.

## GUÍA DE ENTREVISTA

### Datos generales:

Entrevistado : Prof. Lino Ballón Ramos  
Entrevistador (ra) : Lucia Huamani Cayllahua  
Lugar : Abancay  
Fecha : 24/10/2011

### Preguntas preliminares:

1. ¿Para usted. Que representa la danza del carnaval abanquino?

El carnaval Abanquino representa a la forma de vida de un abanquino y una abanquina y se puede decir que es un solo carnaval Apurimeño, se diferencia en el ritmo y la melodía y la forma de presentación que es de elegancia las damas graciosas coquetas y orgullosas y los varones apuestos picaros.

2. ¿Cómo inicia la danza del carnaval Abanquino? precise algunos detalles.

Bueno aunque no se sabe con exactitud cuándo que día se inició se puede decir que en la época del incanato, la música andina ya era conocido como Qashua cuando realizaban sus labores agrícolas para rendir a sus dioses para tener buena producción entonces se puede decir que ha llegado en la época de la colonización cuando los españoles invadieron nuestro país.

3. ¿Qué significa para la sociedad Abanquina?

Bueno yo como uno de los promotores del carnaval Abanquino que este año fue declarado Patrimonio Cultural de la Nación, por resolución del Ministerio de Cultura “por su gran significación tradicional y contribución al fortalecimiento de la identidad regional y nacional”. Y agradezco que ustedes como universidad que con sus investigaciones aporten en cuidar y mejorar la coreografía de sus danzas, su vestimenta, su gracia y picardía y todo aquello que sirva para hacerla más grande y majestuosa.

### Preguntas sobre la vestimenta de la danza:

4. ¿Cómo era en sus inicios la vestimenta del carnaval?

En cuanto a la vestimenta nació como una vestimenta que se usaban cotidianamente las mujeres solo que para las fiestas usaban sus mejores trajes de colores vivos.

En los carnavales era costumbre que las mujeres empezaban con la fiesta algunas comadres estilaban visitar al compadre o amistades de barrio, generalmente para ofrecerles el saludo burlón, preñada de bromas de doble sentido y salpicada de

adjetivos tales como: “huaqracompadre”. Y si ese día llovía, decían, kakallao, pobrecitos los huaqracompadres están llorando. Eso sí, se comía y bebía.

5. ¿Qué color es la más representativa?

Los colores eran vivos, rojo, amarillo, verde, lila y entre otros y se menciona en algunas canciones a la flor de achanchayra o el panti, propio de las quebradas de Moyokorral, Taraqasa y otros similares. En los últimos versos está presente uno de nuestro patrimonio cultural. Así por citar existen muchas canciones que expresan nuestra identidad, que la creación popular y sus seguidores hacen que perennice como muestras indelebles de un pueblo que ama lo suyo.

6. ¿Se incorporó algún accesorio hasta ahora?

Bueno en la vestimenta casi no se lleva la pollera, blusa, enagua, una chamarra o qiclla, sombreo, botines altos y una larga trenza tupida sus aretes anillos se ponían la más bonitas posible así que llevan todo los accesorios. Para impresionar a los maqtas o señoritos los más guapos.

7. ¿Qué mensaje transmite la indumentaria?

La indumentaria siempre se vestía a lo alusivo de la naturaleza de las flores entonces se puede decir que el mensaje es cuidar la naturaleza a la pachamama como se dice antiguamente.

**Preguntas sobre la coreografía de la danza:**

8. ¿Qué figuras coreográficas se realiza en la danza del carnaval Abanquino?

No había coreografía solo era una fiesta en que la algarabía y toda la alegría que se expresaba lo llevaban a las calles o las casas de las familias más importantes en la ciudad entonces la solo se realizaban rondas y los desplazamientos ya el año setenta se lleva por primera vez a concurso en la cual ya emplearon coreografía pero esto solo para efecto de concurso.

9. ¿Cuál es la secuencia de la coreografía de la danza?

Bueno como le digo la secuencia es de acuerdo a como emplean la coreografía las diferentes comparsas por eso debería haber una entidad donde la coreografía se establezca una sola pero como le digo se emplea de acuerdo a la vivencia cotidiana y la creatividad.

10. ¿Cree Ud. que la coreografía deba ser innovada? Porque

No

11. Que representa la corografía de la danza del carnaval Abanquino?

La coreografía que se emplea es de acuerdo a la creatividad de cada comparsa pero siempre representa a la vivencia cotidiana y de acuerdo al mensaje que da las letras de la música.

12. ¿Cuándo se lleva a escenario como danza el carnaval abanquino?

En los años setenta se sabe que en el bombonera ahora llamado coliseo cerrado se empezaba a realizar concurso de comparsas entonces creo que se puede decir que se llevó por primera vez el carnaval abanquino a escenario en ese año.

**Preguntas sobre los pasos de la danza:**

13. ¿Qué cantidad de pasos existe y como se denomina los pasos del carnaval Abanquino?

Solo existen dos pasos si se enumera, y se denomina paso doble o de marcación y el zapateo siempre se ha utilizado estos dos pasos juntamente con el desplazamiento y las rondas alrededor del árbol de la yunza años después pero desde sus inicios tenia estos dos pasos.

**Preguntas sobre la música de la danza:**

14. ¿Qué instrumentos se utiliza en la música de la danza? Cuales son:

Hoy en día solo se usan cinco instrumentos como la quena, la guitarra, tinya, charango, cascabel y la mandolina hasta los años 60. Se han producido muchas canciones de vigencia actual, hasta ese año se ha conservado la autenticidad, nuestros antepasados nos han legado hermosas composiciones.

Ahora seguimos cantando pocas canciones, hay escasa producción de las letras del carnaval.

En la actualidad por cambiar algunos versos se consideran autores algunos, existe la piratería de canciones establecidas, pero varían su contenido.

Hay carnavales con letra y música propia del carnaval abanquino, en Abancay existe un solo compositor de las letras del carnaval abanquino, pero adecuan esas letras a otros géneros musicales.

15. ¿Qué refiere el mensaje o texto melódico de la danza?

Para mí a la vivencia cotidiana y popular de la población urbana porque Abancay en época de carnavales tenía día de descanso y de trabajo y como era época de vacaciones entonces tenían tiempo para realizar la fiesta de carnavales por eso las mensajes están relacionados al romance a las flores y todo lo que se vive por el amor. Como la canción que dice: Imawatataqkayllaywataripakay verde.

Kurakunaswarmiyuqkasqa, pakay verde.....



u otra que dice:

Achanqayrachayachanqayrachay  
achihásunchusichamanachus

Achihásqanchisurallamantas  
Manañastaytayschuriyniwanchu

Similar

Pachachakaschallaykalikantuschallay

Pasarachillawaychimparachillaway  
Pasarusaqchayqachimparusaqchayqa  
Menostañapiensaynuqawantupayta.

**Preguntas sobre la representación cultural y social:**

16. ¿Cuál es la diferencia del carnaval Abanquino y el carnaval campesino?

Es sencillo la diferencia está en el ritmo y movimiento, el carnaval abanquino es de ritmo rápido y de movimiento y es único, a diferencia del carnaval campesino o el “pukllay” es más lento de ritmo y de movimiento y es practicado más en Andahuaylas.

## GUÍA DE ENTREVISTA

### Datos generales:

Entrevistado : Rolando Luna Valer  
Entrevistador : Lucia Huamani cayllahua  
Lugar : DIRCETUR  
Fecha : 24/10/2011

### Preguntas preliminares:

17. ¿Para usted. Que representa la danza del carnaval abanquino?

Una manifestación de la costumbre y tradición de la población Abanquina. Nuestro carnaval no tiene dentro de mi criterio origen inca, ya que no tenemos influencia de música andina al menos en cuanto a instrumentos, sólo la quena. Entonces se llega a la conclusión que nuestro carnaval nace de a poco con influencia de pobladores foráneos quienes traen canciones nuevas, composiciones que con algunas adaptaciones viene a formar el actual

18. ¿Cómo inicia la danza del carnaval Abanquino? precise algunos detalles.

Desde los años 70, en que empiezan los concursos y a consecuencia de esos concursos empieza a sufrir modificaciones así por ejemplo su música se siguen cantando con acomodados en las letras, pero con la misma música. No hay creaciones nuevas con letra y música. Ahora seguimos cantando pocas canciones, hay escasa producción de las letras del carnaval.

Nuestro carnaval empieza a comercializarse y varios cantantes modifican las melodías y letras y trafican con ellas. En la actualidad por cambiar algunos versos se consideran autores algunos, existe la piratería de canciones establecidas, pero varían su contenido

19. ¿Qué significa para la sociedad Abanquina?

Yo creo que el carnaval abanquino significa identidad cultural que tiene las personas que viven aquí, como uno de los promotores del carnaval y uno de los que integro la comisión para la declaratoria como patrimonio cultural de la Nación este año en el mes, me siento feliz porque sé que esto va contribuir a en el turismo, la cultura y la economía de la tierra de Micaela Bastidas, que no hay desaprovechar. Sin embargo, para que esto se materialice hay que trabajar de manera conjunta, apoyando las buenas iniciativas y poniendo en acción a toda la colectividad porque esta es

precisamente una fiesta de todos. Es decir, que esta distinción se convierta en el más grande motor del desarrollo abanquino.

#### **Preguntas sobre la vestimenta de la danza:**

20. ¿Cómo era en sus inicios la vestimenta del carnaval?

Sus inicios del carnaval no se sabe con exactitud pero se puede decir que el vestuario es el atuendo que se usaba diariamente solo que para la fiesta usaban su mejor traje o se confeccionaba uno nuevo o compraban para lucir elegantes con lo que se caracteriza a la mujer abanquina bonita coqueta orgullosa.

21. ¿Qué color es la más representativa?

El color más representativo es el lila por ser de la flor que representa a Abancay pero los colores vivos como el amarillo, rojo, rosado, el verde. Un vestir que se caracterizó por la elegancia y delicadeza de la mujer abanquina y el garbo del varón, con colores alegres que combinan el dorado del sol y su fulgurante vegetación.

22. ¿Se incorporó algún accesorio hasta ahora?

No solo que la calidad de los materiales que se usa ahora para confeccionar la vestimenta ya no es la misma de antes. Por que como hay mucha demanda y además que es costosa.

23. ¿Qué mensaje transmite la indumentaria?

El mensaje que transmite es de alegría y amistad, con un sol que amanece fulgurante y en cada atardecer lleva el recuerdo de un nuevo amor. También de transmite la conservación de la naturaleza ya que los colores de la vestimenta emanan los colores de las flores que en el mes de febrero y marzo hay muchas por las lluvias la praderas se cubren de toda clase de flores y se ven hermosas.

#### **Preguntas sobre la coreografía de la danza:**

24. ¿Qué figuras coreográficas se realiza en la danza del carnaval Abanquino?

Las figura que se realizan son círculos o rondas alrededor del árbol o si no se simula, y las paralelas y diagonales y el espiral creo que son las más usadas pero cada comparsa da matiz a su coreografía.

25. ¿Cuál es la secuencia de la coreografía de la danza?



26. ¿Cree Ud. que la coreografía deba ser innovada? Porque

Si pero que mantenga su raíz porque si no ya es tergiversación y eso no es bueno.

27. Que representa la coreografía de la danza del carnaval Abanquino?

La vivencia cotidiana de la población la alegría la algarabía con que se practica la el carnaval y se plasma en un coreografía pero recordemos que hasta antes de los años setenta no había coreografía ya en este año se realiza un concurso dicen que era con fines de lucro y como es hasta hoy en día.

28. ¿Cuándo se lleva a escenario como danza el carnaval abanquino?

Como le digo en los años setenta o setenta y cinco aproximadamente por estar en un concurso en ese entonces cuentan de manera oral que se realizaba en la bombonera que hoy es llamada coliseo cerrado de Abancay donde se realizaban cada año los concursos por ese motivo se emplean figura coreográficas pero solo para efectos de concurso.

#### **Preguntas sobre los pasos de la danza:**

29. ¿Qué cantidad de pasos existe y como se denomina los pasos del carnaval Abanquino?

Solo existen dos pasos el paso doble y el zapateo con las que salían a las calles principales de la ciudad de Abancay.

#### **Preguntas sobre la música de la danza:**

30. ¿Qué instrumentos se utiliza en la música de la danza? Cuales son:

Hasta los años 60, época en que las canciones tienen todo el arte y se cantaba tal como habían sido compuestas, las mismas que hasta ahora se vienen cantando pero con otros matices. Se han producido muchas canciones de vigencia actual, hasta ese año se ha conservado la autenticidad, nuestros antepasados nos han legado hermosas composiciones y se utilizaron la quena la guitarra la mandolina el charango y el cascabel.



Desde los años 70, en que empiezan los concursos y a consecuencia de esos concursos empieza a sufrir modificaciones así por ejemplo se siguen cantando con acomodados en las letras, pero con la misma música. No hay creaciones nuevas con letra y música. Ahora seguimos cantando pocas canciones, hay escasa producción de las letras del carnaval.

Nuestro carnaval empieza a comercializarse y varios cantantes modifican las melodías y letras y trafican con ellas. En la actualidad por cambiar algunos versos se consideran autores algunos, existe la piratería de canciones establecidas, pero varían su contenido.

31. ¿Qué refiere el mensaje o texto melódico de la danza?

Al amor a la juventud a la naturaleza como la canción Patibamballay, achanqayraschallay, cerrito de quisapata y entre otros.

#### **Preguntas sobre la representación cultural y social:**

32. ¿Cuál es la diferencia del carnaval Abanquino y el carnaval campesino?

Es necesario recalcar que los compositores varones y mujeres hasta los años 60, fueron grandes poetas, escritores y cantautores en potencia, pero lo triste es que todas las canciones de nuestro carnaval no tienen autores conocidos, sino todo queda en el anonimato. Lo mismo se canta en varias localidades, especialmente en los departamentos de Apurímac, Huancavelica y Ayacucho.

Es necesario señalar que son estos tres departamentos donde el carnaval tiene ciertas características parecidas, y muchas canciones se entonan en todas las ciudades, pero con arreglos de acuerdo a la música local.

Y la diferencia es que el carnaval es alegre no en vano dice la más alta autoridad del Perú como es el Presidente de la República, al manifestar en su discurso pueblerino que Mario Vargas Llosa Premio Nobel 2010, haya declarado que el carnaval abanquino es el más alegre del Perú.

**CONVERSATORIO SOBRE EL CARNAVAL ABANQUINO  
DENOMINADO “HACIA EL RESCATE DEL CARNAVAL ABANQUINO”  
DE LA TRANSCRIPCION DE ALGUNOS AUTORES POR EL (INC)  
INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA DE APURIMAC DESDE EL  
AÑO 2003 AL 2006**



## EL CARNAVAL ABANQUINO Y SUS TRADICIONALES YUNASAS

- **Lic. Alfredo Damaso Sanchez Sanchez - Especialista**

No sabemos con exactitud cuáles fueron las características del CARNAVAL ABANQUINO de hace 100 años, porque no contamos con fuentes escritas que nos digan la verdad de los hechos. Existen especulaciones que en el curso del presente encuentro cultural iremos aclarando, con el entendido que se seguirá mejorando esta tarea con la concurrencia de los que quieran investigar este campo.

Si nos proponemos a dar una mirada a la sábana de la zona rural de la ciudad de Abancay, poco o nada de indicios del carnaval vamos a encontrar, porque sus pobladores perdieron parte de su identidad cultural en relación a esta costumbre, por razones que como colonos procedentes de diversos lugares obviamente no encontraron la cohesión social entre ellos; por este mismo hecho, hoy no encontramos caracteres definidos que den origen al Carnaval Abanquino propiamente dicho.

Por un lado, al hablar del Carnaval Abanquino, queremos remontarnos un poco a la historia del carnaval en el Perú, que sabemos que fue introducido por los peninsulares invasores, con prácticas máscaras, alegóricas, burlescas y festines acompañados de abundancia de comida y bebidas alcohólicas. Este carnaval occidental se manifiesta como una expresión de libertinaje carnal, cuya nota más aproximada encontramos en la cultura romana y que la occidental tomó esta figura antes de las fechas previas a la cuaresma católica, como síntesis del mundo diabólico, inmundicia, promiscua y desordenada, para darse un espacio de arrepentimiento y recogimiento durante los días santificados del cuaresma; entre tanto, en la cultura andina-peruana, el carnaval coincide con la aparición de los primeros productos alimenticios otorgados por la Pachamama, que el hombre andino realizaba rituales propios a este favor de sus dioses tutelares. Al fusionarse ambas expresiones culturales dan origen al carnaval andino agrícola ganadera en sus comienzos, que eran motivos para la práctica de rituales de

agradecimiento a la Pachamama a través de las T'INKAS, asimismo fue motivo de importantes actos de intercambio, integración, armonía entre los miembros de la comunidad, que a su vez fueron motivos de expresión natural de alegría, danzas, música, canto, bromas y juegos imitativos a la naturaleza, por otro lado fueron espacios de búsqueda del sistema de parentesco de tipo espiritual y de alianza para establecer las nuevas parejas como resultado el apareamiento que da origen a los hijos después de 9 meses que coincide con la fiesta de Todos los Santos, donde en todos los pueblos de la sierra aún subsiste la costumbre de la wawatanta como muestra del nacimiento de los bebés, producto de los carnavales.

Por otro lado, el Carnaval Abanquino, no podemos entender al margen de la historia de la ciudad de Abancay, sabemos que su origen no está configurado en la importancia que dieron los saqueadores del oro, sino más bien está íntimamente vinculado a periodo de formación de la gran propiedad de tierras, en su inicio y buen tiempo de la época del Virreynato por los frailes jesuitas; posteriormente en la época republicana da importancia a la presencia de capitalistas extranjeros, principalmente ingleses e italianos, que hoy quedan como vestigios algunos restos arquitectónicos de las antiguas haciendas de Patibamba, San Gabriel, entre otros. Abancay, desde sus inicios aparece como sede principal de la Centro de Recaudación de Tributos provenientes de las grandes y pequeñas haciendas, al igual también de las comunidades indígenas, cuando alcanza como capital del departamento de Apurímac, automáticamente se convierte sede de instituciones burocráticas del Estado, con una población citadina eminentemente burocrática, rodeada de otra, dedicada al comercio y artesanía; entre tanto, la masa laboral agrícola altamente heterogénea se encontraba en las haciendas en condición de servidumbres, aparceros y yanaconas; todos, al servicio de un grupo minúsculo de capitalistas como familias Letona, Petriconi, Trelles, entre otras, que la reforma agraria del General Juan Velasco Alvarado, encuentra a estas haciendas prácticamente deterioradas y empobrecidas, reemplazándolos por el sistema de cooperativismo agrario, administrado por una burocracia anémica desde el punto de vista ético, técnico y financiero, con un agricultor con costumbres de

campesinos sin visión de mercado industrial, seguir describiéndolos resulta nada interesante para el tema que queremos plantear en seguida. Al lado del fracaso agrícola del valle de Abancay inicia a crecer la población urbe al igual que en las grandes ciudades del país, con las características de la presencia de barriadas y urbanizaciones que rodean al casco urbano de la ciudad de Abancay de corte altamente cosmopolita, se levantan una economía basada en el poder adquisitivo de la empleocracia, población estudiantil y campesina que intercambia sus productos propios; donde se abre un mercado amplio para el crecimiento de los antiguos mercachifles, hoy dueños de todo el movimiento económico, convirtiéndose así Abancay una ciudad generosa, paciente y tranquila, sobre todo, por su clima cálido y seco y centros de cultura universitaria para todos aquellos migrantes del campo y de otras ciudades del departamento y del país.

Hablando del Carnaval Abanquino, nos atrevemos a afirmar que tuvo orígenes de práctica netamente urbana, es un aditivo deformado que en las comparsas presentadas en ocasiones de concurso la presencia de individuos con huaraca, exhibiendo ademanes del siqullu; porque hay que diferenciar el matiz urbano del rural andino. El primero, se caracteriza por ser pícaro, gracioso, pintoresco, de movimiento y ritmo rápido; entre tanto, el carnaval andino rural es expresión de violencia generalmente entre pueblos vecinos, ejecutados con marcialidad, puestos en fila, donde los más diestros y fuertes iban en la parte delantera, prestos a lanzar “warkasu”( que consistía en lanzar con la waraka frutos de durazno, manzana, lucma y capullos de maguey) que caían sobre los contendores, cuando ya terminaban con este recurso de defensa, entraban con el siqullu, que no era otra cosa que la defensa personal, siempre desarrollada por los individuos que iban en la parte delantera, obedecía también a ciertas normas para no caer en los excesos de muestras de violencia, porque, acompañaban también diestros quenistas, que no era menos importante la tinya, seguida por mujeres que interpretaban canciones agresivas y burlescas, como:

*Ayqirikuy, istirikuywarwas  
Quítese de mi lado warwas*

*saruykiman, tustuykimanwarwas  
no quisiera arrasarle ni pisotearla*

*Pitaqkayri, maytaqkayri  
Quien es éste,  
municipalpawawahinawapuywapu.  
qué parece ser hijo  
del municipal, que muestra tanta valentía.*

*Pipas kakuymaypaskakuy  
Nuqallaraqsiprimeruqa.  
Así que fueras hijo del municipal  
Soy el primero en los carnavales*

El carnaval urbano era de corte mestizo, acompañado de la música de cuerda y cascabeles, propios de la cultura occidental. Las canciones eran interpretadas por hombres y mujeres, llenas de picardía, burla, ternura y alegría. Esta es la nota característica del Carnaval Abanquino desde sus comienzos, que hoy conocemos como una mezcla de instrumentos musicales de viento, cuerda y percusión, entre la guitarra, mandolina, charango, quena, tinya y los cascabeles. Además era propio de una ciudad de pocos habitantes, donde la vecindad estaba más solidarizada por sus costumbres y tradiciones, rodeadas de una actividad comercial de vivanderas, artesanos y pequeños propietarios de tierras dentro de la gran propiedad, que se daban un espacio libre para el esparcimiento nocturno y diurno durante los tres días de carnavales ; asimismo también los trabajadores de las haciendas eran partícipes de estos momentos de esparcimiento, se supone que, se presentaban ante las autoridades que representaban obviamente a los intereses de los hacendados, en pandillas representando y ejecutando los matices propios del carnaval andino rural, esta amalgama cultural dan origen al carnaval abanquino que fue configurando nuevos elementos institucionalizándose al paso el tiempo que miméticamente se va transmitiendo.

En versión del Prof. **José Miranda Valenzuela**, en su texto “ABANCAY: Provincia Andina, afirma que la yunsa (corta monte) como una costumbre y tradición de Abancay, de gesto popular, instituido a partir del año 1935, por

iniciativa del Sr. José Roel y numeroso grupo de damas y caballeros, realizándose la primera yunsa en una quinta de Villa Gloria, del Barrio de Condebamba, como les gustó tanto a los asistentes y actores, la yunsa con sus comparsas desplazaron a las tradicionales pandillas. A partir de este aporte podemos seguir sustentando que el carnaval abanquino en sus comienzos era una fiesta espontánea organizada por los vecinos de la ciudad, en los amplios patios de las casonas o quintas, donde acostumbraban disfrutar del sabroso timpu, después salían las pandillas a recorrer por las calles principales de la ciudad al compás de la guitarra, charango, quena y tinya interpretando canciones llenas de alegría y burla, interpretadas por damas que sobresalían cantando como que queriendo opacar a cualquier otro grupo pandillero que se desplazaba por las calles, es de suponer que en los encuentros de esquinas cada grupo trataría de interpretar sus mejores repertorios, que también no era menos importante las visitas que acostumbraban donde autoridades, personas notables y amigos de la ciudad; pero que lamentablemente esta forma de expresión del carnaval abanquino perdió probablemente por el crecimiento de la población con la presencia de numerosas instituciones públicas burocráticas, generaciones con nuevos estilos de vida, que hoy subsiste la costumbre de la pandilla como comparsa parte de las tradicionales yunzas, que antes de ingresar al cortamente, la comparsa sale por las arterias próximas donde está localizada la yunsa. Otra versión dice que primero para festejar los carnavales había un pre encuentro entre familiares, luego crecía el grupo de compadres y vecinos. Con la llegada del día de los compadres que era un día jueves, seguido de la semana subsiguiente el día de las comadres, también un día jueves, el grupo entusiasta iniciaba desde el día sábado y concluir el día miércoles de la siguiente semana; donde la alegría y el jolgorio entre talcos, serpentinas, picapicas el infaltable cañazo del Pachachaca y San Gabriel, la chicha de jora que acompañaban los suculentos platos de timpo, puchero, lechones, chicharrones, asados de res acompañados de choclo, papa y la uchukuta, llamado “levantamuertos”, seguidos del “pasio” hasta el amanecer.

Al respecto del origen de la yunsa no estamos de acuerdo con la versión del señor José Miranda Valenzuela, porque existe también versiones que los



antiguos hacendados solían organizar con tanto lujo y fastuosidad que terminaban en reuniones de derroche de la población rural y urbana, que era también una forma de control social pero que merece nuestra atención que las antiguas formas de solidarizarse en la fiesta carnavalesca, con el tiempo subsistió gracias a la institucionalización que hizo principalmente la Municipalidad Provincial de Abancay y el Instituto Nacional de Cultura con sede en nuestra ciudad, donde participan instituciones y grupos sociales organizados en comparsas como: Pacay Verde que representa al Hospital de Abancay, Bella Abanquina, Comparsa Apurímac, Cachora, Comparsa de la UTEA, entre otros. Al lado de esta obligación institucionalizada con fines lucrativas y por supuesto también para promocionar algo de turismo, los barrios suelen organizar sus reuniones de tradicionales yunsas que la municipalidad provincial viene tomando importancia con fines de revalorar y promover el turismo en Abancay. entre los que podemos destacar la tradicional yunsa de Qarqatera, organizado por la familia Villegas, la yunsa del barrio de Pueblo Libre organizado por la familia Palomino, la yunsa del barrio de Condebamba y Villa Gloria, los de Patibamba Baja y Alta, los de Mercado Central, la Victoria, entre otros. Que podemos caracterizarlo como una cuestión fundamental que el carnaval Abanquino está centrado en las tradicionales yunsas que son practicados principalmente utilizando horas de la tarde y días no laborables, prolongándose así por un tiempo muy extenso hasta escasos días de celebrar la Semana Santa, donde podemos destacar que el carnaval celebrado en Abancay en los últimos años ha crecido en importancia y participación, donde los jóvenes universitarios y de otros centros superiores que practican la música de cuerda y viento son los primeros en apoyar la celebración de los carnavales, no siendo precisamente oriundos de la ciudad de Abancay, igual también se ve la presencia de las damas de otros lugares; entre tanto las que interpretan las canciones se organiza en función al eje central de una intérprete netamente abanquina, complementado con la interpretación musical de la Banda de Músicos, que también ha crecido en número e importancia, precisamente porque existe crecida demanda de participantes en la costumbre de la YUNSA, ameritándose con justa razón de ser el mejor del departamento de

Apurímac, precisamente por su importancia y cobertura total entre los actores directamente participantes y el público que goza indirectamente.

Finalmente, podemos apreciar en los protagonistas principales, responsabilidad y gasto económico para responder al entusiasmo de la vecindad y la costumbre impuesta como norma de convivencia que hay que cumplirla; entre tanto, en nota descriptiva decir que la yunsa es el árbol plantado en lugares fijos como en la esquina de Huanupata, el Olivo, Mercado Central, frente al Hospital, esquina de la Av. Prado, losa deportiva de Patibamba, donde podemos apreciar el árbol adornado con objetos de plástico, globos, serpentinas, ropas, canastas, que no reflejan en sí ningún mensaje de identidad cultural de Abancay; sino llama la atención a más de uno de los espectadores que aspiran obtener algún objeto como señal de participación de la fiesta y de los juegos; sin embargo la melodía de sus canciones, los instrumentos típicos de la zona, la vestimenta de los varones y principalmente de las mujeres son una expresión del simbolismo e identidad con la naturaleza que el exuberante valle de Abancay nos ofrece desde su puente del Pachachaca hasta Soqllaqasa, que nos maravilla la atención en el color del traje que llevan las damas. Así, encontramos preferencia en el color del pacay verde, en la flor amarilla del chihuanuway, en el color lila de la flor de dalia; el rojo y rosado que representan a la flor de achanqayra, que todo ello sintetizado en la canción que dice: *Imawatataqkayllaywataripakay verde.*

*Kurakunaswarmiyuqkasqa, pakay verde.....*

*u otra que dice:*

*Achanqayrachayachanqayrachay  
achihashunchusichamanachus*

*Achihashqanchisurallamantas  
Manañastaytayschuriyniwanchu*

*Similar*

*Pachachakashallaykalikantuschallay*

*Pasarachillawaychimparachillaway  
Pasarusaqchayqachimparusaqchayqa  
Menostañapiensaynuqawantupayta.*



Interpretándolos en los primeros versos encontramos alusión a la planta típica del valle de Abancay; en los versos siguientes existe viva referencia a la flor de achanqayra o el pantí, propio de las quebradas de Moyokorral, Taraqasa y otros similares. En los últimos versos está presente uno de nuestro patrimonio cultural. Así por citar existen muchas canciones que expresan nuestra identidad, que la creación popular y sus seguidores hacen que perennice como muestras indelebiles de un pueblo que ama lo suyo.

## **LA FIESTA DE LOS COMPADRES**

**P.C. Giraldo Alfaro Valer**

El día de los compadres y las comadres son realidad el prelude andino de las fiestas de carnaval. Carnaval que en Abancay adquiere sus propias características muy peculiares: el canto es alegre y pícaro, y su baile igual, distinguiéndose de otros por su constante zapateo. Aquí la mujer destaca por su gracia y finura, su cimbreante y coquetona elegancia con que mueve las caderas, dejando en veces entrever el níveo de sus enaguas, cuando con sutileza la pollera es levantada para dar paso a la imaginación.

Pero, ¡hablemos de los compadres! De acuerdo a mis vivencias y, dentro de éstas aquellas experiencias vistas y recogidas de mis primeros años, la fiesta de los compadres en Abancay, tuvo poca o casi ninguna connotación. Si bien el día de los compadres marca el inicio de la festividad carnavalesca, antiguamente, algunas comadres estilaban visitar al compadre o amistades de barrio, generalmente para ofrecerles el saludo burlón, preñada de bromas de doble sentido y salpicada de adjetivos tales como: “huaqrampadre”. Y si ese día llovía, decían, kakallao, pobrecitos los huaqrampadres están llorando. Eso si, se comía y bebía. Tomaban exquisitos ponches con su cañazo dentro. Al medio día servían el puchero llevado por las visitantes, costumbres de muy pocas familias. Luego cada quien volvía a sus hogares, en espera del siguiente jueves. ¡Día de las Comadres!.



¡Comadres! Este día si que era la antesala de los carnavales en Abancay. Desde todos los rincones se oían tinyas, quenas y cascabeles, era señal de que la gente de campo festejaba ya la venida de los carnavales. En él se departía chicha de jora y trago, y también el cambray de Patibamba, San Gabriel o Pachachaca.

En la ciudad en cambio, ese DIA, tocaba a los compadres saludar a las comadres. Para ello, los compadres se preparaban con anticipación. En la víspera, era costumbre de los compadres amarrar a los postes figuras grotescas de mujeres: eran palos vestidas con polleras viejas, raídas, chamarras y lliqlitas igual, zapatos viejos y descocidos y, adornados con una bacinica la cabeza en lugar de sombrero. En Huanupata, uno de los compadres que nunca fallaba en esa época, era don Roberto Orozco y otros. Lo cierto es que cuando las comadres abrían sus puertas muy temprano, muchas veces eran abrazadas por burros o caballos muertos que en la noche los compadres habían dejado apoyados a las puertas de las comadres.

Decíamos que Comadres era la antesala de las fiestas de carnaval. Desde ese día, tinyas y quenas se dejaban escuchar desde todos los rincones. La gente hacía los preparativos, y los ánimos se iban caldeando con el fin de converger el día central en Huanupata.

Huanupata era el sitio preferido por los carnavales del lugar, allí se daban cita las pandillas, especialmente campesinas, ataviadas con trajes multicolores. Era el escenario febril de la música, el canto y la danza, de la chicha, el té piteado y el cañazo de Patizamba; lugar de pasñas a cual más hermosas, que enloquecían el corazón de los maqtas enamorados, de los guapos que se peleaban por una coqueta y sutil mirada:

*La danza empezaba, el canto pícaro se oía,  
las pandillas se encontraban...  
el escollo y el p'aki se trocaban,  
y los cholos de aquella feroz pelea,  
muchos al cementerio daban.  
¡El carnaval...! ¡Aquel carnaval de mis primeros años!  
solo en el recuerdo de mi infancia queda.  
¿Y el seccollo?*

*¡Ah...aquel siniestro látigo con puntas de acero en tres?  
esos...esos abrían surcos lacerantes...sacaban sangre:  
de cada pierna y de cada muslo,  
del cholo bravo que trocaba su genio y su hombría...,  
por el corazón de una pasña.  
¿y el, p'aquí?  
sí, el p'aquí... era de los may viejos  
de aquellos que por defender su mujer,  
se castigaban primero, a muslo pelado y guardando reglas,  
después, olvidaban normas, y peleaban  
todos a la vez, unos por defender, y otros por placer.*

Después, el miércoles de ceniza, mistis y campesinos volvían a sus habituales quehaceres, los campesinos, malheridos y agotados por la farra de varios días regresaban igual a sus comunidades.

Por su parte, **Guillermo Viladegut Ferrufino**, hablando de los carnavales en la ciudad de Abancay en “Alma y Rostro de Abancay” nos dice “(...) lindas tinyas para el momento de la fiesta a manera de tambores, cubiertas por un lado con fino pergamino de piel de carnero, y por el otro con delgada membrana peritoneal de chanco que, con dos o tres cuerdas de crin de caballo, resonaban como un enjambre de abejas.

Alegres mestizas con sus caras pintadas de blanco y rojo y con sus finos pies de taruca zapateaban en el suelo recién regado por el cielo después del anuncio de San Pedro con su wakaqara arrastrada por el mismo.

Al día siguiente, domingo de carnaval, se organizaban pandillas de “pasianderos”, de la juventud y de viejos carnavaleros que iban y venían por las diferentes calles de Huanupata hasta Miscabamba portando los implementos de juegos: harina, pica-pica, cascarones, agua de florida, serpentinas, evocando las canciones en los idiomas español y en runasimi:

“Verde romerito morado floreces  
amor traicionero nunca permanece.  
Tratas conmigo, tratas con otro

Porque no tratas, solo conmigo  
jaca viene la comparsa,  
La comparsa abanquina.  
Desde Maukakalle me mandaron flores,  
en una canastita lleno de amores.  
Apurimaq mayu, río caudaloso,  
en tus aguas turbias, casi la vida pierdo.  
Patibamballay, patiparuruchan,  
Ciertoponechusparischakusun...

Se organizaban excursiones familiares al campo portando todos los implementos de juego y los menesteres para preparar el almuerzo “timpu”, una especie de sancochado, en las huertas de José Soria, Catalina Hoyos, Dionisio Camacho, mentados por sus duraznos, yendo hacia Qolqaki, la de Azurín hacia Maukakalle, de los Bedia hacia Sawanay; y así las principales familias abanquinas salían al campo, a Tamburco, Aymas y otros lugares; este almuerzo da motivo para que casi al terminar el ágape se iniciara un juego de verdadero carnaval, empleándose todos los residuos del banquete y por consiguiente, la pulcra mesa de momentos antes se convertía en un campo de juego y batalla.

Los jóvenes de la ciudad, los mallqos, de aquella época: los Casas, los Huerta, los Pino, los Ocampo, los Fano, los Luna, los Fernandez, etc., formaban grupos de combate con sus canastas de globos de cascarones y los bolsillos llenos de harina, que arrojaban a las ventanas de las alegres muchachas, rematando al final con la toma de la casa de las Fano, quienes esperaban bien preparadas desde días antes; por las noches, numerosas comparsas de los aldeaños, formaban pandillas que recorrían la ciudad, en aquellos tiempos su número llegaba a los cincuenta conjuntos, dando a Abancay un aspecto único de alegría y bohemia popular.

Por el año de 1936 se estableció en Abancay la “yunsa”, de mucha popularidad en los pueblos del centro, llamada también “corta monte”, Consiste

en plantar un gran árbol, cargado de adornos y regalos; luego, bailando, cantando y cortando a golpe de hacha alrededor del árbol se tumbaba el mismo, momento en que el que todos los espectadores tienen que recoger al quitarse los regalos y adornos del árbol caído.

(...) Para el momento de fiesta, todos los participantes van con trajes especiales de carnaval; las mujeres llegan ataviadas con sombrero de paja, chamarra, lliqllita y su pollera de vivos colores de pana; debe ir una banda de músicos, una orquesta o una estudiantina. Se cantan versos de carnaval:

*Verde tumbo, verde tumbo,  
a las mejores me las tumbo.  
Aunque nos critiquen, poco nos importa,  
por los carnavales todo se soporta...*

Se baila y se da vueltas en torno al árbol, por parejas; y, una pareja por turno, tanto el varón como la mujer dan dos, tres y más hachazos al árbol; en medio de una alegría general, una y otra pareja hacen lo mismo, hasta que por fin, después de tanto porfiar, se corta el árbol y cae. El público se abalanza sobre el árbol caído para coger alguno de los adornos en medio de un gran barullo. Los participantes felicitan a la pareja que ha cortado el árbol, y les desean éxitos para que el año entrante se encarguen de hacer similar o mejor actividad; de hecho resulta con el cargo encima.

La comparsa recorre algunas calles cantando y danzando carnavales:

*El anillo que me diste, oro puro me dijiste,  
tutallamantaqawaykuqtiyqa, de hojalata había sido.  
Cielo abanquino, deja que me vaya,  
Maypikasqaipipas, yuyarimusqaikin...*

y se va a una casa, que es la del “carguyoq” para rematar y seguir cantando y bailando

*Tarukatapas, vikuñatapas,  
tropanmantastaqaqmikani,  
chaychus mana, taqaykimanchu,  
yanaykipabrasunmanta.  
Tengo derecho, mayor derecho,  
Para decirte, te quiero mucho.*

Como podrá apreciarse, coincidimos en que antes, los carnavales en si, empezaba el sábado y terminaba el miércoles de ceniza. Habían dos días de feriado no laborable: lunes y martes. De suerte que la población se daba íntegro a estas fiestas, que empezaba el sábado, con la entrada del ÑoCarnavalón. El Rey Momo, precedía por calles y plazas el carnaval: grandes y chicos, jóvenes y viejos se daban íntegros al juego con agua, harina, talco y serpentina. Aquello era un loquerío de juego. El domingo igual. El juego era general en toda la ciudad, el canto, las yunsas, en barrios y en el campo se daban, la alegría desbordaba los hogares, cantinas y chicherías. La gente en las calles se ocupaban en jugar. El lunes era para el desfile de carros alegóricos a cual mejor, presidida por la Reyna del Carnaval, y todos respetaban el paso de los carros, nadie echaba agua, talco ni harina a las reinas, salvo el cruce de serpentinatas desde los balcones. El martes el pueblo gozaba de su último día: yunsas por doquier, y en la noche, el cacharpari en el interior del mercado, decorado exprofesamente, las negociantes vendiendo ponche, trago y cerveza, y, las pandillas que en grandes grupos recorrían las calles cantando y bailando ingresaban y salían de él, después de grandes contrapuntos entre las comparsas que allí iban.

El miércoles de ceniza el Municipio organizaba el entierro del ÑoCarnavalón en la quebrada de Condebamba. Allí, solo los chicos acompañábamos el entierro, porque para el resto, era día de trabajo ya.

Si esto es así, y la preocupación de las autoridades engrandecerla para que sea un producto vendible y Abancay un destino turístico, creo, (en lo que a mi respecta) en la necesidad de rescatar y conservar todo el acervo cultural en lo que a carnavales se refiere. Rescatar y enriquecerla. Enriquecerla cuidando su raíz, su esencia, abriendo un abanico de posibilidades o variables para este fin. Ojo, sin perder nuestra raíz.

Esto naturalmente no debe ser una suerte de simples intenciones, sino, de un estudio, amplio y concienzudo destinada a dotarla de calidad, sin perder de vista su esencia y su raíz.

Ponencia presentada por el **sr. Bonifacio Barazorda Montoya** con ocasión del Conversatorio “ Revaloremos Nuestro Carnaval Abanquino y Apurimeño” 2006, organizado por el Departamento de Desarrollo Cultural del INC Apurímac el miércoles 01 de febrero de 2006 en el Salón Consistorial de la Municipalidad Provincial de Abancay..

Los carnavales en la ciudad de Abancay tenía matices propios, así bajaban todos los habitantes de la periferia con poncho nuevo y cada barrio traía un color para distinguirse.

El miércoles de ceniza la gente salía al campo con su t'impoy su miskachochlo y a las seis de la tarde volvían en pandillas entonando sus alegres canciones para rematar en la Plaza de Armas. Celebración ancestral que se divide en dos partes: jocosa y espiritual. Había ferias para premunirse de los alimentos.

La parte jocosa estaba caracterizada porque el miércoles los jóvenes juntaban hierbas para vestir muñecos con adornos, ropas viejas, astas de toro y colgaban en las esquinas con letreros que decían “compadre waqra”, de igual manera en las noches, los vecinos colocaban en las puertas, animales muertos.

En la parte espiritual se fomentaba la solidaridad social para saludar al compadre llevando regalos y adornos, duraba medio día.

El jueves se celebraba el día de las comadres, era la mejor festividad por el profuso adorno de muñecos y preparación de los “convidos” con hierbas. Al amanecer el compadre agazajaba con ponche de almendras, chicha curada; hasta el domingo de carnaval, debía seguir la fiesta con toda la población, había mucho movimiento comercial. Cuando por casualidad llovía se hacían reparos por el gasto económico que realizaban las comadres.

## **LETRAS DEL CARNAVAL ABANQUINO**

**Rolando Luna Valer. TEMA: Composiciones del Carnaval Abanquino.**

Abordar el tema de la música de nuestro carnaval, es bastante complejo, por lo siguiente:

- a) Seguimos cantando lo mismo hace 40 años.
- b) No hay composiciones nuevas, salvo algunas estrofas.
- c) No hubo nunca el reconocimiento de autorías, más al contrario muchos intérpretes que han tenido la oportunidad de grabar discos, cassettes o CDs se dan el lujo de adueñarse de temas compuestos antiguamente.
- d) También últimamente aparecen pseudo autores, que creen que la cambiarle unas letras, y con la misma música inclusive, ya se adjudican ser dueños del tema.
- e) Hay temas que lo cantan en diferentes lugares acomodando las letras a sus vivencias, lo que dificulta más poder identificar un tema como propio de un lugar.
- f) Debería tomarse medidas a cargo de las instituciones tutelares como: Instituto Nacional de Cultura de Apurímac, Municipalidad Provincial de Abancay, Dirección de Comercio Exterior y Turismo, entre otras para salvaguardar las autorías no reconocidas, es decir en las grabaciones consignar “Derechos Reservados”.

Algo rescatable en los últimos tiempos es la Autoría de canciones nuevas realizadas o compuestas por el Profesor Hermógenes Rojas Sullca( escritor y poeta) que ha rescatado los ingredientes musicales como : poesía, picardía,



mordacidad, y también está rescatando los contrapuntos muy venido a menos últimamente.

Para ilustrar un poco los temas antiguos, quisiera hacer conocer, algunas estrofas de canciones no muy conocidas tales como:

*Kapkaperaspatachapimisquimisquitakiqtuya*

*Ñoqallatawuanyachayachiwuay*

*Qanhinamiskitakinaypaq*

*Los limones de tu huertito ya están maduros*

*Para mi, para chuparlos a solas*

*Makakuy, maskakuyllakiqmasikita,*

*Manañasñoqaqallakiysikimancho*

El origen de muchas canciones de nuestro carnaval se pierde en el tiempo, pero haciendo indagaciones a modo de investigación creo que se ha iniciado de alguna forma, cuando se creó Abancay y hubo una afluencia de pobladores de otras latitudes, familias que han empezado a afincarse en este valle, con sus costumbres propias, tanto en alimentación (preparación de platos), vestimenta y música. Al mismo tiempo se empezó a formar tres grupos debidamente diferenciados los mismos que podemos llamar clases sociales:

Clase Alta.- Formada por los adinerados y/o hacendados.

Clase Media.- Constituido por los dueños de chicherías, picanterías, tiendas, etc.

Clase Baja.- Formada por los peones y/o trabajadores.

Nuestro carnaval no tiene dentro de mi criterio origen inca, ya que no tenemos influencia de música andina al menos en cuanto a instrumentos, sólo la quena. Entonces se llega a la conclusión que nuestro carnaval nace de a poco con

influencia de pobladores foráneos quienes traen canciones nuevas, composiciones que con algunas adaptaciones viene a formar el actual.

De esta manera de acuerdo a los acontecimientos me permito dividir en dos épocas:

**PRIMERA.-** Hasta los años 60, época en que las canciones tienen todo el arte y se cantaba tal como habían sido compuestas, las mismas que hasta ahora se vienen cantando pero con otros matices. Se han producido muchas canciones de vigencia actual, hasta ese año se ha conservado la autenticidad, nuestros antepasados nos han legado hermosas composiciones.

**SEGUNDA.-** Desde los años 70, en que empiezan los concursos y a consecuencia de esos concursos empieza a sufrir modificaciones así por ejemplo se siguen cantando con acomodados en las letras, pero con la misma música. No hay creaciones nuevas con letra y música. Ahora seguimos cantando pocas canciones, hay escasa producción de las letras del carnaval.

Nuestro carnaval empieza a comercializarse y varios cantantes modifican las melodías y letras y trafican con ellas. En la actualidad por cambiar algunos versos se consideran autores algunos, existe la piratería de canciones establecidas, pero varían su contenido.

Lo único rescatable de los últimos años es que el Profesor y escritor Hermógenes Rojas Sullca ha compuesto varias canciones, pero no hay música, dando lugar a que cada cantante lo acomode a las tonalidades ya existentes.

Es necesario recalcar que los compositores varones y mujeres hasta los años 60, fueron grandes poetas, escritores y cantautores en potencia, pero lo triste es que todas las canciones de nuestro carnaval no tienen autores conocidos, sino todo queda en el anonimato. Lo mismo se canta en varias localidades, especialmente en los departamentos de Apurímac, Huancavelica y Ayacucho.



Es necesario señalar que son estos tres departamentos donde el carnaval tiene ciertas características parecidas, y muchas canciones se entonan en todas las ciudades, pero con arreglos de acuerdo a la música local.

#### TRAJE DE LA MUJER ABANQUINA

Constituye de 6 piezas básicas

3.1. La Chamarra.-

3.2. La Pollera.-

3.3. La Llicllita.-

3.4. El sombrero.-

3.5. Las Enaguas.-

3.6. Los botines.-

3.7. Complementos del Traje de la Mujer Abanquina.

Como complementos del traje de la mujer abanquina son los adornos de plata en los aretes, el prendedor de la llicllita y en los corchetes de la pollera., asemejándose a nuestra flor la “bella abanquina”: dulce, coqueta, altiva y orgullosa.

#### TRAJE DEL VARÓN ABANQUINO

Bailarín, pícaro, enamorado y elegante, acompaña a la mujer abanquina con:

4.1. El sombrero.-

4.2. El Poncho.-

4.3. La chalina

4.4. Los zapatos

4.5. Complementos del traje del varón abanquino

Los pantalones y zapatos son de vestir de color oscuro que combina con la camisa blanca de mangas largas y está almidonada.

Esta prenda estila la figura del varón mostrándolo como un caballero.

## CONCLUSIONES DEL CONVERSATORIO.

Decimos que no hay todavía concordancias ni en la música, vestimenta, composiciones o letras porque hay quienes defienden que el carnaval abanquino sólo debe ser musicalizado utilizando la tinya y quena, mientras que otro gran sector admite la incorporación de la modernidad y basa su fundamento en la dinamicidad de la cultura y entonces aboga por la utilización de la guitarra y mandolina. Asimismo los confeccionistas de la vestimenta del carnaval abanquino defienden el localismo señalando que se debe utilizar la seda brocada para la confección de la vestimenta de la dama abanquina a cambio de la chinchilla, maranganí o el bróderi o también que no es propio la incorporación del bipiure como adorno para las polleras y lliqlitas por ser de procedencia china, en cambio se debe promover el uso de adornos con encajes y blondas de fabricación nacional. De igual forma podemos afirmar que en la música algunos prefieren la tonalidad bajo el temple del carnaval adicionando cuerdas como dos primeras, dos segundas y algunos requintos sin embargo ahora se instrumentaliza con la guitarra como instrumento de acompañamiento en temple ordinario.

En fin, como se ha expuesto existen todavía puntos de colisión entre los cultores del carnaval abanquino. Sin embargo luego de cinco años de conversaciones, creemos haber avanzado algo y este avance es fruto de la iniciativa del INC para fomentar el diálogo y la discusión de una tradicional costumbre que ya estuvo languideciendo y que con el gran aporte de los productores de la cultura local ha sido posible llegar a las siguientes coincidencias que sí son ahora una realidad:

- Prohibir el uso del acordeón, órgano electrónico, bajo electrónico y cualquier instrumento moderno que no sea la guitarra, charango, chillador, mandolina, quena, tinya, cascabel.
- Evitar la incorporación de coreografías por que el carnaval es un baile y no una danza, por tanto está permitido la escenificación de alegorías y figuras que no trastocan su verdadera esencia conjunciando lo que se practicaba en las antiguas pandillas donde la gente agrupada cantaba y bailaba recorriendo las calles de la ciudad ( ahí es donde surge las alegorías) y el

baile ejecutado con motivo de las yunsas a cuyo alrededor bailaban varones y mujeres libando su chicha y aguardiente hasta tumbar el árbol en presencia del público expectante.

- La vestimenta tanto del varón y de la mujer obedecen a cánones pre establecidos en donde podemos afirmar con absoluta certeza es donde se ha avanzado bien, por cuanto estos últimos dos años ya es posible observar a las parejas debidamente ataviadas siendo casi inadvertido algunos desarreglos en su confección y presentación.
- La vigencia del contrapunto como elemento fundamental del aplomo que debe tener el carnaval abanquino, ahora es una realidad dándole mayor emotividad al catante como al que escucha cuyas letras con arte dicen del vivir cotidiano, principalmente de la actuación de las autoridades y vecinos cuanto del amor fiel y principalmente infiel que pareciera que en esas épocas carnestolendas eran normales. Rescatamos la siguiente composición:

*Manas munaymanchuabanquinataqa*

*Lichetimpuinatasacuidanata*

*Manas munaymanchuabankinutaga*

*Cerveza vaso inallipimpaMuchanan*

*No quisiera amar a una abanquina que como la leche, es difícil de cuidar*

*No quisiera amar a un abanquino que como el vaso de cerveza, es besado por todas.*

Esta son algunas coincidencias que merecen resaltar en este prólogo de una separata que contiene las ponencias tomadas en versión digital de lo expresado por nuestros invitados, habiéndose agregado la temática del carnaval apurimeño dentro de una concepción integral de Apurímac como Región.

**ANEXO N° 4**

**RESOLUCIÓN MINISTERIAL DE RECOMOCIMIENTO COMO  
PATRIMONIO CULTURAL DE LA NACIÓN**





## Resolución Directoral N° 001.013/INC - APURÍMAC

Abancay, 02 de septiembre de 2009.

### CONSIDERANDO:

Que, la Dirección Regional de Cultura de Apurímac es un Organismo Público Desconcentrado del Instituto Nacional de Cultura responsable de ejecutar en su jurisdicción, las acciones que se deriven de los lineamientos de política asumidos por el INC expresados en sus respectivos objetivos y fines con la participación plena de todos los sectores de la sociedad civil donde la cultura adquiere un papel principal en los planes de recuperación del patrimonio cultural;

Que, de conformidad al art. 6° inciso h) del D.S. N° 017-2003-ED., Reglamento de Organización y Funciones del INC, es función del INC, promover, mediante diversos medios, el reconocimiento de los esfuerzos que realicen, colectiva o individualmente, los cultores de los quehaceres que conduzcan al desarrollo del país;

Que, el INC Apurímac en uso de sus atribuciones, ha programado en el Plan Operativo Institucional 2009, actividades de declaratoria de las expresiones culturales vivas de Apurímac, como Patrimonio Cultural de la Nación, con el fin de propender a su salvaguardia en sujeción a la Convención para la Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, suscrito por el Estado Peruano a fin de evitar su distorsión y extinción por abandono o por acción del hombre;

Que, en fecha 31 de agosto de 2009, bajo la iniciativa del INC Apurímac, Área de Desarrollo Cultural, se ha conformado la Comisión Interinstitucional de Gestión de Declaratoria de las Fiestas del Carnaval Abanquino como Patrimonio Cultural de la Nación, constituido por representantes de las entidades públicas y privadas así como personas cultores del carnaval de la provincia de Abancay, Región Apurímac, a quienes se les ha encomendado importante responsabilidad en la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial de su jurisdicción;

De conformidad con la Ley N° 28293, Ley General del Patrimonio Cultural de la Nación, el D.S. N° 017-2003-ED., Reglamento de Organización y Funciones del INC.

### SE RESUELVE:

ARTÍCULO 1°. RECONOCER Y FELICITAR a la Comisión Interinstitucional de Gestión de Declaratoria de las Fiestas del Carnaval Abanquino como Patrimonio Cultural de la Nación conforme al siguiente detalle:

#### CONSEJO DIRECTIVO:

PRESIDENTE	: Municipalidad Provincial de Abancay. Alcalde Manuel Campos Céspedes.
VICEPRESIDENTE	: Asociación de Artistas Musicales de Apurímac. Jorge Acue Palomino
SECRETARIO TÉCNICO	: Prof. Lino Ballón Ramos.
TESORERO	: DIRECTUR Apurímac.
VOCALES	: Ing. Wilber Orlica Morimotoy. Ing. Fredy Sucher Inquil. Prof. Julia Vargas de Pichihua Prof. Teresa Martínez Calderón. Lic. Edwin Góngora Meléndez Sr. Rolando Luna Valer. Artista Plástico William Oré Reynoso. Sr. Josué Benites Valer.

ARTÍCULO 2°. TRANSCRIBIR al presente documento al Área de Desarrollo Cultural y a los interesados para su conocimiento y fines consiguientes.

REGÍSTRESE Y COMUNÍQUESE



## **ANEXO N° 5**

### **Fotografías de las Comparsas de Acuerdo al Grado de Antigüedad**

## FOTO N° 1



**Comparsa Tusuy llacta de Abancay, gran participación en la declaratoria al carnaval abanquino como “Patrimonio cultural de la Nación” en palacio de gobierno de Lima -2011.**



Momento del ~~recibimiento~~ del presidente de la república a la comisión de comparsas en ~~representación~~ para el reconocimiento como patrimonio cultural de la nación

FOTO N° 2



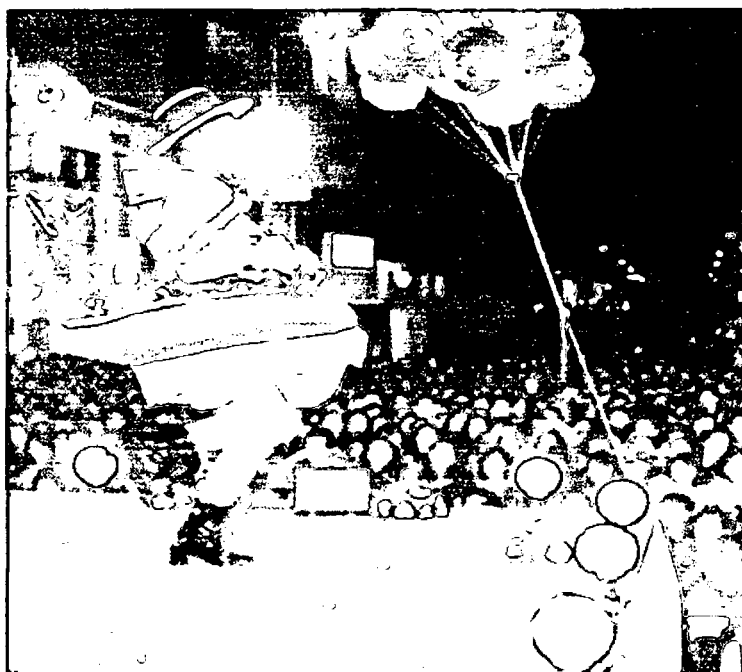
La comparsa Corazón Abanquino por las avenidas principales de la ciudad.

FOTO N° 3



La Comparsa Pacae Verde, Músicos, Cantantes Y Danzarines

**FOTO N° 4**



La Danza del Carnaval Abanquino en escenario, lugar parque Micaela Bastidas

**FOTO N° 5**



La comparsa en Bella Abanquina presentación de una yunsa

FOTO N° 6



La comparsa de la Unamba en reunión para salir al pasacalle.

FOTO N° 7



Como uno de los exponentes de la difusión de la música del carnaval Abanquino el Sr. Claudio Garfias” músico compositor”

FOTO N° 8



El futuro de los carnavales estará siempre asegurado

FOTO N° 09



Las Abanquinas respondiendo las encuestas, lugar en el estadio el olivo

FOTO N° 10



Los abanquinos respondiendo las encuestas, lugar en el estadio el olivo

FOTO N° 11



El árbol de la yunsa en su esplendor, lugar las arenas de azurin